جدید ایڈیشن

ترجمۂ قرآن سیکھنے کا جدید اسلوب

معانی القرآن الکریم

لفظ بہ لفظ، رواں اردو ترجمہ مع قرآنی گرامر

اساتذہ، طلبہ اور عام لوگوں کے لئے خاص تحفہ

ترجمہ

حافظ صلاح الدین یوسف — مولانا محمد عبد الجبار

دار السلام
DARUSSALAM

جدید ایڈیشن

ترجمۂ قرآن سیکھنے کا جدید اسلوب

معانی القرآن الکریم

لفظ بہ لفظ، رواں اردو ترجمہ مع قرآنی گرامر

باکس اور خانوں کی تکنیک سے قرآنِ مجید کے مستند معانی
ومطالب سیکھنے اور سکھانے والے اساتذہ، طلبہ اور والدین کے لیے

ترجمہ

حافظ صلاح الدین یوسف حفظہ اللہ — مولانا محمد عبدالجبار حفظہ اللہ

دار السلام
DARUSSALAM

وَاعْلَمُوْٓا	اَنَّمَا	غَنِمْتُمْ	مِّنْ شَيْءٍ	فَاَنَّ	لِلّٰهِ
اور تم جان لو	کہ بلاشبہ جو	تم غنیمت حاصل کرو	جو کچھ بھی	تو بے شک	اللہ کے لیے ہے

خُمُسَهٗ	وَلِلرَّسُوْلِ	وَلِذِی الْقُرْبٰى	وَالْيَتٰمٰى	وَالْمَسٰكِيْنِ
اس کا پانچواں حصہ	اور (اس کے) رسول کے لیے	اور رشتے داروں کے لیے	اور یتیموں	اور مسکینوں

وَابْنِ السَّبِيْلِ	اِنْ	كُنْتُمْ	اٰمَنْتُمْ	بِاللّٰهِ	وَمَآ
اور مسافروں (کے لیے)	اگر	ہو تم	ایمان لائے	اللہ کے ساتھ	اور (ساتھ) اس کے جو

اَنْزَلْنَا	عَلٰى عَبْدِنَا	يَوْمَ الْفُرْقَانِ	يَوْمَ	الْتَقَى	الْجَمْعٰنِ ؕ
ہم نے اتارا	اپنے بندے پر	فیصلے (بدر) کے دن	جس دن	باہم ملی	دو جماعتیں

وَاللّٰهُ	عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيْرٌ (41)	اِذْ	اَنْتُمْ
اور اللہ	ہر چیز پر	خوب قادر ہے	جس وقت (کہ تھے)	تم

بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا	وَهُمْ	بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوٰى	وَالرَّكْبُ
قریب کے کنارے پر	اور وہ (تمھارے دشمن تھے)	دور کے کنارے پر	اور قافلہ

اَسْفَلَ	مِنْكُمْ ؕ	وَلَوْ	تَوَاعَدْتُّمْ	لَاخْتَلَفْتُمْ	فِي الْمِيْعٰدِ
نیچے کی جانب تھا	تم سے	اور اگر	تم آپس میں وعدہ کرتے	تو ضرور تم آگے پیچھے ہو جاتے	وقتِ مقرر کی بابت

وَلٰكِنْ	لِّيَقْضِيَ	اللّٰهُ	اَمْرًا	كَانَ	مَفْعُوْلًا
اور لیکن (اللہ نے یوں ہی جمع کر دیا)	تاکہ پورا کر دے	اللہ	اس کام کو (کہ)	تھا وہ	کیا ہوا

لِّيَهْلِكَ	مَنْ	هَلَكَ	عَنْۢ بَيِّنَةٍ	وَّيَحْيٰى	مَنْ
تاکہ ہلاک ہو	جو	ہلاک ہو	دلیل سے (حجت قائم ہونے کے بعد)	اور زندہ رہے	جو

حَيَّ	عَنْۢ بَيِّنَةٍ ؕ	وَاِنَّ	اللّٰهَ	لَسَمِيْعٌ	عَلِيْمٌ (42)
زندہ رہے	دلیل سے (حق پہچان کر)	اور بے شک	اللہ	البتہ خوب سننے والا	خوب جاننے والا ہے

اِذْ	يُرِيْكَهُمُ	اللّٰهُ	فِيْ مَنَامِكَ	قَلِيْلًا ؕ	وَّلَوْ	اَرٰىكَهُمْ
جب	دکھلاتا تھا آپ کو وہ (کافر)	اللہ	آپ کے خواب میں	تھوڑے	اور اگر	وہ دکھلاتا آپ کو انھیں

كَثِيْرًا	لَّفَشِلْتُمْ	وَلَتَنَازَعْتُمْ	فِي الْاَمْرِ	وَلٰكِنَّ
زیادہ	تو ضرور تم پست ہمت ہو جاتے	اور ضرور تم باہم نزاع کرتے	اس معاملے میں	اور لیکن

اللّٰهَ سَلَّمَ ؕ	اِنَّهٗ	عَلِيْمٌۢ	بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿43﴾	وَاِذْ
اللہ نے بچا لیا	بے شک وہ	خوب جانتا ہے	سینوں کے رازوں کو	اور جب

يُرِيْكُمُوْهُمْ	اِذِ	الْتَقَيْتُمْ	فِيْٓ اَعْيُنِكُمْ	قَلِيْلًا
وہ دکھلاتا تھا تمھیں ان (کافروں) کو	جب	تم باہم ملے	تمھاری آنکھوں میں	تھوڑے

وَّيُقَلِّلُكُمْ	فِيْٓ اَعْيُنِهِمْ	لِيَقْضِيَ	اللّٰهُ	اَمْرًا	كَانَ
اور وہ کم دکھلاتا تھا تم کو	ان کی آنکھوں میں	تاکہ پورا کر دے	اللہ	(اس) کام کو (کہ)	تھا وہ

ع 5 7 1

مَفْعُوْلًا ؕ	وَاِلَى اللّٰهِ	تُرْجَعُ	الْاُمُوْرُ ﴿44﴾ ع	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ
کیا ہوا	اور اللہ ہی کی طرف	لوٹائے جاتے ہیں	سارے کام	اے وہ لوگو جو

اٰمَنُوْٓا	اِذَا	لَقِيْتُمْ	فِئَةً	فَاثْبُتُوْا	وَاذْكُرُوا اللّٰهَ
ایمان لائے ہو!	جب	تم ٹکراؤ	کسی جماعت سے	تو ثابت قدم رہو	اور یاد کرو اللہ کو

كَثِيْرًا	لَّعَلَّكُمْ	تُفْلِحُوْنَ ﴿45﴾	وَاَطِيْعُوا اللّٰهَ	وَرَسُوْلَهٗ
بہت زیادہ	تاکہ تم	فلاح پاؤ	اور تم اطاعت کرو اللہ کی	اور اس کے رسول کی

وَلَا تَنَازَعُوْا	فَتَفْشَلُوْا	وَتَذْهَبَ	رِيْحُكُمْ صلے	وَاصْبِرُوْا ج
اور نہ تم آپس میں نزاع کرو	ورنہ تم کم ہمت ہو جاؤ گے	اور جاتی رہے گی	تمھاری ہوا	اور صبر کرو

اِنَّ	اللّٰهَ	مَعَ الصّٰبِرِيْنَ ﴿46﴾	وَلَا تَكُوْنُوْا	كَالَّذِيْنَ
بے شک	اللہ	صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے	اور نہ ہو تم	ان لوگوں کے مانند جو

خَرَجُوْا	مِنْ دِيَارِهِمْ	بَطَرًا	وَّرِئَآءَ النَّاسِ	وَيَصُدُّوْنَ
نکلے	اپنے گھروں سے	اِتراتے ہوئے	اور لوگوں کو دکھانے کے لیے	اور وہ روکتے تھے

عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ج	وَاللّٰهُ	بِمَا	يَعْمَلُوْنَ	مُحِيْطٌ ﴿47﴾	وَاِذْ
اللہ کی راہ سے	اور اللہ	ان کو جو	وہ عمل کرتے ہیں	گھیرنے والا ہے	اور جب

زَيَّنَ	لَهُمُ	الشَّيْطٰنُ	اَعْمَالَهُمْ	وَقَالَ	لَا غَالِبَ
مزین کر دیے	ان کے لیے	شیطان نے	ان کے عمل	اور اس نے کہا:	نہیں کوئی غالب آنے والا

لَكُمُ	الْيَوْمَ	مِنَ النَّاسِ	وَاِنِّيْ	جَارٌ	لَّكُمْ صلے	فَلَمَّا
تم پر	آج کے دن	لوگوں میں سے	اور بے شک میں	پشت پناہ ہوں	تمھارا	پھر جب

تَرَآءَتِ	الْفِئَتٰنِ	نَكَصَ	عَلٰى عَقِبَيْهِ	وَقَالَ	اِنِّيْ
آمنے سامنے ہوئیں	دونوں جماعتیں	تو وہ پھر گیا	اپنی ایڑیوں پر	اور اس نے کہا:	بے شک میں

بَرِيْٓءٌ	مِّنْكُمْ	اِنِّيْٓ	اَرٰى	مَا	لَا تَرَوْنَ	اِنِّيْٓ
بیزار ہوں	تم سے	تحقیق میں	دیکھتا ہوں	جو	نہیں تم دیکھتے	بے شک میں

اَخَافُ اللّٰهَ ؕ	وَاللّٰهُ	شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿48﴾ ع	اِذْ	يَقُوْلُ	الْمُنٰفِقُوْنَ
ڈرتا ہوں اللہ سے	اور اللہ	انتہائی سخت سزا دینے والا ہے	جب	کہتے تھے	منافق

6 ع 4 2

وَالَّذِيْنَ	فِيْ قُلُوْبِهِمْ	مَّرَضٌ	غَرَّ	هٰٓؤُلَآءِ	دِيْنُهُمْ ؕ
اور وہ لوگ	جن کے دلوں میں	روگ تھا:	دھوکے میں ڈال دیا	ان کو	ان کے دین نے

وَمَنْ	يَّتَوَكَّلْ	عَلَى اللّٰهِ	فَاِنَّ	اللّٰهَ	عَزِيْزٌ	حَكِيْمٌ ﴿49﴾
اور جو کوئی	بھروسا کرے	اللہ پر	تو یقیناً	اللہ	نہایت غالب	خوب حکمت والا ہے

وَلَوْ	تَرٰٓى	اِذْ	يَتَوَفَّى	الَّذِيْنَ	كَفَرُوا
اور کاش	آپ دیکھیں!	جب کہ	جان قبض کرتے ہیں	ان لوگوں کی جنھوں نے	کفر کیا

الْمَلٰٓئِكَةُ	يَضْرِبُوْنَ	وُجُوْهَهُمْ	وَاَدْبَارَهُمْ	وَذُوْقُوْا
فرشتے	وہ (فرشتے) مارتے ہیں	ان کے چہروں پر	اور ان کی پیٹھوں پر	اور (کہتے ہیں:) تم چکھو

عَذَابَ	الْحَرِيْقِ ﴿50﴾	ذٰلِكَ	بِمَا	قَدَّمَتْ	اَيْدِيْكُمْ
عذاب	جلانے والا	یہ	بسبب اس کے ہے جو	آگے بھیجا	تمھارے ہاتھوں نے

وَاَنَّ اللّٰهَ	لَيْسَ	بِظَلَّامٍ	لِّلْعَبِيْدِ ﴿51﴾	كَدَاْبِ	اٰلِ فِرْعَوْنَ
اور اس لیے کہ بے شک اللہ	نہیں ہے	ظلم کرنے والا	(اپنے) بندوں پر	جیسے عادت تھی	آلِ فرعون کی

وَالَّذِيْنَ	مِنْ قَبْلِهِمْ ؕ	كَفَرُوْا	بِاٰيٰتِ اللّٰهِ	فَاَخَذَهُمُ	اللّٰهُ
اور ان لوگوں کی جو	ان سے پہلے تھے	انھوں نے کفر کیا	اللہ کی آیتوں کے ساتھ	تو پکڑ لیا انھیں	اللہ نے

بِذُنُوْبِهِمْ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	قَوِيٌّ	شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿52﴾	ذٰلِكَ
بسبب ان کے گناہوں کے	بے شک	اللہ	نہایت طاقتور	سخت ترین سزا دینے والا ہے	یہ

بِاَنَّ	اللّٰهَ	لَمْ يَكُ	مُغَيِّرًا	نِّعْمَةً	اَنْعَمَهَا
اس لیے کہ بے شک	اللہ	نہیں ہے	بدلنے والا	کسی نعمت کو	جو اس نے انعام کی ہو

عَلٰى قَوْمٍ	حَتّٰى	يُغَيِّرُوْا	مَا	بِاَنْفُسِهِمْ	وَاَنَّ
کسی قوم پر	یہاں تک کہ	وہ (خود ہی) بدل دیں	جو	ان کے دلوں میں ہے	اور بے شک

اللّٰهَ	سَمِيْعٌ	عَلِيْمٌ ﴿53﴾	كَدَاْبِ	اٰلِ فِرْعَوْنَ	وَالَّذِيْنَ
اللہ	خوب سننے والا	خوب جاننے والا ہے	جیسے عادت تھی	آلِ فرعون کی	اور ان لوگوں کی جو

مِنْ قَبْلِهِمْ ؕ	كَذَّبُوْا	بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ	فَاَهْلَكْنٰهُمْ
ان سے پہلے تھے	انھوں نے جھٹلایا	اپنے رب کی آیتوں کو	تو ہم نے ہلاک کر دیا انھیں

بِذُنُوْبِهِمْ	وَاَغْرَقْنَاۤ	اٰلَ فِرْعَوْنَ ۚ	وَكُلٌّ	كَانُوْا
بسبب ان کے گناہوں کے	اور ہم نے غرق کر دیا	آلِ فرعون کو	اور سب	تھے

ظٰلِمِيْنَ ﴿54﴾	اِنَّ	شَرَّ	الدَّوَآبِّ	عِنْدَ اللّٰهِ	الَّذِيْنَ
ظالم	بے شک	بدترین	زمین پر چلنے والے	اللہ کے نزدیک	وہ لوگ ہیں جنھوں نے

كَفَرُوْا	فَهُمْ	لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿55﴾	اَلَّذِيْنَ	عٰهَدْتَّ	مِنْهُمْ
کفر کیا	چنانچہ وہ	نہیں ایمان لاتے	وہ لوگ کہ	آپ نے عہد باندھا	ان سے

ثُمَّ	يَنْقُضُوْنَ	عَهْدَهُمْ	فِيْ كُلِّ مَرَّةٍ	وَّهُمْ	لَا يَتَّقُوْنَ ﴿56﴾
پھر	وہ توڑ دیتے ہیں	اپنا عہد	ہر مرتبہ	اور وہ	(ذرا بھی) نہیں ڈرتے

فَاِمَّا	تَثْقَفَنَّهُمْ	فِي الْحَرْبِ	فَشَرِّدْ بِهِمْ	مَّنْ	خَلْفَهُمْ
لہٰذا اگر	آپ پائیں ان کو	لڑائی میں	تو بھگا دیں ان کے ذریعے سے	ان لوگوں کو جو	ان کے پیچھے ہیں

لَعَلَّهُمْ	يَذَّكَّرُوْنَ ﴿57﴾	وَاِمَّا	تَخَافَنَّ	مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً	فَانْۢبِذْ
تاکہ وہ	نصیحت پکڑیں	اور اگر	آپ ڈریں	کسی قوم کی خیانت (بدعہدی) سے	تو پھینک دیں

ع 7 10 3	اِلَيْهِمْ	عَلٰى سَوَآءٍ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	لَا يُحِبُّ	الْخَآئِنِيْنَ ﴿58﴾ ع
	ان کی طرف	(ان کا عہد) برابری پر	بے شک	اللہ	نہیں پسند کرتا	خیانت (بدعہدی) کرنے والوں کو

وَلَا يَحْسَبَنَّ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	سَبَقُوْا ؕ	اِنَّهُمْ
اور نہ ہرگز گمان کریں	وہ لوگ جنھوں نے	کفر کیا	کہ وہ (ہماری گرفت سے) بچ نکلے	بے شک وہ

لَا يُعْجِزُوْنَ ﴿59﴾	وَاَعِدُّوْا	لَهُمْ	مَّا	اسْتَطَعْتُمْ
نہیں عاجز کر سکتے (اللہ کو)	اور تم تیاری کرو	ان (کافروں) کے لیے	جتنی	تم استطاعت رکھو

مِّنْ قُوَّةٍ	وَّمِنْ رِّبَاطِ الْخَيْلِ	تُرْهِبُوْنَ	بِهٖ	عَدُوَّ اللّٰهِ		
قوت کی	اور (تیار) بندھے ہوئے گھوڑوں کی	تم خوفزدہ کردو گے	اس کے ذریعے سے	اللہ کے دشمنوں کو		
وَعَدُوَّكُمْ	وَاٰخَرِيْنَ	مِنْ دُوْنِهِمْ	لَا تَعْلَمُوْنَهُمْ	اَللّٰهُ		
اور اپنے دشمنوں کو	اور دوسروں کو	جو ان کے علاوہ ہیں	نہیں تم جانتے انھیں	اللہ (ہی)		
يَعْلَمُهُمْ ؕ	وَمَا	تُنْفِقُوْا	مِنْ شَيْءٍ	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	يُوَفَّ	
جانتا ہے ان کو	اور جو بھی	تم خرچ کرو گے	کوئی چیز	اللہ کی راہ میں	پورا دیا جائے گا	
اِلَيْكُمْ	وَاَنْتُمْ	لَا تُظْلَمُوْنَ ﴿60﴾	وَاِنْ	جَنَحُوْا	لِلسَّلْمِ	
تمھیں (اس کا اجر)	اور تم	نہیں ظلم کیے جاؤ گے	اور اگر	وہ جھکیں	صلح کے لیے	
فَاجْنَحْ	لَهَا	وَتَوَكَّلْ	عَلَى اللّٰهِ ؕ	اِنَّهٗ هُوَ	السَّمِيْعُ	
تو آپ بھی جھک جائیں	اس کے لیے	اور بھروسا کیجیے	اللہ پر	بے شک وہی	خوب سننے والا	
الْعَلِيْمُ ﴿61﴾	وَاِنْ	يُّرِيْدُوْٓا	اَنْ	يَّخْدَعُوْكَ	فَاِنَّ	حَسْبَكَ
خوب جاننے والا ہے	اور اگر	وہ ارادہ کریں	یہ کہ	دھوکہ دیں آپ کو	تو بے شک	کافی ہے آپ کو
اللّٰهُ ؕ	هُوَ	الَّذِيْٓ	اَيَّدَكَ	بِنَصْرِهٖ	وَبِالْمُؤْمِنِيْنَ ﴿62﴾	
اللہ	وہی ہے	جس نے	تائید کی آپ کی	اپنی مدد سے	اور مومنوں کے ذریعے سے	
وَاَلَّفَ	بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ ؕ	لَوْ	اَنْفَقْتَ	مَا	فِي الْاَرْضِ	
اور اس نے الفت ڈال دی	ان کے دلوں کے درمیان	اگر	آپ خرچ کر دیتے	جو کچھ	زمین میں ہے	
جَمِيْعًا	مَّآ اَلَّفْتَ	بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ	وَلٰكِنَّ	اللّٰهَ اَلَّفَ		
سارے کا سارا	تو نہیں آپ الفت ڈال سکتے تھے	ان کے دلوں کے درمیان	اور لیکن	اللہ ہی نے الفت ڈالی ہے		
بَيْنَهُمْ ؕ	اِنَّهٗ	عَزِيْزٌ	حَكِيْمٌ ﴿63﴾	يٰٓاَيُّهَا النَّبِيُّ	حَسْبُكَ	
ان کے درمیان	بے شک وہ	نہایت غالب	خوب حکمت والا ہے	اے نبی!	کافی ہے آپ کو	
اللّٰهُ	وَمَنِ	اتَّبَعَكَ	مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿64﴾ ع	يٰٓاَيُّهَا النَّبِيُّ	ع 8 6 4	
اللہ	اور ان کو جنھوں نے	آپ کی پیروی کی	مومنوں میں سے	اے نبی!		
حَرِّضِ	الْمُؤْمِنِيْنَ	عَلَى الْقِتَالِ ؕ	اِنْ	يَّكُنْ	مِّنْكُمْ	عِشْرُوْنَ
اُبھاریے	مومنوں کو	لڑائی پر	اگر	ہوں گے	تم میں سے	بیس

صٰبِرُوْنَ	يَغْلِبُوْا	مِائَتَيْنِ ج	وَاِنْ	يَّكُنْ	مِّنْكُمْ
صبر کرنے والے	تو وہ غالب آئیں گے	دو سو پر	اور اگر	ہوں گے	تم میں سے

مِّائَةٌ	يَّغْلِبُوْٓا	اَلْفًا	مِّنَ الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	بِاَنَّهُمْ
ایک سو	تو وہ غالب آئیں گے	ایک ہزار پر	ان میں سے جنھوں نے	کفر کیا	اس لیے کہ بے شک وہ

قَوْمٌ	لَّا يَفْقَهُوْنَ 65	اَلْـٰٔنَ	خَفَّفَ اللّٰهُ	عَنْكُمْ	وَعَلِمَ
ایسے لوگ ہیں	جو نہیں سمجھتے	اب	تخفیف کر دی اللہ نے	تم سے	اور اس نے جان لیا

اَنَّ	فِيْكُمْ	ضَعْفًا ج	فَاِنْ	يَّكُنْ	مِّنْكُمْ	مِّائَةٌ
کہ بے شک	تمھارے اندر	کمزوری ہے	لہٰذا اگر	ہوں گے	تم میں سے	ایک سو

صَابِرَةٌ	يَّغْلِبُوْا	مِائَتَيْنِ ج	وَاِنْ	يَّكُنْ	مِّنْكُمْ	اَلْفٌ
صبر کرنے والے	تو وہ غالب آئیں گے	دو سو پر	اور اگر	ہوں گے	تم میں سے	ایک ہزار

يَّغْلِبُوْٓا	اَلْفَيْنِ	بِاِذْنِ اللّٰهِ قلے	وَاللّٰهُ	مَعَ الصّٰبِرِيْنَ 66
(تو) وہ غالب آئیں گے	دو ہزار پر	اللہ کے حکم سے	اور اللہ	صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے

مَا كَانَ	لِنَبِيٍّ	اَنْ	يَّكُوْنَ	لَهٗٓ	اَسْرٰى
نہیں ہے لائق	کسی نبی کے	یہ کہ	ہوں	اس کے پاس	قیدی (اور وہ انھیں قتل نہ کرے)

حَتّٰى	يُثْخِنَ	فِى الْاَرْضِ ج	تُرِيْدُوْنَ	عَرَضَ الدُّنْيَا
یہاں تک کہ	وہ خوب خون ریزی کر لے	زمین میں	تم ارادہ کرتے ہو	سامانِ دنیا کا

وَاللّٰهُ	يُرِيْدُ	الْاٰخِرَةَ قلے	وَاللّٰهُ	عَزِيْزٌ	حَكِيْمٌ 67	لَوْلَا
اور اللہ	ارادہ کرتا ہے	آخرت کا	اور اللہ	نہایت غالب	خوب حکمت والا ہے	اگر نہ (ہوتی)

كِتٰبٌ	مِّنَ اللّٰهِ	سَبَقَ	لَمَسَّكُمْ	فِيْمَآ	اَخَذْتُمْ
(ایک بات) لکھی ہوئی	اللہ کی طرف سے	پہلے ہی	تو پہنچتا تمھیں	اس (کے بدلے) میں جو	تم نے لیا

عَذَابٌ	عَظِيْمٌ 68	فَكُلُوْا	مِمَّا	غَنِمْتُمْ	حَلٰلًا طَيِّبًا ج
عذاب	بہت بڑا	چنانچہ تم کھاؤ	اس سے جو	تم نے غنیمت کا مال لیا	حلال پاکیزہ

وَاتَّقُوا اللّٰهَ ج	اِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ 69 ع	يٰٓاَيُّهَا النَّبِيُّ
اور ڈرو اللہ سے	بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا	نہایت رحم کرنے والا ہے	اے نبی!

ع 5

قُلْ	لِّمَنْ	فِيْٓ اَيْدِيْكُمْ	مِّنَ الْاَسْرٰٓى	اِنْ	يَّعْلَمِ
کہہ دیجیے	ان سے جو	تمھارے ہاتھوں میں (گرفتار) ہیں	قیدی:	اگر	جانے گا

اللّٰهُ	فِيْ قُلُوْبِكُمْ	خَيْرًا	يُّؤْتِكُمْ	خَيْرًا	مِّمَّآ
اللہ	تمھارے دلوں میں	بھلائی	تو وہ دے گا تمھیں	زیادہ بہتر	اس سے جو (فدیے میں)

اُخِذَ	مِنْكُمْ	وَيَغْفِرْ	لَكُمْ ؕ	وَاللّٰهُ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ ﴿70﴾
لیا گیا	تم سے	اور وہ بخش دے گا	تمھیں	اور اللہ	بہت بخشنے والا	نہایت رحم کرنے والا ہے

وَاِنْ	يُّرِيْدُوْا	خِيَانَتَكَ	فَقَدْ	خَانُوا اللّٰهَ	مِنْ قَبْلُ
اور اگر	وہ ارادہ کریں	آپ سے خیانت کا	تو تحقیق	وہ خیانت کر چکے ہیں اللہ سے	اس سے پہلے

فَاَمْكَنَ مِنْهُمْ ؕ	وَاللّٰهُ	عَلِيْمٌ	حَكِيْمٌ ﴿71﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ
تو اس (اللہ) نے گرفتار کروا دیا انھیں	اور اللہ	خوب جاننے والا	خوب حکمت والا ہے	بے شک	وہ لوگ جو

اٰمَنُوْا	وَهَاجَرُوْا	وَجٰهَدُوْا	بِاَمْوَالِهِمْ	وَاَنْفُسِهِمْ
ایمان لائے	اور انھوں نے ہجرت کی	اور جہاد کیا	اپنے مالوں کے ساتھ	اور اپنی جانوں (کے ساتھ)

فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	وَالَّذِيْنَ	اٰوَوْا	وَّنَصَرُوْٓا	اُولٰٓئِكَ
اللہ کی راہ میں	اور وہ لوگ جنھوں نے	(مہاجرین کو) جگہ دی	اور (ان کی) مدد کی	یہی لوگ ہیں

بَعْضُهُمْ	اَوْلِيَآءُ	بَعْضٍ ۚ	وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	وَلَمْ يُهَاجِرُوْا
(کہ) ان کے بعض	دوست ہیں	بعض کے	اور وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور نہیں انھوں نے ہجرت کی

مَا	لَكُمْ	مِّنْ وَّلَايَتِهِمْ	مِّنْ شَيْءٍ	حَتّٰى	يُهَاجِرُوْا ۚ
نہیں ہے	تمھارے لیے	ان کی ولایت (دوستی) سے	کچھ بھی	یہاں تک کہ	وہ ہجرت کریں

وَاِنِ	اسْتَنْصَرُوْكُمْ	فِي الدِّيْنِ	فَعَلَيْكُمُ	النَّصْرُ	اِلَّا
اور اگر	وہ مدد طلب کریں تم سے	دین (کے کام) میں	تو تم پر واجب ہے	مدد کرنا	مگر

عَلٰى قَوْمٍ	بَيْنَكُمْ	وَبَيْنَهُمْ	مِّيْثَاقٌ ؕ	وَاللّٰهُ	بِمَا
اس قوم کے مقابلے میں	(کہ) تمھارے درمیان	اور ان کے درمیان	کوئی عہد ہو	اور اللہ	ان کو جو

تَعْمَلُوْنَ	بَصِيْرٌ ﴿72﴾	وَالَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	بَعْضُهُمْ	اَوْلِيَآءُ
تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے	اور وہ لوگ جنھوں نے	کفر کیا	ان کے بعض	حمایتی ہیں

بَعْضٍ ؕ	اِلَّا تَفْعَلُوْهُ	تَكُنْ	فِتْنَةٌ	فِي الْاَرْضِ
بعض کے	(اے مسلمانو!) اگر نہ تم کرو گے ایسا (باہم حمایت نہ کرو گے)	(تو برپا) ہو گا	فتنہ	زمین میں

وَفَسَادٌ	كَبِيْرٌ (73)	وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	وَهَاجَرُوْا	وَجٰهَدُوْا
اور فساد	بہت بڑا	اور وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور انھوں نے ہجرت کی	اور جہاد کیا

فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	وَالَّذِيْنَ	اٰوَوْا	وَّنَصَرُوْٓا
اللہ کی راہ میں	اور (اسی طرح) وہ لوگ جنھوں نے	(مہاجرین کو) جگہ دی	اور (ان کی) مدد کی

اُولٰٓئِكَ هُمُ	الْمُؤْمِنُوْنَ	حَقًّا ؕ	لَهُمْ	مَّغْفِرَةٌ	وَّرِزْقٌ
یہی لوگ ہیں	مومن	سچے	انھی کے لیے ہے	مغفرت	اور روزی

كَرِيْمٌ (74)	وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	مِنْۢ بَعْدُ	وَهَاجَرُوْا	وَجٰهَدُوْا
باعزت	اور وہ لوگ جو	ایمان لائے	بعد میں	اور انھوں نے ہجرت کی	اور جہاد کیا

مَعَكُمْ	فَاُولٰٓئِكَ	مِنْكُمْ ؕ	وَاُولُوا الْاَرْحَامِ	بَعْضُهُمْ
تمھارے ساتھ (مل کر)	تو یہ لوگ	تمھی میں سے ہیں	اور رشتے دار	بعض ان میں سے

اَوْلٰى	بِبَعْضٍ	فِيْ كِتٰبِ اللّٰهِ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ
زیادہ حقدار ہیں	بعض کے	اللہ کی کتاب میں	بے شک	اللہ

بِكُلِّ شَيْءٍ	عَلِيْمٌ ع (75)
ہر چیز کو	خوب جاننے والا ہے

الربع ع 10 6

سُوْرَةُ التَّوْبَةِ مَدَنِيَّةٌ

رکوعاتها 16 — ایاتها 129

بَرَآءَةٌ	مِّنَ اللّٰهِ	وَرَسُوْلِهٖٓ	اِلَى الَّذِيْنَ
(یہ اعلانِ) براءت ہے	اللہ کی جانب سے	اور اس کے رسول (کی جانب سے)	ان لوگوں کی طرف کہ

عٰهَدْتُّمْ	مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ (1)	فَسِيْحُوْا	فِي الْاَرْضِ
تم نے عہد کر رکھا تھا	(ان) مشرکین سے	سو (اے مشرکو!) تم چلو پھرو	زمین میں

اَرْبَعَةَ	اَشْهُرٍ	وَّاعْلَمُوْٓا	اَنَّكُمْ	غَيْرُ	مُعْجِزِي اللّٰهِ
چار	مہینے	اور جان لو	کہ بے شک تم	نہیں ہو	عاجز کرنے والے اللہ کو

وَاَنَّ	اللّٰهَ	مُخْزِي	الْكٰفِرِيْنَ (2)	وَاَذَانٌ	مِّنَ اللّٰهِ
اور (یہ بھی جان لو کہ) بلاشبہ	اللہ	رسوا کرنے والا ہے	کافروں کو	اور اعلان ہے	اللہ کی جانب سے

وَرَسُوْلِهٖٓ	اِلَى النَّاسِ	يَوْمَ الْحَجِّ الْاَكْبَرِ	اَنَّ	اللّٰهَ
اور اس کے رسول (کی جانب سے)	لوگوں کی طرف	حجِ اکبر کے دن	کہ بے شک	اللہ

بَرِيْٓءٌ	مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ	وَرَسُوْلُهٗ ج	فَاِنْ	تُبْتُمْ	فَهُوَ
دست بردار ہے	مشرکین سے	اور اس کا رسول (بھی)	پھر اگر	تم توبہ کرلو	تو یہ

خَيْرٌ	لَّكُمْ صلے	وَاِنْ	تَوَلَّيْتُمْ	فَاعْلَمُوْٓا	اَنَّكُمْ	غَيْرُ
بہتر ہے	تمھارے لیے	اور اگر	تم نے منہ پھیرے رکھا	تو جان لو	کہ بیشک تم	نہیں ہو

مُعْجِزِي اللّٰهِ قلے	وَبَشِّرِ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ (3)
عاجز کرنے والے اللہ کو	اور خوشخبری دے دیجیے	ان لوگوں کو جنھوں نے	کفر کیا	انتہائی دردناک عذاب کی

اِلَّا	الَّذِيْنَ	عٰهَدْتُّمْ	مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ	ثُمَّ
مگر	وہ لوگ جن سے	تم نے عہد کر رکھا ہے	مشرکین میں سے	پھر

لَمْ يَنْقُصُوْكُمْ	شَيْـًٔا	وَّلَمْ يُظَاهِرُوْا	عَلَيْكُمْ	اَحَدًا
نہیں انھوں نے کمی کی تمھارے ساتھ	ذرا بھی	اور نہ انھوں نے مدد کی	تمھارے خلاف	کسی کی

فَاَتِمُّوْٓا	اِلَيْهِمْ	عَهْدَهُمْ	اِلٰى مُدَّتِهِمْ ج	اِنَّ	اللّٰهَ	يُحِبُّ
سو تم پورا کرو	ان کے ساتھ	ان کا عہد	ان کی مدتِ (مقررہ) تک	بے شک	اللہ	پسند کرتا ہے

الْمُتَّقِيْنَ (4)	فَاِذَا	انْسَلَخَ	الْاَشْهُرُ	الْحُرُمُ	فَاقْتُلُوا
متقیوں کو	چنانچہ جب	گزر جائیں	مہینے	حرمت والے	تو تم قتل کرو

الْمُشْرِكِيْنَ	حَيْثُ	وَجَدْتُّمُوْهُمْ	وَخُذُوْهُمْ	وَاحْصُرُوْهُمْ
مشرکین کو	جہاں کہیں	تم پاؤ انھیں	اور تم پکڑو انھیں	اور گھیرے میں لیے رکھو ان کو

وَاقْعُدُوْا لَهُمْ	كُلَّ	مَرْصَدٍ ج	فَاِنْ	تَابُوْا	وَاَقَامُوا	الصَّلٰوةَ
اور بیٹھو ان کی تاک میں	ہر	گھات کی جگہ	پھر اگر	وہ توبہ کرلیں	اور وہ قائم کریں	نماز

وَاٰتَوُا	الزَّكٰوةَ	فَخَلُّوْا	سَبِيْلَهُمْ ج	اِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرٌ
اور دیں	زکاۃ	تو تم چھوڑ دو	ان کا راستہ	بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا

رَّحِيْمٌ (5)	وَاِنْ	اَحَدٌ	مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ	اسْتَجَارَكَ
نہایت رحم کرنے والا ہے	اور اگر	کوئی	مشرکین میں سے	پناہ مانگے آپ سے

فَاَجِرْهُ	حَتّٰى	يَسْمَعَ	كَلٰمَ اللّٰهِ	ثُمَّ	اَبْلِغْهُ
تو آپ پناہ دے دیں اسے	حتیٰ کہ	وہ سنے	اللہ کا کلام	پھر	آپ پہنچا دیں اس کو

ع 1 6 7

مَاْمَنَهٗ ج	ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ	قَوْمٌ	لَّا يَعْلَمُوْنَ ع (6)
اس کے امن کی جگہ پر	یہ	اس سبب سے کہ بے شک وہ	ایسے لوگ ہیں	جو نہیں علم رکھتے

كَيْفَ	يَكُوْنُ	لِلْمُشْرِكِيْنَ	عَهْدٌ	عِنْدَ اللّٰهِ	وَعِنْدَ رَسُوْلِهٖٓ
کیوں کر	ہو سکتا ہے	مشرکوں کے لیے	عہد	اللہ کے نزدیک	اور اس کے رسول کے نزدیک؟

اِلَّا	الَّذِيْنَ	عٰهَدْتُّمْ	عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ صلے	فَمَا
سوائے	ان لوگوں کے جن سے	تم نے عہد کیا تھا	مسجد حرام کے نزدیک	پھر جب تک

اسْتَقَامُوْا	لَكُمْ	فَاسْتَقِيْمُوْا	لَهُمْ ج	اِنَّ	اللّٰهَ	يُحِبُّ
وہ سیدھے رہیں	تمھارے لیے	تو تم بھی سیدھے رہو	ان کے لیے	بے شک	اللہ	پسند کرتا ہے

الْمُتَّقِيْنَ (7)	كَيْفَ	وَ	اِنْ	يَّظْهَرُوْا	عَلَيْكُمْ
متقیوں کو	کیونکر (رہ سکتا ہے عہد)؟	درآں حالیکہ	اگر	وہ غالب آجائیں	تم پر

لَا يَرْقُبُوْا	فِيْكُمْ	اِلًّا	وَّلَا ذِمَّةً ج	يُرْضُوْنَكُمْ
تو نہیں وہ خیال کریں گے	تمھارے بارے میں	رشتے داری کا	اور نہ کسی عہد کا	وہ خوش کرتے ہیں تمھیں

بِاَفْوَاهِهِمْ	وَتَاْبٰى	قُلُوْبُهُمْ	وَاَكْثَرُهُمْ	فٰسِقُوْنَ (8)
اپنے مونہوں کے ساتھ	اور انکار کرتے ہیں	ان کے دل	اور اکثر ان کے	نافرمان ہیں

اِشْتَرَوْا	بِاٰيٰتِ اللّٰهِ	ثَمَنًا قَلِيْلًا	فَصَدُّوْا	عَنْ سَبِيْلِهٖ ج
انھوں نے بیچا	اللہ کی آیتوں کو	تھوڑے مول پر	اور انھوں نے (لوگوں کو) روکا	اس کے راستے سے

اِنَّهُمْ	سَآءَ	مَا	كَانُوْا	يَعْمَلُوْنَ (9)	لَا يَرْقُبُوْنَ
بے شک وہ	بُرا ہے	جو	ہیں	وہ عمل کرتے	نہیں وہ خیال کرتے

فِيْ مُؤْمِنٍ	اِلًّا	وَّلَا ذِمَّةً ج	وَاُولٰٓئِكَ هُمُ	الْمُعْتَدُوْنَ (10)
کسی مومن کے بارے میں	رشتے داری کا	اور نہ کسی عہد کا	اور یہی لوگ ہیں	حد سے نکل جانے والے

فَاِنۡ	تَابُوۡا	وَاَقَامُوا	الصَّلٰوةَ	وَاٰتَوُا	الزَّكٰوةَ
پھر اگر	وہ توبہ کرلیں	اور قائم کریں	نماز	اور دیں	زکاۃ

فَاِخۡوَانُكُمۡ	فِي الدِّيۡنِؕ	وَنُفَصِّلُ	الۡاٰيٰتِ	لِقَوۡمٍ
تو (وہ) تمھارے بھائی ہیں	دین میں	اور ہم مفصّل بیان کرتے ہیں	(اپنی) نشانیاں	ان لوگوں کے لیے

يَّعۡلَمُوۡنَ ﴿11﴾	وَاِنۡ	نَّكَثُوۡۤا	اَيۡمَانَهُمۡ	مِّنۡۢ بَعۡدِ	عَهۡدِهِمۡ
جو علم رکھتے ہیں	اور اگر	وہ توڑ دیں	اپنی قسمیں	بعد	اپنے عہد (کرنے) کے

وَطَعَنُوۡا	فِيۡ دِيۡنِكُمۡ	فَقَاتِلُوۡۤا	اَئِمَّةَ الۡكُفۡرِ	اِنَّهُمۡ	لَاۤ اَيۡمَانَ
اور وہ طعن کریں	تمھارے دین میں	تو تم لڑو	(ان) سردارانِ کفر سے	بے شک وہ	نہیں ہیں (معتبر) قسمیں

لَهُمۡ	لَعَلَّهُمۡ	يَنۡتَهُوۡنَ ﴿12﴾	اَ	لَا تُقَاتِلُوۡنَ	قَوۡمًا
ان کی	تاکہ وہ	باز آجائیں	کیا	نہیں تم لڑوگے	ان لوگوں سے کہ

نَّكَثُوۡۤا	اَيۡمَانَهُمۡ	وَهَمُّوۡا	بِاِخۡرَاجِ الرَّسُوۡلِ	وَهُمۡ
انھوں نے توڑ دیں	اپنی قسمیں	اور انھوں نے ارادہ کیا تھا	رسول کو نکالنے کا	اور انھوں نے ہی

بَدَءُوۡكُمۡ	اَوَّلَ مَرَّةٍؕ	اَتَخۡشَوۡنَهُمۡ ۚ	فَاللّٰهُ	اَحَقُّ	اَنۡ
(لڑائی) شروع کی تم سے	پہلے پہل؟	کیا تم ڈرتے ہو ان سے؟	چنانچہ اللہ	زیادہ حقدار ہے	کہ

تَخۡشَوۡهُ	اِنۡ	كُنۡتُمۡ	مُّؤۡمِنِيۡنَ ﴿13﴾	قَاتِلُوۡهُمۡ	يُعَذِّبۡهُمُ
تم ڈرو اس سے	اگر	ہو تم	مومن	تم لڑو ان سے	کہ عذاب دے انھیں

اللّٰهُ	بِاَيۡدِيۡكُمۡ	وَيُخۡزِهِمۡ	وَيَنۡصُرۡكُمۡ	عَلَيۡهِمۡ	وَيَشۡفِ
اللہ	تمھارے ہاتھوں سے	اور رسوا کرے انھیں	اور مدد کرے تمھاری	ان کے مقابلے میں	اور شفا بخشے

صُدُوۡرَ قَوۡمٍ مُّؤۡمِنِيۡنَ ﴿14﴾	وَيُذۡهِبۡ	غَيۡظَ	قُلُوۡبِهِمۡؕ	وَيَتُوۡبُ
مومن قوم کے سینوں کو	اور وہ دور کردے	غصہ	ان کے دلوں کا	اور توجہ فرماتا ہے

اللّٰهُ	عَلٰى مَنۡ يَّشَآءُؕ	وَاللّٰهُ	عَلِيۡمٌ	حَكِيۡمٌ ﴿15﴾	اَمۡ
اللہ	جس پر وہ چاہتا ہے	اور اللہ	خوب جاننے والا	خوب حکمت والا ہے	کیا

حَسِبۡتُمۡ	اَنۡ	تُتۡرَكُوۡا	وَ	لَمَّا	يَعۡلَمِ اللّٰهُ
تم نے گمان کرلیا ہے	کہ	(یوں ہی) تم چھوڑ دیے جاؤ گے؟	جبکہ	ابھی تک نہیں	جانا اللہ نے

الَّذِيْنَ	جٰهَدُوْا	مِنْكُمْ	وَلَمْ يَتَّخِذُوْا	مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ
ان لوگوں کو جنھوں نے	جہاد کیا	تم میں سے	اور نہیں انھوں نے بنایا	اللہ کے سوا

وَلَا رَسُوْلِهٖ	وَلَا الْمُؤْمِنِيْنَ	وَلِيْجَةً ؕ	وَاللّٰهُ	خَبِيْرٌۢ
اور نہ اس کے رسول کے (سوا)	اور نہ مومنوں کے (سوا)	کوئی دلی دوست	اور اللہ	خوب خبردار ہے

ع 2 10 8

بِمَا	تَعْمَلُوْنَ ﴿16﴾ ع	مَا	كَانَ	لِلْمُشْرِكِيْنَ	اَنْ	يَّعْمُرُوْا
ان سے جو	تم عمل کرتے ہو	نہیں	ہے (لائق)	مشرکوں کے لیے	یہ کہ	وہ آباد کریں

مَسٰجِدَ اللّٰهِ	شٰهِدِيْنَ	عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ	بِالْكُفْرِ ؕ	اُولٰٓئِكَ
اللہ کی مسجدوں کو	شہادت دیتے ہوئے	اپنے نفسوں پر	کفر کی	یہی لوگ ہیں

حَبِطَتْ	اَعْمٰلُهُمْ	وَفِي النَّارِ	هُمْ	خٰلِدُوْنَ ﴿17﴾	اِنَّمَا
(کہ) برباد ہو گئے	ان کے عمل	اور آگ میں	وہ	ہمیشہ رہیں گے	صرف

يَعْمُرُ	مَسٰجِدَ اللّٰهِ	مَنْ	اٰمَنَ	بِاللّٰهِ	وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ
آباد کرتا ہے	اللہ کی مسجدیں	وہی جو	ایمان لایا	اللہ پر	اور یومِ آخرت پر

وَاَقَامَ	الصَّلٰوةَ	وَاٰتَى	الزَّكٰوةَ	وَلَمْ يَخْشَ	اِلَّا اللّٰهَ ۖ
اور اس نے قائم کی	نماز	اور ادا کی	زکاۃ	اور نہیں وہ ڈرا	مگر اللہ ہی سے

فَعَسٰٓى	اُولٰٓئِكَ	اَنْ يَّكُوْنُوْا	مِنَ الْمُهْتَدِيْنَ ﴿18﴾	اَ	جَعَلْتُمْ
سو امید ہے کہ	وہی	ہوں گے	ہدایت یافتہ لوگوں میں سے	کیا	تم نے ٹھہرا لیا ہے

سِقَايَةَ الْحَآجِّ	وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	كَمَنْ
حاجیوں کے پانی پلانے کو	اور مسجدِ حرام کے آباد کرنے کو	مانند اس شخص کے (عمل کے) جو

اٰمَنَ	بِاللّٰهِ	وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ	وَجٰهَدَ	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ؕ
ایمان لایا	اللہ پر	اور یومِ آخرت پر	اور اس نے جہاد کیا	اللہ کی راہ میں؟

وقف لازم

لَا يَسْتَوٗنَ	عِنْدَ اللّٰهِ ؕ	وَاللّٰهُ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿19﴾
نہیں وہ (دونوں) برابر ہو سکتے	اللہ کے نزدیک	اور اللہ	نہیں ہدایت دیتا	ظالم لوگوں کو

اَلَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	وَهَاجَرُوْا	وَجٰهَدُوْا	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ
وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور انھوں نے ہجرت کی	اور جہاد کیا	اللہ کی راہ میں

بِاَمْوَالِهِمْ	وَاَنْفُسِهِمْ	اَعْظَمُ	دَرَجَةً	عِنْدَ اللّٰهِ ؕ
اپنے مالوں کے ساتھ	اور اپنی جانوں (کے ساتھ)	(وہ) سب سے بڑھ کر ہیں	درجے میں	اللہ کے نزدیک

وَاُولٰٓئِكَ هُمُ	الْفَآئِزُوْنَ 20	يُبَشِّرُهُمْ	رَبُّهُمْ	بِرَحْمَةٍ
اور یہی لوگ ہیں	کامیاب	خوشخبری دیتا ہے ان کو	ان کا رب	رحمت کی

مِّنْهُ	وَرِضْوَانٍ	وَّجَنّٰتٍ	لَّهُمْ	فِيْهَا	نَعِيْمٌ
اپنی طرف سے	اور رضامندی کی	اور ایسے باغوں کی کہ	ان کے لیے	ان میں	نعمت ہے

مُّقِيْمٌ 21	خٰلِدِيْنَ	فِيْهَآ	اَبَدًا ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	عِنْدَهٗٓ
ہمیشہ رہنے والی	وہ ہمیشہ رہیں گے	ان میں	ابد تک	بے شک	اللہ	اسی کے پاس ہے

اَجْرٌ	عَظِيْمٌ 22	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	لَا تَتَّخِذُوْٓا	اٰبَآءَكُمْ
اجر	بہت بڑا	اے وہ لوگو جو	ایمان لائے ہو!	نہ تم بناؤ	اپنے باپوں کو

وَاِخْوَانَكُمْ	اَوْلِيَآءَ	اِنِ	اسْتَحَبُّوا	الْكُفْرَ	عَلَى الْاِيْمَانِ ؕ
اور اپنے بھائیوں کو	دوست	اگر	وہ پسند کریں	کفر کو	ایمان پر

وَمَنْ	يَّتَوَلَّهُمْ	مِّنْكُمْ	فَاُولٰٓئِكَ هُمُ	الظّٰلِمُوْنَ 23	قُلْ
اور جو	دوستی رکھے گا ان سے	تم میں سے	تو یہی لوگ ہیں	ظالم	کہہ دیجیے:

اِنْ	كَانَ	اٰبَآؤُكُمْ	وَاَبْنَآؤُكُمْ	وَاِخْوَانُكُمْ	وَاَزْوَاجُكُمْ
اگر	ہیں	تمھارے باپ	اور تمھارے بیٹے	اور تمھارے بھائی	اور تمھاری بیویاں

وَعَشِيْرَتُكُمْ	وَاَمْوَالُ ࣙ	اقْتَرَفْتُمُوْهَا	وَتِجَارَةٌ	تَخْشَوْنَ
اور تمھارا کنبہ قبیلہ	اور (وہ) مال	جو تم نے کمائے	اور (وہ) تجارت	(کہ) تم ڈرتے ہو

كَسَادَهَا	وَمَسٰكِنُ	تَرْضَوْنَهَآ	اَحَبَّ	اِلَيْكُمْ
اس کے مندا پڑ جانے سے	اور (وہ) گھر (کہ)	تم پسند کرتے ہو انھیں	(یہ سب مذکورہ) زیادہ محبوب ہیں	تمھیں

مِّنَ اللّٰهِ	وَرَسُوْلِهٖ	وَجِهَادٍ	فِيْ سَبِيْلِهٖ	فَتَرَبَّصُوْا
اللہ سے	اور اس کے رسول سے	اور جہاد کرنے سے	اس کی راہ میں	تو تم انتظار کرو

حَتّٰى	يَاْتِيَ	اللّٰهُ	بِاَمْرِهٖ ؕ	وَاللّٰهُ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ
یہاں تک کہ	لے آئے	اللہ	اپنا حکم	اور اللہ	نہیں ہدایت دیتا	ان لوگوں کو جو

ع 3/8/9

الْفٰسِقِيْنَ ﴿24﴾ ع	لَقَدْ	نَصَرَكُمُ اللّٰهُ	فِيْ مَوَاطِنَ كَثِيْرَةٍ
نافرمانی کرنے والے ہیں	البتہ تحقیق	مدد کی تمھاری اللہ نے	بہت سی جگہوں میں

وَّيَوْمَ حُنَيْنٍ	اِذْ	اَعْجَبَتْكُمْ	كَثْرَتُكُمْ	فَلَمْ تُغْنِ
اور حنین کے دن (بھی)	جبکہ	خوش فہمی میں ڈال دیا تھا تمھیں	تمھاری کثرت نے	چنانچہ نہ وہ کام آئی

عَنْكُمْ	شَيْئًا	وَّضَاقَتْ	عَلَيْكُمُ	الْاَرْضُ	بِمَا رَحُبَتْ	ثُمَّ
تمھارے	کچھ بھی	اور تنگ ہوگئی	تم پر	زمین	باوجود اپنی فراخی کے	پھر

وَلَّيْتُمْ	مُّدْبِرِيْنَ ﴿25﴾	ثُمَّ	اَنْزَلَ اللّٰهُ	سَكِيْنَتَهٗ	عَلٰى رَسُوْلِهٖ
تم لوٹے	پیٹھ پھیرتے ہوئے	پھر	نازل کی اللہ نے	اپنی سکینت	اپنے رسول پر

وَعَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ	وَاَنْزَلَ	جُنُوْدًا	لَّمْ تَرَوْهَا	وَعَذَّبَ
اور مومنوں پر	اور اس نے نازل کیے	ایسے لشکر	(کہ) نہیں تم نے دیکھا انھیں	اور اس نے عذاب دیا

الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا ج	وَذٰلِكَ	جَزَآءُ	الْكٰفِرِيْنَ ﴿26﴾	ثُمَّ
ان لوگوں کو جنھوں نے	کفر کیا	اور یہی	سزا ہے	کافروں کی	پھر

يَتُوْبُ	اللّٰهُ	مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ	عَلٰى مَنْ	يَّشَآءُ قلے	وَاللّٰهُ	غَفُوْرٌ
توجہ فرمائے گا	اللہ	اس کے بعد	جس پر	وہ چاہے گا	اور اللہ	بہت بخشنے والا

رَّحِيْمٌ ﴿27﴾	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْٓا	اِنَّمَا	الْمُشْرِكُوْنَ	نَجَسٌ
نہایت رحم کرنے والا ہے	اے وہ لوگو جو	ایمان لائے ہو!	بلاشبہ	مشرکین (تو)	ناپاک ہیں

فَلَا يَقْرَبُوا	الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ	بَعْدَ	عَامِهِمْ هٰذَا ج	وَاِنْ
لہٰذا نہ وہ قریب جائیں	مسجد حرام کے	بعد	اپنے اس سال کے	اور اگر

خِفْتُمْ	عَيْلَةً	فَسَوْفَ	يُغْنِيْكُمُ	اللّٰهُ	مِنْ فَضْلِهٖٓ	اِنْ
تم خوف کرتے ہو	مفلسی کا	تو عنقریب	غنی کر دے گا تم کو	اللہ	اپنے فضل سے	اگر

شَآءَ ج	اِنَّ	اللّٰهَ	عَلِيْمٌ	حَكِيْمٌ ﴿28﴾	قَاتِلُوا	الَّذِيْنَ
اس نے چاہا	یقیناً	اللہ	خوب جاننے والا	بڑا حکمت والا ہے	تم لڑو	ان لوگوں سے جو

لَا يُؤْمِنُوْنَ	بِاللّٰهِ	وَلَا بِالْيَوْمِ الْاٰخِرِ	وَلَا يُحَرِّمُوْنَ	مَا
نہیں ایمان لاتے	اللہ پر	اور نہ یوم آخرت پر	اور نہیں وہ حرام سمجھتے	اس چیز کو جس کو

حَرَّمَ	اللّٰهُ	وَرَسُوْلُهٗ	وَلَا يَدِيْنُوْنَ	دِيْنَ الْحَقِّ
حرام ٹھہرایا	اللہ نے	اور اس کے رسول نے	اور نہیں وہ قبول کرتے	دینِ حق کو

مِنَ الَّذِيْنَ	اُوْتُوا	الْكِتٰبَ	حَتّٰى	يُعْطُوا	الْجِزْيَةَ
ان لوگوں میں سے جنھیں	دی گئی	کتاب	یہاں تک کہ	وہ دیں	جزیہ

ع 4 10

عَنْ يَّدٍ	وَّ	هُمْ	صٰغِرُوْنَ ع (29)	وَقَالَتِ	الْيَهُوْدُ
(اپنے) ہاتھ سے	اس حال میں کہ	وہ	ذلیل ہوں	اور کہا	یہودیوں نے:

عُزَيْرُ ۨ	ابْنُ اللّٰهِ	وَقَالَتِ	النَّصٰرَى	الْمَسِيْحُ	ابْنُ اللّٰهِ ؕ	ذٰلِكَ
عزیر	اللہ کا بیٹا ہے	اور کہا	نصاریٰ نے:	مسیح	اللہ کا بیٹا ہے	یہ

قَوْلُهُمْ	بِاَفْوَاهِهِمْ ۚ	يُضَاهِـُٔوْنَ	قَوْلَ الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
ان کی بات ہے	ان کے مونہوں کی	(یوں) وہ مشابہت کرتے ہیں	ان لوگوں کی بات کی جنھوں نے	کفر کیا

مِنْ قَبْلُ ؕ	قٰتَلَهُمُ	اللّٰهُ ۚ	اَنّٰى	يُؤْفَكُوْنَ (30)	اِتَّخَذُوْٓا
ان سے پہلے	ہلاک کرے ان کو	اللہ	کہاں	وہ پھیرے جاتے ہیں؟	انھوں نے بنالیا

اَحْبَارَهُمْ	وَرُهْبَانَهُمْ	اَرْبَابًا	مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ	وَالْمَسِيْحَ
اپنے علماء کو	اور اپنے درویشوں کو	(اپنا) رب	اللہ کو چھوڑ کر	اور مسیح

ابْنَ مَرْيَمَ	وَ	مَآ اُمِرُوْٓا	اِلَّا	لِيَعْبُدُوْٓا	اِلٰهًا وَّاحِدًا ۚ
ابنِ مریم کو (بھی)	حالانکہ	نہیں وہ حکم دیے گئے تھے	مگر	یہ کہ وہ عبادت کریں	(صرف) ایک معبود کی

لَآ	اِلٰهَ	اِلَّا	هُوَ ؕ	سُبْحٰنَهٗ	عَمَّا	يُشْرِكُوْنَ (31)
نہیں ہے	کوئی معبودِ (برحق)	سوائے	اس کے	وہ پاک ہے	اس سے جو	وہ شریک ٹھہراتے ہیں

يُرِيْدُوْنَ	اَنْ يُّطْفِـُٔوْا	نُوْرَ اللّٰهِ	بِاَفْوَاهِهِمْ	وَيَاْبَى	اللّٰهُ	اِلَّآ
وہ چاہتے ہیں	یہ کہ بجھا دیں	اللہ کا نور	اپنے مونہوں سے	اور انکار کرتا ہے	اللہ	مگر

اَنْ	يُّتِمَّ	نُوْرَهٗ	وَلَوْ	كَرِهَ	الْكٰفِرُوْنَ (32)	هُوَ الَّذِيْٓ
یہ کہ	وہ پورا کر لے	اپنا نور	اگرچہ	ناخوش ہوں	کافر	وہ (اللہ) وہ ذات ہے جس نے

اَرْسَلَ	رَسُوْلَهٗ	بِالْهُدٰى	وَدِيْنِ الْحَقِّ	لِيُظْهِرَهٗ
بھیجا	اپنا رسول	ہدایت کے ساتھ	اور دینِ حق (کے ساتھ)	تاکہ غالب کرے اس کو

النصف

عَلَى الدِّيْنِ كُلِّهٖ	وَلَوْ	كَرِهَ	الْمُشْرِكُوْنَ (33)	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ
سب دینوں پر	اگرچہ	ناخوش ہوں	مشرک	اے وہ لوگو جو

اٰمَنُوْٓا	اِنَّ	كَثِيْرًا	مِّنَ الْاَحْبَارِ	وَالرُّهْبَانِ	لَيَاْكُلُوْنَ
ایمان لائے ہو!	بے شک	بہت سے	علماء	اور درویش	البتہ کھاتے ہیں

اَمْوَالَ النَّاسِ	بِالْبَاطِلِ	وَيَصُدُّوْنَ	عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ؕ
لوگوں کے مال	باطل طریقے سے	اور وہ روکتے ہیں (لوگوں کو)	اللہ کے راستے سے

وَالَّذِيْنَ	يَكْنِزُوْنَ	الذَّهَبَ	وَالْفِضَّةَ	وَلَا يُنْفِقُوْنَهَا
اور وہ لوگ جو	جمع کر کے رکھتے ہیں	سونا	اور چاندی	اور نہیں وہ خرچ کرتے اسے

فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	فَبَشِّرْهُمْ	بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ (34)	يَّوْمَ
اللہ کی راہ میں	تو آپ خوشخبری دے دیجیے انھیں	انتہائی دردناک عذاب کی	جس دن (کہ)

يُّحْمٰى عَلَيْهَا	فِيْ نَارِ جَهَنَّمَ	فَتُكْوٰى	بِهَا	جِبَاهُهُمْ
تپایا جائے گا اُس (مال) کو	جہنم کی آگ میں	پھر داغا جائے گا	اس سے	ان کی پیشانیوں کو

وَجُنُوْبُهُمْ	وَظُهُوْرُهُمْ ؕ	هٰذَا	مَا	كَنَزْتُمْ
اور ان کے پہلوؤں کو	اور ان کی پیٹھوں کو	(اور کہا جائے گا:) یہ ہے	وہ جو	تم جمع کر کے رکھتے تھے

لِاَنْفُسِكُمْ	فَذُوْقُوْا	مَا	كُنْتُمْ	تَكْنِزُوْنَ (35)	اِنَّ
اپنے نفسوں کے لیے	سو تم مزا چکھو	اس کا جو	تھے تم	جمع کر کر کے رکھتے	بے شک

عِدَّةَ	الشُّهُوْرِ	عِنْدَ اللّٰهِ	اثْنَا عَشَرَ	شَهْرًا	فِيْ كِتٰبِ اللّٰهِ
شمار	مہینوں کا	اللہ کے نزدیک	بارہ	مہینے ہے	اللہ کی کتاب میں

يَوْمَ	خَلَقَ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضَ	مِنْهَآ	اَرْبَعَةٌ
جس دن (کہ)	اس نے پیدا کیے	آسمان	اور زمین	ان میں سے	چار (مہینے)

حُرُمٌ ج	ذٰلِكَ	الدِّيْنُ	الْقَيِّمُ ج	فَلَا تَظْلِمُوْا	فِيْهِنَّ
حرمت والے ہیں	یہی ہے	دین	سیدھا	چنانچہ نہ تم ظلم کرو	ان میں

اَنْفُسَكُمْ ج	وَقَاتِلُوا	الْمُشْرِكِيْنَ	كَآفَّةً	كَمَا	يُقَاتِلُوْنَكُمْ	كَآفَّةً ج
اپنی جانوں پر	اور تم لڑو	مشرکوں سے	اکٹھے	جیسے	وہ لڑتے ہیں تم سے	اکٹھے

وَاعْلَمُوْٓا	اَنَّ	اللّٰهَ	مَعَ الْمُتَّقِيْنَ ﴿36﴾	اِنَّمَا	النَّسِیْٓءُ
اور جان لو	کہ بے شک	اللہ	پرہیزگاروں کے ساتھ ہے	بے شک	(مہینوں کو) آگے پیچھے کرنا

زِيَادَةٌ	فِي الْكُفْرِ صلے	يُضَلُّ	بِهِ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
زیادتی ہے	کفر میں	گمراہ کیے جاتے ہیں	اس کی وجہ سے	وہ لوگ جنھوں نے	کفر کیا

يُحِلُّوْنَهٗ	عَامًا	وَّيُحَرِّمُوْنَهٗ	عَامًا	لِّيُوَاطِـُٔوْا
وہ حلال کر لیتے ہیں اس کو	(ایک) سال	اور حرام کر دیتے ہیں اس کو	(دوسرے) سال	تاکہ وہ پوری کریں

عِدَّةَ	مَا	حَرَّمَ اللّٰهُ	فَيُحِلُّوْا	مَا	حَرَّمَ اللّٰهُ ج
گنتی	ان (مہینوں) کی جو	حرام ٹھہرائے اللہ نے	تو وہ حلال کر لیتے ہیں	جس کو	حرام کیا اللہ نے

زُيِّنَ	لَهُمْ	سُوْٓءُ اَعْمَالِهِمْ قلے	وَاللّٰهُ	لَا يَهْدِي
مزین کر دیے گئے	ان کے لیے	ان کے برے عمل	اور اللہ	نہیں ہدایت دیتا

ع 5 8 11

الْقَوْمَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿37﴾ ع	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	مَا	لَكُمْ	اِذَا
کافر قوم کو	اے وہ لوگو جو	ایمان لائے ہو!	کیا ہے	تمھیں	جب

قِيْلَ	لَكُمُ	انْفِرُوْا	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	اثَّاقَلْتُمْ
کہا جاتا ہے	تم سے	(کہ) تم کوچ کرو	اللہ کی راہ میں	تو تم بوجھل ہو جاتے (اور گرے جاتے) ہو

اِلَى الْاَرْضِ ج	اَ	رَضِيْتُمْ	بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	مِنَ الْاٰخِرَةِ ج
زمین کی طرف؟	کیا	تم نے پسند کر لیا ہے	دنیا کی زندگی کو	آخرت کے مقابلے میں؟

فَمَا	مَتَاعُ	الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	فِي الْاٰخِرَةِ	اِلَّا	قَلِيْلٌ ﴿38﴾
چنانچہ نہیں ہے	فائدہ	دنیا کی زندگی کا	آخرت کے مقابلے میں	مگر	بہت تھوڑا

اِلَّا تَنْفِرُوْا	يُعَذِّبْكُمْ	عَذَابًا	اَلِيْمًا	وَّيَسْتَبْدِلْ	قَوْمًا
اگر نہ تم کوچ کرو گے	تو وہ (اللہ) عذاب دے گا تمھیں	عذاب	بڑا دردناک	اور وہ بدل کر لے آئے گا	کسی اور قوم کو

غَيْرَكُمْ	وَلَا تَضُرُّوْهُ	شَيْـًٔا قلے	وَاللّٰهُ	عَلٰي كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيْرٌ ﴿39﴾
تمھارے سوا	اور نہ تم بگاڑ سکو گے اس کا	کچھ بھی	اور اللہ	ہر چیز پر	خوب قادر ہے

اِلَّا تَنْصُرُوْهُ	فَقَدْ	نَصَرَهُ اللّٰهُ	اِذْ	اَخْرَجَهُ
اگر نہ تم مدد کرو گے اس کی	تو تحقیق	مدد کی اس (پیغمبر) کی اللہ نے	جب کہ	نکال دیا تھا اس کو

الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	ثَانِيَ	اثْنَيْنِ	اِذْ	هُمَا	فِي الْغَارِ
ان لوگوں نے جنھوں نے	کفر کیا	(وہ) دوسرا تھا	دو میں سے	جب	وہ دونوں	غار میں تھے

اِذْ	يَقُوْلُ	لِصَاحِبِهٖ	لَا تَحْزَنْ	اِنَّ	اللّٰهَ	مَعَنَا ۚ
جب کہ	وہ کہہ رہا تھا	اپنے ساتھی سے:	نہ تو غم کر	بے شک	اللہ	ہمارے ساتھ ہے

فَاَنْزَلَ اللّٰهُ	سَكِيْنَتَهٗ	عَلَيْهِ	وَاَيَّدَهٗ	بِجُنُوْدٍ
پھر نازل کی اللہ نے	اپنی سکینت	اس پر	اور مدد کی اس کی	ایسے لشکروں سے

لَّمْ تَرَوْهَا	وَجَعَلَ	كَلِمَةَ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوا	السُّفْلٰى ؕ
کہ نہیں تم نے دیکھا ان کو	اور اس نے بنا دی	بات	ان لوگوں کی جنھوں نے	کفر کیا	سب سے نیچی

وَكَلِمَةُ اللّٰهِ	هِيَ	الْعُلْيَا ؕ	وَاللّٰهُ	عَزِيْزٌ	حَكِيْمٌ (40)
اور اللہ کی بات	وہی	سب سے بالا ہے	اور اللہ	نہایت غالب	خوب حکمت والا ہے

اِنْفِرُوْا	خِفَافًا	وَّثِقَالًا	وَّجَاهِدُوْا	بِاَمْوَالِكُمْ
تم کوچ کرو	ہلکے (بھی)	اور بھاری (بھی)	اور جہاد کرو	اپنے مالوں کے ساتھ

وَاَنْفُسِكُمْ	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ؕ	ذٰلِكُمْ	خَيْرٌ	لَّكُمْ
اور اپنی جانوں (کے ساتھ)	اللہ کی راہ میں	یہ	بہت بہتر ہے	تمھارے لیے

اِنْ	كُنْتُمْ	تَعْلَمُوْنَ (41)	لَوْ	كَانَ	عَرَضًا	قَرِيْبًا
اگر	ہو تم	علم رکھتے	اگر	ہوتا	مال	جلدی مل جانے والا

وَّسَفَرًا	قَاصِدًا	لَّاتَّبَعُوْكَ	وَلٰكِنْۢ	بَعُدَتْ
اور سفر (بھی)	درمیانہ	تو ضرور وہ (منافق) پیروی کرتے آپ کی	اور لیکن	دور دکھائی دی

عَلَيْهِمُ	الشُّقَّةُ ؕ	وَسَيَحْلِفُوْنَ	بِاللّٰهِ	لَوِ	اسْتَطَعْنَا
ان کو	مسافت	اور عنقریب وہ قسمیں کھائیں گے	اللہ کی	اگر	ہم استطاعت رکھتے

لَخَرَجْنَا	مَعَكُمْ	يُهْلِكُوْنَ	اَنْفُسَهُمْ ۚ	وَاللّٰهُ	يَعْلَمُ
تو ضرور ہم نکلتے	تمھارے ساتھ	وہ ہلاک کر رہے ہیں	اپنی جانوں کو	اور اللہ	جانتا ہے

اِنَّهُمْ	لَكٰذِبُوْنَ ع (42)	عَفَا اللّٰهُ	عَنْكَ	لِمَ	اَذِنْتَ
کہ بلاشبہ وہ	البتہ جھوٹے ہیں	معاف کر دیا اللہ نے	آپ کو	کیوں	آپ نے اجازت دی

ع 6 5 12

لَهُمۡ	حَتّٰى	يَتَبَيَّنَ	لَكَ	الَّذِيۡنَ	صَدَقُوۡا	وَتَعۡلَمَ
ان کو؟	یہاں تک کہ	ظاہر ہو جاتے	آپ کے لیے	وہ لوگ جو	سچے تھے	اور آپ جان لیتے

الۡكٰذِبِيۡنَ (43)	لَا يَسۡتَاۡذِنُكَ	الَّذِيۡنَ	يُؤۡمِنُوۡنَ	بِاللّٰهِ
جھوٹوں کو	نہیں اجازت مانگتے آپ سے	وہ لوگ جو	ایمان رکھتے ہیں	اللہ پر

وَالۡيَوۡمِ الۡاٰخِرِ	اَنۡ	يُّجَاهِدُوۡا	بِاَمۡوَالِهِمۡ	وَاَنۡفُسِهِمۡ ؕ
اور یومِ آخرت (پر)	اس سے کہ	وہ جہاد کریں	اپنے مالوں کے ساتھ	اور اپنی جانوں (کے ساتھ)

وَاللّٰهُ	عَلِيۡمٌۢ	بِالۡمُتَّقِيۡنَ (44)	اِنَّمَا يَسۡتَاۡذِنُكَ	الَّذِيۡنَ
اور اللہ	خوب جاننے والا ہے	پرہیزگاروں کو	اجازت تو صرف مانگتے ہیں آپ سے	وہی جو

لَا يُؤۡمِنُوۡنَ	بِاللّٰهِ	وَالۡيَوۡمِ الۡاٰخِرِ	وَارۡتَابَتۡ	قُلُوۡبُهُمۡ
نہیں ایمان رکھتے	اللہ پر	اور یومِ آخرت (پر)	اور شک میں پڑے ہوئے ہیں	ان کے دل

فَهُمۡ	فِىۡ رَيۡبِهِمۡ	يَتَرَدَّدُوۡنَ (45)	وَلَوۡ	اَرَادُوا	الۡخُرُوۡجَ
تو وہ	اپنے شک میں پڑے	تردّد کر رہے ہیں	اور اگر	وہ (منافق) ارادہ کرتے	نکلنے کا

لَاَعَدُّوۡا	لَهٗ	عُدَّةً	وَّلٰـكِنۡ	كَرِهَ اللّٰهُ	انۡۢبِعَاثَهُمۡ
تو ضرور تیار کرتے	اس کے لیے	کچھ سامان	اور لیکن	ناپسند کیا اللہ نے	ان کے اُٹھنے (جانے) کو

فَثَبَّطَهُمۡ	وَقِيۡلَ	اقۡعُدُوۡا	مَعَ الۡقٰعِدِيۡنَ (46)	لَوۡ
لٰہذا اس نے سست کر دیا (روک دیا) ان کو	اور کہہ دیا گیا:	تم بیٹھے رہو	بیٹھنے والوں کے ساتھ	اگر

خَرَجُوۡا	فِيۡكُمۡ	مَّا زَادُوۡكُمۡ	اِلَّا	خَبَالًا
وہ نکلتے	تم میں (شامل ہو کر)	تو نہ وہ زیادہ کرتے تمھارے لیے	مگر	خرابی (ہی)

وَّلَاَوۡضَعُوۡا	خِلٰلَكُمۡ	يَبۡغُوۡنَكُمُ	الۡفِتۡنَةَ
اور البتہ وہ دوڑاتے (اپنے گھوڑے)	تمھارے درمیان	تلاش کرتے ہوئے تمھارے اندر	فتنہ

وَفِيۡكُمۡ	سَمّٰعُوۡنَ	لَهُمۡ ؕ	وَاللّٰهُ	عَلِيۡمٌۢ
اور تم میں (کچھ وہ ہیں)	جو بہت سننے ہیں	ان کے لیے (باتیں)	اور اللہ	خوب جاننے والا ہے

بِالظّٰلِمِيۡنَ (47)	لَقَدِ	ابۡتَغَوُا	الۡفِتۡنَةَ	مِنۡ قَبۡلُ
ظالموں کو	البتہ تحقیق	انھوں نے تلاش کیا تھا	فتنہ	اس سے پہلے (بھی)

وَقَلَّبُوْا	لَكَ	الْاُمُوْرَ	حَتّٰى	جَآءَ	الْحَقُّ	وَظَهَرَ
اور الٹ پلٹ کرتے رہے	آپ کے لیے	معاملات کو	یہاں تک کہ	آ گیا	حق	اور غالب ہو گیا

اَمْرُ اللّٰهِ	وَ	هُمْ كٰرِهُوْنَ (48)	وَمِنْهُمْ	مَّنْ	يَّقُوْلُ
اللہ کا حکم	جبکہ	وہ ناپسند کرنے والے تھے	اور بعض ان میں سے	وہ ہے جو	کہتا ہے:

ائْذَنْ	لِّيْ	وَلَا تَفْتِنِّيْ ؕ	اَلَا	فِي الْفِتْنَةِ	سَقَطُوْا ؕ
اجازت دیجیے	مجھے	اور نہ فتنے میں ڈالیں مجھے	آگاہ رہو!	فتنے میں (تو)	وہ گر چکے ہیں

وَاِنَّ	جَهَنَّمَ	لَمُحِيْطَةٌ ۢ	بِالْكٰفِرِيْنَ (49)	اِنْ	تُصِبْكَ
اور بے شک	جہنم	یقیناً گھیرنے والی ہے	کافروں کو	اگر	پہنچتی ہے آپ کو

حَسَنَةٌ	تَسُؤْهُمْ ۚ	وَاِنْ	تُصِبْكَ	مُصِيْبَةٌ	يَّقُوْلُوْا
کوئی بھلائی	تو وہ بری لگتی ہے انھیں	اور اگر	پہنچتی ہے آپ کو	کوئی مصیبت	تو وہ کہتے ہیں:

قَدْ	اَخَذْنَآ	اَمْرَنَا	مِنْ قَبْلُ	وَيَتَوَلَّوْا
تحقیق	ہم نے تو (احتیاط) اختیار کر لی تھی	اپنے معاملے میں	پہلے ہی	اور وہ پھرتے ہیں

وَّ	هُمْ	فَرِحُوْنَ (50)	قُلْ	لَّنْ يُّصِيْبَنَآ	اِلَّا	مَا
اس حال میں کہ	وہ	شاداں وفرحاں ہوتے ہیں	کہہ دیجیے:	ہرگز نہیں پہنچے گا ہمیں	مگر	وہی جو

كَتَبَ اللّٰهُ	لَنَا	هُوَ	مَوْلٰىنَا ۚ	وَعَلَى اللّٰهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ
لکھ دیا ہے اللہ نے	ہمارے لیے	وہی ہے	ہمارا کارساز	اور اللہ ہی پر	پس چاہیے کہ بھروسہ رکھیں

الْمُؤْمِنُوْنَ (51)	قُلْ	هَلْ تَرَبَّصُوْنَ	بِنَآ	اِلَّآ	اِحْدَى
مومن	کہہ دیجیے:	نہیں تم انتظار کرتے	ہمارے معاملے میں	مگر	ایک کا

الْحُسْنَيَيْنِ ؕ	وَنَحْنُ	نَتَرَبَّصُ	بِكُمْ	اَنْ	يُّصِيْبَكُمُ
دو بھلائیوں میں سے	اور ہم	انتظار کرتے ہیں	تمھارے حق میں	یہ کہ	پہنچائے تمھیں

اللّٰهُ	بِعَذَابٍ	مِّنْ عِنْدِهٖٓ	اَوْ	بِاَيْدِيْنَا ۖ	فَتَرَبَّصُوْٓا
اللہ	عذاب	اپنے پاس سے	یا	ہمارے ہاتھوں سے	لہٰذا تم انتظار کرو

اِنَّا	مَعَكُمْ	مُّتَرَبِّصُوْنَ (52)	قُلْ	اَنْفِقُوْا	طَوْعًا	اَوْ
بلاشبہ ہم (بھی)	تمھارے ساتھ	انتظار کرنے والے ہیں	کہہ دیجیے:	تم خرچ کرو	خوشی سے	یا

كَرۡهًا	لَّنۡ يُّتَقَبَّلَ	مِنۡكُمۡ ؕ	اِنَّكُمۡ كُنۡتُمۡ	قَوۡمًا
ناخوشی سے	ہرگز نہیں قبول کیا جائے گا	تم سے	کیونکہ تم ہو ہی	قوم

فٰسِقِيۡنَ ﴿53﴾	وَمَا مَنَعَهُمۡ	اَنۡ	تُقۡبَلَ	مِنۡهُمۡ	نَفَقٰتُهُمۡ
نافرمان	اور نہیں مانع ہوا ان کے	یہ کہ	قبول کیے جائیں	ان سے	ان کے صدقات

اِلَّاۤ	اَنَّهُمۡ	كَفَرُوۡا	بِاللّٰهِ	وَبِرَسُوۡلِهٖ
مگر (یہ امر)	کہ بلاشبہ انھوں نے	کفر کیا	اللہ کے ساتھ	اور اس کے رسول کے ساتھ

وَلَا يَاۡتُوۡنَ	الصَّلٰوةَ	اِلَّا	وَ	هُمۡ	كُسَالٰى
اور نہیں وہ آتے	نماز کو	مگر	اس حال میں کہ	وہ	سست ہوتے ہیں

وَلَا يُنۡفِقُوۡنَ	اِلَّا	وَهُمۡ كٰرِهُوۡنَ ﴿54﴾	فَلَا تُعۡجِبۡكَ
اور نہیں وہ خرچ کرتے	مگر	اس حال میں کہ وہ ناگوار سمجھتے ہیں	چنانچہ نہ حیرت میں ڈالیں آپ کو

اَمۡوَالُهُمۡ	وَلَاۤ اَوۡلَادُهُمۡ ؕ	اِنَّمَا	يُرِيۡدُ	اللّٰهُ	لِيُعَذِّبَهُمۡ
ان کے مال	اور نہ ان کی اولاد	یقیناً	ارادہ کرتا ہے	اللہ	کہ عذاب دے ان کو

بِهَا	فِى الۡحَيٰوةِ الدُّنۡيَا	وَتَزۡهَقَ	اَنۡفُسُهُمۡ	وَ	هُمۡ
ان کی وجہ سے	دنیا کی زندگی ہی میں	اور نکلیں	ان کی جانیں	اس حال میں کہ	وہ

كٰفِرُوۡنَ ﴿55﴾	وَيَحۡلِفُوۡنَ	بِاللّٰهِ	اِنَّهُمۡ	لَمِنۡكُمۡ	وَ
کافر ہوں	اور وہ قسمیں کھاتے ہیں	اللہ کی	کہ بے شک وہ	تم ہی میں سے ہیں	حالانکہ

مَا هُمۡ	مِّنۡكُمۡ	وَلٰـكِنَّهُمۡ	قَوۡمٌ	يَّفۡرَقُوۡنَ ﴿56﴾	لَوۡ	يَجِدُوۡنَ
نہیں ہیں وہ	تم میں سے	اور لیکن وہ (تو)	ایسے لوگ ہیں	جوڈرتے ہیں	اگر	وہ پائیں

مَلۡجَاً	اَوۡ	مَغٰرٰتٍ	اَوۡ	مُدَّخَلًا	لَّوَلَّوۡا
کوئی جائے پناہ	یا	غاریں	یا	کوئی اور گھس بیٹھنے کی جگہ	تو ضرور وہ بھاگ جائیں

اِلَيۡهِ	وَهُمۡ يَجۡمَحُوۡنَ ﴿57﴾	وَمِنۡهُمۡ	مَّنۡ	يَّلۡمِزُكَ
اس کی طرف	رسیاں تڑواتے ہوئے	اور بعض ان میں سے	وہ ہیں جو	طعن کرتے ہیں آپ پر

فِى الصَّدَقٰتِ	فَاِنۡ	اُعۡطُوۡا	مِنۡهَا	رَضُوۡا	وَاِنۡ
صدقات میں	سو اگر	وہ دیے جائیں	ان میں سے	تو وہ راضی ہوتے ہیں	اور اگر

لَمْ يُعْطَوْا	مِنْهَآ	اِذَا هُمْ	يَسْخَطُوْنَ 58	وَلَوْ
نہ وہ دیے جائیں	اس میں سے	تو جھٹ وہ	ناراض ہو جاتے ہیں	اور (کیا ہی اچھا ہوتا) اگر

اَنَّهُمْ	رَضُوْا	مَآ	اٰتٰىهُمُ اللّٰهُ	وَرَسُوْلُهٗ	وَقَالُوْا
بلاشبہ وہ	راضی رہتے	اس پر جو	دیا ان کو اللہ نے	اور اس کے رسول نے	اور وہ کہتے:

حَسْبُنَا	اللّٰهُ	سَيُؤْتِيْنَا	اللّٰهُ	مِنْ فَضْلِهٖ	وَرَسُوْلُهٗٓ
کافی ہے ہمارے لیے	اللہ	عنقریب دے گا ہمیں	اللہ	اپنے فضل سے	اور اس کا رسول (بھی)

اِنَّآ	اِلَى اللّٰهِ	رٰغِبُوْنَ 59 ع	اِنَّمَا الصَّدَقٰتُ	لِلْفُقَرَآءِ
بے شک ہم	اللہ ہی کی طرف	رغبت کرنے والے ہیں	زکاۃ تو صرف	فقیروں کے لیے

ع 7 17 13

وَالْمَسٰكِيْنِ	وَالْعٰمِلِيْنَ	عَلَيْهَا
اور مسکینوں کے لیے	اور ان اہل کاروں کے لیے ہے جو	اس (کی وصولی) پر مقرر ہیں

وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوْبُهُمْ	وَفِي الرِّقَابِ	وَالْغٰرِمِيْنَ
اور (ان کے لیے) جن کی تالیفِ قلب مقصود ہے	اور گردنوں (کے چھڑانے) میں	اور تاوان (اور قرض) ادا کرنے والوں میں

وَفِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	وَابْنِ السَّبِيْلِ ؕ	فَرِيْضَةً	مِّنَ اللّٰهِ ؕ	وَاللّٰهُ
اور اللہ کی راہ میں	اور مسافروں میں	(یہ) فریضہ ہے	اللہ کی طرف سے	اور اللہ

عَلِيْمٌ	حَكِيْمٌ 60	وَمِنْهُمُ	الَّذِيْنَ	يُؤْذُوْنَ	النَّبِيَّ
خوب جاننے والا	بڑی حکمت والا ہے	اور بعض ان میں سے	وہ ہیں جو	ایذا دیتے ہیں	نبی کو

وَيَقُوْلُوْنَ	هُوَ	اُذُنٌ ؕ	قُلْ	اُذُنُ	خَيْرٍ	لَّكُمْ
اور کہتے ہیں:	وہ (تو)	کان ہے	کہہ دیجیے:	(وہ) کان ہے	بھلائی کا	تمھارے لیے

يُؤْمِنُ	بِاللّٰهِ	وَيُؤْمِنُ	لِلْمُؤْمِنِيْنَ	وَرَحْمَةٌ	لِّلَّذِيْنَ
وہ یقین رکھتا ہے	اللہ پر	اور وہ یقین رکھتا ہے	مومنوں (کی باتوں) پر	اور رحمت ہے	ان کے لیے جو

اٰمَنُوْا	مِنْكُمْ ؕ	وَالَّذِيْنَ	يُؤْذُوْنَ	رَسُوْلَ اللّٰهِ	لَهُمْ
ایمان لائے	تم میں سے	اور وہ لوگ جو	ایذا دیتے ہیں	اللہ کے رسول کو	ان کے لیے

عَذَابٌ	اَلِيْمٌ 61	يَحْلِفُوْنَ	بِاللّٰهِ	لَكُمْ	لِيُرْضُوْكُمْ
عذاب ہے	بہت دردناک	وہ قسمیں کھاتے ہیں	اللہ کی	تمھارے سامنے	تاکہ وہ راضی کریں تمھیں

وَ	اللّٰهُ	وَرَسُوۡلُهٗۤ	اَحَقُّ	اَنۡ	يُّرۡضُوۡهُ	اِنۡ
حالانکہ	اللہ	اور اس کا رسول	زیادہ حق دار ہے	(اس کا) کہ	وہ راضی کریں اس کو	اگر

الثلثة

كَانُوۡا	مُؤۡمِنِيۡنَ 62	اَ	لَمۡ يَعۡلَمُوۡۤا	اَنَّهٗ	مَنۡ	يُّحَادِدِ
ہیں وہ	مومن	کیا	نہیں انھیں معلوم ہوا	کہ بیشک شان یہ ہے	جو	مخالفت کرے

اللّٰهَ	وَرَسُوۡلَهٗ	فَاَنَّ	لَهٗ	نَارَ	جَهَنَّمَ	خَالِدًا
اللہ	اور اس کے رسول کی	تو بلاشبہ	اس کے لیے ہے	آگ	جہنم کی	وہ ہمیشہ رہے گا

فِيۡهَا ؕ	ذٰلِكَ	الۡخِزۡىُ	الۡعَظِيۡمُ 63	يَحۡذَرُ	الۡمُنٰفِقُوۡنَ
اس میں؟	یہ ہے	رسوائی	بہت بڑی	ڈرتے ہیں	منافق

اَنۡ	تُنَزَّلَ	عَلَيۡهِمۡ	سُوۡرَةٌ	تُنَبِّئُهُمۡ	بِمَا
(اس بات سے) کہ	نازل کردی جائے	ان (مسلمانوں) پر	کوئی سورت	جو بتا دے انھیں	جو کچھ

فِىۡ قُلُوۡبِهِمۡ ؕ	قُلِ	اسۡتَهۡزِءُوۡا	اِنَّ	اللّٰهَ	مُخۡرِجٌ
ان کے دلوں میں ہے	کہہ دیجیے:	تم مذاق کرتے رہو	بے شک	اللہ	ظاہر کرنے والا ہے

مَّا	تَحۡذَرُوۡنَ 64	وَلَئِنۡ	سَاَلۡتَهُمۡ	لَيَقُوۡلُنَّ
وہ بات جس سے	تم ڈرتے ہو	اور البتہ اگر	آپ پوچھیں ان سے	تو ضرور وہ کہیں گے:

اِنَّمَا كُنَّا	نَخُوۡضُ	وَنَلۡعَبُ ؕ	قُلۡ	اَ	بِاللّٰهِ
ہم تو صرف تھے	شغل کے طور پر باتیں کرتے	اور دل لگی کرتے	کہہ دیجیے:	کیا	اللہ کے ساتھ

وَاٰيٰتِهٖ	وَرَسُوۡلِهٖ	كُنۡتُمۡ	تَسۡتَهۡزِءُوۡنَ 65	لَا تَعۡتَذِرُوۡا
اور اس کی آیتوں (کے ساتھ)	اور اس کے رسول (کے ساتھ)	تھے تم	مذاق کرتے؟	(اب) نہ تم عذر پیش کرو

قَدۡ	كَفَرۡتُمۡ	بَعۡدَ اِيۡمَانِكُمۡ ؕ	اِنۡ	نَّعۡفُ
یقیناً	تم نے کفر کیا ہے	اپنے ایمان (لانے) کے بعد	اگر	ہم معاف بھی کردیں

عَنۡ طَآئِفَةٍ	مِّنۡكُمۡ	نُعَذِّبۡ	طَآئِفَةًۢ	بِاَنَّهُمۡ
ایک گروہ کو	تم میں سے	تو ہم عذاب دیں گے	ایک گروہ کو	بسبب اس کے کہ بلاشبہ وہ

ع 8 14

كَانُوۡا	مُجۡرِمِيۡنَ 66 ع	اَلۡمُنٰفِقُوۡنَ	وَالۡمُنٰفِقٰتُ	بَعۡضُهُمۡ
ہیں	مجرم	منافق مرد	اور منافق عورتیں	ان کے بعض

مِّنۡۢ بَعۡضٍ ۘ	يَاۡمُرُوۡنَ	بِالۡمُنۡكَرِ	وَيَنۡهَوۡنَ
بعض سے (یعنی ایک جیسے ہی) ہیں	وہ حکم دیتے ہیں	بُرے کام کا	اور وہ روکتے ہیں

عَنِ الۡمَعۡرُوۡفِ	وَيَقۡبِضُوۡنَ	اَيۡدِيَهُمۡ ؕ	نَسُوا اللّٰهَ
نیک کام سے	اور وہ بند رکھتے ہیں	اپنے ہاتھ (خرچ کرنے سے)	انھوں نے بھلا دیا اللہ کو

فَنَسِيَهُمۡ ؕ	اِنَّ	الۡمُنٰفِقِيۡنَ	هُمُ الۡفٰسِقُوۡنَ ﴿67﴾	وَعَدَ اللّٰهُ
تو اس نے بھی بھلا دیا ان کو	بے شک	منافقین	وہی نافرمان ہیں	وعدہ کیا ہے اللہ نے

الۡمُنٰفِقِيۡنَ	وَالۡمُنٰفِقٰتِ	وَالۡكُفَّارَ	نَارَ جَهَنَّمَ	خٰلِدِيۡنَ
منافق مردوں	اور منافق عورتوں	اور کافروں سے	جہنم کی آگ کا	وہ ہمیشہ رہیں گے

فِيۡهَا ؕ	هِىَ حَسۡبُهُمۡ ۚ	وَلَعَنَهُمُ اللّٰهُ ۚ	وَلَهُمۡ	عَذَابٌ
اس میں	وہ (عذاب) انھیں کافی ہے	اور لعنت کی ان کو اللہ نے	اور ان کے لیے	عذاب ہے

مُّقِيۡمٌ ﴿68﴾	كَالَّذِيۡنَ	مِنۡ قَبۡلِكُمۡ	كَانُوۡۤا	اَشَدَّ	مِنۡكُمۡ
دائمی	(اے منافقو تم!) ان کی طرح ہو جو	تم سے پہلے ہوئے	تھے وہ	زیادہ سخت	تم سے

قُوَّةً	وَّاَكۡثَرَ	اَمۡوَالًا	وَّاَوۡلَادًا ؕ	فَاسۡتَمۡتَعُوۡا	بِخَلَاقِهِمۡ
قوت میں	اور زیادہ تھے	مال	اور اولاد میں	لہٰذا انھوں نے فائدہ اُٹھایا	اپنے حصے کے ساتھ

فَاسۡتَمۡتَعۡتُمۡ	بِخَلَاقِكُمۡ	كَمَا	اسۡتَمۡتَعَ	الَّذِيۡنَ	مِنۡ قَبۡلِكُمۡ
اور تم نے (بھی) فائدہ اُٹھایا	اپنے حصے کے ساتھ	جیسے	فائدہ اُٹھایا تھا	ان لوگوں نے جو	تم سے پہلے تھے

بِخَلَاقِهِمۡ	وَخُضۡتُمۡ	كَالَّذِىۡ	خَاضُوۡا ؕ	اُولٰٓئِكَ
اپنے حصے کے ساتھ	اور تم بھی فضول بحث میں الجھے	جیسے	وہ فضولیات میں الجھے رہے	یہ لوگ ہیں (کہ)

حَبِطَتۡ	اَعۡمَالُهُمۡ	فِى الدُّنۡيَا	وَالۡاٰخِرَةِ ۚ	وَاُولٰٓئِكَ هُمُ
برباد ہو گئے	ان کے عمل	دنیا میں	اور آخرت میں	اور یہی لوگ ہیں

الۡخٰسِرُوۡنَ ﴿69﴾	اَ	لَمۡ يَاۡتِهِمۡ	نَبَاُ	الَّذِيۡنَ	مِنۡ قَبۡلِهِمۡ
خسارہ پانے والے	کیا	نہیں آئی ان کے پاس	خبر	ان لوگوں کی جو	ان سے پہلے ہوئے

قَوۡمِ	نُوۡحٍ	وَّعَادٍ	وَّثَمُوۡدَ	وَقَوۡمِ اِبۡرٰهِيۡمَ	وَاَصۡحٰبِ مَدۡيَنَ
(یعنی) قومِ	نوح	اور عاد	اور ثمود	اور قوم ابراہیم	اور مدین والوں کی

وَالۡمُؤۡتَفِكٰتِ ؕ	اَتَتۡهُمۡ	رُسُلُهُمۡ	بِالۡبَيِّنٰتِ ؕ	فَمَا كَانَ	اللّٰهُ
اور الٹائی ہوئی بستیوں والوں کی؟	آئے ان کے پاس	ان کے رسول	واضح دلائل کے ساتھ	چنانچہ نہیں ہے	اللہ

لِيَظۡلِمَهُمۡ	وَلٰكِنۡ	كَانُوۡۤا	اَنۡفُسَهُمۡ	يَظۡلِمُوۡنَ (70)	وَالۡمُؤۡمِنُوۡنَ
کہ ظلم کرتا ان پر	اور لیکن	تھے وہ	اپنی ہی جانوں پر	ظلم کرتے	اور مومن مرد

وَالۡمُؤۡمِنٰتُ	بَعۡضُهُمۡ	اَوۡلِيَآءُ	بَعۡضٍ ۘ	يَاۡمُرُوۡنَ	بِالۡمَعۡرُوۡفِ
اور مومن عورتیں	ان کے بعض	دوست ہیں	بعض کے	وہ حکم دیتے ہیں	نیک کام کا

وَيَنۡهَوۡنَ	عَنِ الۡمُنۡكَرِ	وَيُقِيۡمُوۡنَ	الصَّلٰوةَ	وَيُؤۡتُوۡنَ	الزَّكٰوةَ
اور وہ روکتے ہیں	بُرے کام سے	اور قائم کرتے ہیں	نماز	اور دیتے ہیں	زکاۃ

وَيُطِيۡعُوۡنَ اللّٰهَ	وَرَسُوۡلَهٗ ؕ	اُولٰٓئِكَ	سَيَرۡحَمُهُمُ	اللّٰهُ ؕ
اور وہ اطاعت کرتے ہیں اللہ کی	اور اس کے رسول کی	یہ لوگ ہیں	ضرور رحم فرمائے گا ان پر	اللہ

اِنَّ	اللّٰهَ	عَزِيۡزٌ	حَكِيۡمٌ (71)	وَعَدَ اللّٰهُ	الۡمُؤۡمِنِيۡنَ
بے شک	اللہ	نہایت غالب	خوب حکمت والا ہے	وعدہ کیا ہے اللہ نے	مومن مردوں سے

وَالۡمُؤۡمِنٰتِ	جَنّٰتٍ	تَجۡرِىۡ	مِنۡ تَحۡتِهَا	الۡاَنۡهٰرُ	خٰلِدِيۡنَ
اور مومن عورتوں سے	ایسے باغوں کا	کہ بہتی ہیں	ان کے نیچے سے	نہریں	وہ ہمیشہ رہیں گے

فِيۡهَا	وَمَسٰكِنَ طَيِّبَةً	فِىۡ جَنّٰتِ عَدۡنٍ ؕ	وَرِضۡوَانٌ	مِّنَ اللّٰهِ
ان میں	اور پاکیزہ مکانوں کا	ہمیشگی کے باغوں میں	اور رضامندی	اللہ کی

اَكۡبَرُ ؕ	ذٰلِكَ هُوَ	الۡفَوۡزُ	الۡعَظِيۡمُ (72) ع	يٰۤاَيُّهَا	النَّبِىُّ
سب سے بڑھ کر ہوگی	یہی ہے	کامیابی	بہت بڑی	اے	نبی!

ع 9 6 15

جَاهِدِ	الۡكُفَّارَ	وَالۡمُنٰفِقِيۡنَ	وَاغۡلُظۡ	عَلَيۡهِمۡ ؕ	وَمَاۡوٰٮهُمۡ
جہاد کیجیے	کافروں سے	اور منافقوں سے	اور سختی کیجیے	ان پر	اور ان کا ٹھکانا

جَهَنَّمُ ؕ	وَبِئۡسَ	الۡمَصِيۡرُ (73)	يَحۡلِفُوۡنَ بِاللّٰهِ	مَا قَالُوۡا
جہنم ہے	اور وہ بُری ہے	لوٹ کر جانے کی جگہ	وہ قسمیں کھاتے ہیں اللہ کی	(کہ) نہیں انھوں نے (کوئی بات) کہی

وَلَقَدۡ	قَالُوۡا	كَلِمَةَ الۡكُفۡرِ	وَكَفَرُوۡا	بَعۡدَ اِسۡلَامِهِمۡ
حالانکہ یقیناً ضرور	انھوں نے کہی	کفر کی بات	اور انھوں نے کفر کیا	اپنے اسلام (لانے) کے بعد

وَهَمُّوْا	بِمَا	لَمْ	يَنَالُوْا	وَمَا نَقَمُوْٓا	اِلَّآ
اور انھوں نے ارادہ کیا تھا	اس کا جو	نہ	وہ حاصل کر سکے	اور نہیں انھوں نے غصہ نکالا	مگر

اَنْ	اَغْنٰىهُمُ اللّٰهُ	وَرَسُوْلُهٗ	مِنْ فَضْلِهٖ	فَاِنْ
(اس بات کا) کہ	غنی کر دیا انھیں اللہ نے	اور اس کے رسول نے	اپنے فضل سے	پھر اگر

يَّتُوْبُوْا	يَكُ	خَيْرًا	لَّهُمْ	وَاِنْ	يَّتَوَلَّوْا	يُعَذِّبْهُمُ
وہ توبہ کر لیں	تو ہوگا	بہتر	ان کے لیے	اور اگر	وہ منہ پھیریں	تو عذاب دے گا ان کو

اللّٰهُ	عَذَابًا	اَلِيْمًا	فِى الدُّنْيَا	وَالْاٰخِرَةِ	وَمَا لَهُمْ
اللہ	عذاب	بہت دردناک	دنیا میں	اور آخرت میں	اور نہیں ہوگا ان کے لیے

فِى الْاَرْضِ	مِنْ وَّلِيٍّ	وَّلَا نَصِيْرٍ ﴿74﴾	وَمِنْهُمْ	مَّنْ
زمین میں	کوئی دوست	اور نہ کوئی مددگار	اور بعض ان میں سے	وہ ہیں جنھوں نے

عٰهَدَ	اللّٰهَ	لَئِنْ	اٰتٰىنَا	مِنْ فَضْلِهٖ	لَنَصَّدَّقَنَّ
عہد کیا	اللہ سے	البتہ اگر	اس (اللہ) نے دیا ہمیں	اپنے فضل سے	تو ضرور ہم صدقہ خیرات کریں گے

وَلَنَكُوْنَنَّ	مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿75﴾	فَلَمَّآ	اٰتٰىهُمْ	مِّنْ فَضْلِهٖ
اور ضرور ہم ہو جائیں گے	صالحین میں سے	پھر جب	اس نے نواز دیا ان کو	اپنے فضل سے

بَخِلُوْا	بِهٖ	وَتَوَلَّوْا	وَّهُمْ	مُّعْرِضُوْنَ ﴿76﴾
تو انھوں نے بخل کیا	اس کے ساتھ	اور وہ پھر گئے	اور وہ	روگرداں تھے

فَاَعْقَبَهُمْ	نِفَاقًا	فِىْ قُلُوْبِهِمْ	اِلٰى يَوْمِ	يَلْقَوْنَهٗ
تو اس (اللہ) نے سزا دی انھیں	نفاق (ڈال کر)	ان کے دلوں میں	اس دن تک کہ	وہ ملیں گے اس سے

بِمَآ	اَخْلَفُوا اللّٰهَ	مَا وَعَدُوْهُ	وَبِمَا
بسبب اس کے جو	انھوں نے خلاف ورزی کی اللہ کی	اپنے کیے ہوئے وعدے کی اس (اللہ) سے	اور بسبب اس کے جو

كَانُوْا	يَكْذِبُوْنَ ﴿77﴾	اَ	لَمْ يَعْلَمُوْٓا	اَنَّ	اللّٰهَ	يَعْلَمُ	سِرَّهُمْ
تھے وہ	جھوٹ بولتے	کیا	نہیں انھیں معلوم ہوا	کہ یقیناً	اللہ	جانتا ہے	ان کے بھید

وَنَجْوٰىهُمْ	وَاَنَّ	اللّٰهَ	عَلَّامُ	الْغُيُوْبِ ﴿78﴾	اَلَّذِيْنَ
اور ان کی سرگوشیاں؟	اور (یہ کہ) بے شک	اللہ	خوب جاننے والا ہے	غیب کی باتوں کو؟	وہ لوگ جو

يَلْمِزُوْنَ	الْمُطَّوِّعِيْنَ	مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ	فِي الصَّدَقٰتِ
طعن کرتے ہیں	خوش دلی سے خیرات کرنے والے	مومنوں پر	(ان کے) صدقات میں

وَالَّذِيْنَ	لَا يَجِدُوْنَ	اِلَّا	جُهْدَهُمْ	فَيَسْخَرُوْنَ
اور ان لوگوں پر جو	نہیں پاتے	سوائے (تھوڑی سی)	اپنی محنت مزدوری کے؟	پس وہ ٹھٹھا کرتے ہیں

مِنْهُمْ	سَخِرَ	اللّٰهُ	مِنْهُمْ ؗ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	اَلِيْمٌ (79)
ان سے	ٹھٹھا کرے گا	اللہ	ان سے	اور ان کے لیے	عذاب ہے	بڑا دردناک

اِسْتَغْفِرْ	لَهُمْ	اَوْ	لَا تَسْتَغْفِرْ	لَهُمْ	اِنْ
(برابر ہے) آپ مغفرت مانگیں	ان کے لیے	یا	نہ مغفرت مانگیں	ان کے لیے	اگر

تَسْتَغْفِرْ	لَهُمْ	سَبْعِيْنَ	مَرَّةً	فَلَنْ يَّغْفِرَ	اللّٰهُ
آپ مغفرت مانگیں	ان کے لیے	ستر	مرتبہ (بھی)	تو ہرگز نہیں بخشے گا	اللہ

لَهُمْ ؕ	ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ	كَفَرُوْا	بِاللّٰهِ	وَرَسُوْلِهٖ ؕ
ان کو	یہ	اس لیے کہ بے شک	انھوں نے کفر کیا	اللہ کے ساتھ	اور اس کے رسول (کے ساتھ)

ع 10 8 16

وَاللّٰهُ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ع (80)	فَرِحَ	الْمُخَلَّفُوْنَ
اور اللہ	نہیں ہدایت دیتا	نافرمان لوگوں کو	خوش ہوئے	وہ لوگ جو پیچھے چھوڑ دیے گئے تھے

بِمَقْعَدِهِمْ	خِلٰفَ	رَسُوْلِ اللّٰهِ	وَكَرِهُوْٓا	اَنْ
اپنے بیٹھ رہنے پر	بعد	رسول اللہ (کے جانے) کے	اور انھوں نے ناپسند کیا	کہ

يُّجَاهِدُوْا	بِاَمْوَالِهِمْ	وَاَنْفُسِهِمْ	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ
وہ جہاد کریں	اپنے مالوں کے ساتھ	اور اپنی جانوں (کے ساتھ)	اللہ کی راہ میں

وَقَالُوْا	لَا تَنْفِرُوْا	فِي الْحَرِّ ؕ	قُلْ	نَارُ	جَهَنَّمَ
اور انھوں نے کہا:	نہ تم کوچ کرو	(اس) گرمی میں	کہہ دیجیے:	آگ	جہنم کی

اَشَدُّ	حَرًّا ؕ	لَوْ	كَانُوْا	يَفْقَهُوْنَ (81)	فَلْيَضْحَكُوْا
(اس سے بھی) زیادہ سخت ہے	گرمی میں	اگر	ہوں	وہ سمجھتے	لہٰذا چاہیے کہ وہ ہنسیں

قَلِيْلًا	وَّلْيَبْكُوْا	كَثِيْرًا	جَزَآءًۢ	بِمَا	كَانُوْا
تھوڑا	اور روئیں	زیادہ	(ان عملوں کے) بدلے میں	جو	ہیں

يَكْسِبُوْنَ (82)	فَاِنْ	رَّجَعَكَ	اللّٰهُ	اِلٰى طَآئِفَةٍ	مِّنْهُمْ
وہ کماتے	پھر اگر	واپس لے آئے آپ کو	اللہ	کسی گروہ کی طرف	ان (منافقین) میں سے

فَاسْتَاْذَنُوْكَ	لِلْخُرُوْجِ	فَقُلْ	لَّنْ تَخْرُجُوْا	مَعِيَ
تو وہ اجازت مانگیں آپ سے	نکلنے کی	تو کہہ دیجیے:	ہرگز نہ تم نکلو گے	میرے ساتھ

اَبَدًا	وَّلَنْ تُقٰتِلُوْا	مَعِيَ	عَدُوًّا ؕ	اِنَّكُمْ	رَضِيْتُمْ
کبھی بھی	اور ہرگز نہیں تم لڑو گے	میرے ساتھ (مل کر)	دشمن سے	بے شک تم	راضی ہو گئے تھے

بِالْقُعُوْدِ	اَوَّلَ مَرَّةٍ	فَاقْعُدُوْا	مَعَ الْخٰلِفِيْنَ (83)	وَلَا تُصَلِّ
بیٹھ رہنے پر	پہلی مرتبہ	سو تم بیٹھو (اب بھی)	پیچھے رہنے والوں کے ساتھ	اور نہ آپ نماز پڑھیں

عَلٰٓى اَحَدٍ	مِّنْهُمْ	مَّاتَ	اَبَدًا	وَّلَا تَقُمْ	عَلٰى قَبْرِهٖ ؕ
کسی پر	ان میں سے	جو مر جائے	کبھی بھی	اور نہ آپ کھڑے ہوں	اس کی قبر پر

اِنَّهُمْ	كَفَرُوْا	بِاللّٰهِ	وَرَسُوْلِهٖ	وَمَاتُوْا
بے شک انھوں نے	کفر کیا	اللہ کے ساتھ	اور اس کے رسول (کے ساتھ)	اور وہ مرے

وَهُمْ	فٰسِقُوْنَ (84)	وَلَا تُعْجِبْكَ	اَمْوَالُهُمْ	وَاَوْلَادُهُمْ ؕ
اس حال میں کہ وہ	نافرمان تھے	اور نہ حیرت میں ڈالیں آپ کو	ان کے مال	اور ان کی اولاد

اِنَّمَا	يُرِيْدُ	اللّٰهُ	اَنْ	يُّعَذِّبَهُمْ	بِهَا	فِي الدُّنْيَا
محض	چاہتا ہے	اللہ	یہ کہ	عذاب دے ان کو	ان کی وجہ سے	دنیا میں

وَتَزْهَقَ	اَنْفُسُهُمْ	وَ	هُمْ	كٰفِرُوْنَ (85)	وَاِذَآ
اور نکلیں	ان کی جانیں	اس حال میں کہ	وہ	کافر ہی ہوں	اور جب

اُنْزِلَتْ	سُوْرَةٌ	اَنْ	اٰمِنُوْا	بِاللّٰهِ	وَجَاهِدُوْا
نازل کی جاتی ہے	کوئی سورت	کہ	تم ایمان لاؤ	اللہ کے ساتھ	اور تم جہاد کرو

مَعَ رَسُوْلِهِ	اسْتَاْذَنَكَ	اُولُوا الطَّوْلِ	مِنْهُمْ
اس کے رسول کے ساتھ (مل کر)	تو اجازت مانگتے ہیں آپ سے	اصحابِ حیثیت	ان میں سے

وَقَالُوْا	ذَرْنَا	نَكُنْ	مَّعَ الْقٰعِدِيْنَ (86)	رَضُوْا	بِاَنْ
اور وہ کہتے ہیں:	چھوڑ دیجیے ہمیں	(کہ) ہم ہو جائیں	بیٹھنے والوں کے ساتھ	وہ راضی ہو گئے	اس پر کہ

يَّكُوْنُوْا	مَعَ الْخَوَالِفِ	وَطُبِعَ	عَلٰى قُلُوْبِهِمْ	فَهُمْ
وہ ہو جائیں	پیچھے رہنے والی عورتوں کے ساتھ	اور مہر لگا دی گئی	ان کے دلوں پر	لہٰذا وہ

لَا يَفْقَهُوْنَ ﴿87﴾	لٰكِنِ	الرَّسُوْلُ	وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	مَعَهٗ
نہیں سمجھتے	لیکن	رسول	اور وہ لوگ جو	ایمان لائے	اس کے ساتھ

جٰهَدُوْا	بِاَمْوَالِهِمْ	وَاَنْفُسِهِمْ ج	وَاُولٰٓئِكَ	لَهُمُ
انھوں نے جہاد کیا	اپنے مالوں کے ساتھ	اور اپنی جانوں (کے ساتھ)	اور یہ لوگ	ان کے لیے ہیں

الْخَيْرٰتُ ز	وَاُولٰٓئِكَ هُمُ	الْمُفْلِحُوْنَ ﴿88﴾	اَعَدَّ اللّٰهُ	لَهُمْ
بھلائیاں	اور یہی لوگ ہیں	فلاح پانے والے	تیار کیے ہیں اللہ نے	ان کے لیے

جَنّٰتٍ	تَجْرِيْ	مِنْ تَحْتِهَا	الْاَنْهٰرُ	خٰلِدِيْنَ	فِيْهَا ج
ایسے باغات (کہ)	چلتی ہیں	ان کے نیچے سے	نہریں	وہ ہمیشہ رہیں گے	ان میں

ع 11 17

ذٰلِكَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيْمُ ع ﴿89﴾	وَجَآءَ	الْمُعَذِّرُوْنَ	مِنَ الْاَعْرَابِ
یہ ہے	کامیابی	بہت بڑی	اور آئے	بہانہ کرنے والے	دیہاتیوں میں سے

لِيُؤْذَنَ	لَهُمْ	وَقَعَدَ	الَّذِيْنَ	كَذَبُوا	اللّٰهَ
تاکہ اجازت دی جائے	ان کو	اور بیٹھ گئے	وہ لوگ جنھوں نے	جھوٹ بولا	اللہ سے

وَرَسُوْلَهٗ ج	سَيُصِيْبُ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	مِنْهُمْ	عَذَابٌ
اور اس کے رسول سے	عنقریب پہنچے گا	ان لوگوں کو جنھوں نے	کفر کیا	ان میں سے	عذاب

اَلِيْمٌ ﴿90﴾	لَيْسَ	عَلَى الضُّعَفَآءِ	وَلَا عَلَى الْمَرْضٰى	وَلَا عَلَى الَّذِيْنَ
بہت دردناک	نہیں ہے	ضعیفوں پر	اور نہ بیماروں پر	اور نہ ان لوگوں پر جو

لَا يَجِدُوْنَ	مَا	يُنْفِقُوْنَ	حَرَجٌ	اِذَا	نَصَحُوْا
نہیں پاتے	وہ چیز کہ	وہ خرچ کریں	کوئی گناہ (پیچھے رہنے میں)	جب	وہ خیر خواہی کرتے ہیں

لِلّٰهِ	وَرَسُوْلِهٖ ج	مَا	عَلَى الْمُحْسِنِيْنَ	مِنْ سَبِيْلٍ ج	وَاللّٰهُ
اللہ کی	اور اس کے رسول کی	نہیں ہے	نیکی کرنے والوں پر	(گرفت کرنے کی) کوئی راہ	اور اللہ

غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ ﴿91﴾	وَّلَا عَلَى الَّذِيْنَ	اِذَا مَآ	اَتَوْكَ
بہت بخشنے والا	نہایت رحم کرنے والا ہے	اور نہ ان لوگوں پر کہ	جب	وہ آئیں آپ کے پاس

لِتَحْمِلَهُمْ	قُلْتَ	لَآ اَجِدُ	مَآ	اَحْمِلُكُمْ	عَلَيْهِ
تا کہ آپ سواری دیں انھیں	تو آپ نے کہا:	نہیں میں پاتا	ایسی چیز کہ	میں سوار کروں تمھیں	اس پر

تَوَلَّوْا	وَّ	اَعْيُنُهُمْ	تَفِيْضُ	مِنَ الدَّمْعِ	حَزَنًا
تو وہ لوٹے	جبکہ	ان کی آنکھیں	بہتی تھیں	آنسوؤں سے	اس غم سے

اَلَّا يَجِدُوْا	مَا	يُنْفِقُوْنَ 92	اِنَّمَا السَّبِيْلُ	عَلَى الَّذِيْنَ
کہ نہیں وہ پاتے	جو	وہ خرچ کریں	(گرفت کی) راہ تو صرف	ان لوگوں پر ہے جو

يَسْتَاْذِنُوْنَكَ	وَ	هُمْ	اَغْنِيَآءُ ج	رَضُوْا	بِاَنْ
اجازت مانگتے ہیں آپ سے	حالانکہ	وہ	مالدار ہیں	وہ راضی ہو گئے	اس بات پر کہ

يَّكُوْنُوْا	مَعَ الْخَوَالِفِ	وَطَبَعَ اللّٰهُ	عَلٰى قُلُوْبِهِمْ
وہ ہو جائیں	پیچھے رہنے والی عورتوں کے ساتھ	اور مہر لگا دی اللہ نے	ان کے دلوں پر

فَهُمْ	لَا يَعْلَمُوْنَ 93
پس وہ	نہیں جانتے

يَعۡتَذِرُوۡنَ	اِلَيۡكُمۡ	اِذَا	رَجَعۡتُمۡ	اِلَيۡهِمۡ ؕ	قُلۡ
وہ (منافق) عذر پیش کریں گے	تمھارے سامنے	جب	تم لوٹو گے	ان کی طرف	فرما دیجیے:

لَّا تَعۡتَذِرُوۡا	لَنۡ نُّؤۡمِنَ	لَكُمۡ	قَدۡ	نَبَّاَنَا اللّٰهُ
مت تم عذر پیش کرو	ہرگز نہیں ہم یقین کریں گے	تمھارا	تحقیق	خبردار کر دیا ہے ہمیں اللہ نے

مِنۡ اَخۡبَارِكُمۡ ؕ	وَسَيَرَى	اللّٰهُ	عَمَلَكُمۡ	وَرَسُوۡلُهٗ	ثُمَّ
تمھارے حالات سے	اور عنقریب دیکھے گا	اللہ	تمھارے عمل	اور اس کا رسول (بھی)	پھر

تُرَدُّوۡنَ	اِلٰى	عٰلِمِ	الۡغَيۡبِ	وَالشَّهَادَةِ	فَيُنَبِّئُكُمۡ
تم لوٹائے جاؤ گے	اس کی طرف	جو جاننے والا ہے	چھپی	اور کھلی (باتیں)	پھر وہ خبر دے گا تمھیں

بِمَا	كُنۡتُمۡ	تَعۡمَلُوۡنَ ﴿94﴾	سَيَحۡلِفُوۡنَ	بِاللّٰهِ	لَكُمۡ	اِذَا
اس کی جو	تھے تم	عمل کرتے	عنقریب وہ قسمیں کھائیں گے	اللہ کی	تمھارے سامنے	جب

انۡقَلَبۡتُمۡ	اِلَيۡهِمۡ	لِتُعۡرِضُوۡا	عَنۡهُمۡ ؕ	فَاَعۡرِضُوۡا	عَنۡهُمۡ ؕ
تم لوٹ کر جاؤ گے	ان کی طرف	تاکہ تم درگزر کرو	ان سے	پس تم درگزر (ہی) کرو	ان سے

اِنَّهُمۡ	رِجۡسٌ ؗ	وَّمَاۡوٰٮهُمۡ	جَهَنَّمُ	جَزَآءًۢ	بِمَا	كَانُوۡا
یقیناً وہ	ناپاک ہیں	اور ان کا ٹھکانا	جہنم ہے	بدلے میں	ان (کاموں) کے جو	تھے وہ

يَكۡسِبُوۡنَ ﴿95﴾	يَحۡلِفُوۡنَ	لَكُمۡ	لِتَرۡضَوۡا	عَنۡهُمۡ ؕ	فَاِنۡ
کماتے	وہ قسمیں کھائیں گے	تمھارے لیے	تاکہ تم راضی ہو جاؤ	ان سے	سو اگر

تَرۡضَوۡا	عَنۡهُمۡ	فَاِنَّ	اللّٰهَ	لَا يَرۡضٰى	عَنِ الۡقَوۡمِ الۡفٰسِقِيۡنَ ﴿96﴾
تم راضی (بھی) ہو جاؤ	ان سے	تو یقیناً	اللہ	نہیں راضی ہوگا	ان لوگوں سے جو فاسق ہیں

اَلۡاَعۡرَابُ	اَشَدُّ	كُفۡرًا	وَّنِفَاقًا	وَّاَجۡدَرُ	اَلَّا يَعۡلَمُوۡا
بدوی (صحرانشین)	زیادہ سخت ہیں	کفر میں	اور نفاق میں	اور زیادہ لائق ہیں	اس بات کے کہ نہ وہ جانیں

حُدُوۡدَ	مَآ	اَنۡزَلَ اللّٰهُ	عَلٰى رَسُوۡلِهٖ ؕ	وَاللّٰهُ	عَلِيۡمٌ
ان احکام کو	جو	نازل کیے اللہ نے	اپنے رسول پر	اور اللہ	خوب جاننے والا

حَكِيۡمٌ ﴿97﴾	وَمِنَ الۡاَعۡرَابِ	مَنۡ	يَّتَّخِذُ	مَا
خوب حکمت والا ہے	اور کچھ بدوی	وہ ہیں جو	خیال کرتے ہیں	اس کو جو

يُنۡفِقُ	مَغۡرَمًا	وَّيَتَرَبَّصُ	بِكُمُ	الدَّوَآئِرَ ؕ	عَلَيۡهِمۡ
وہ خرچ کرتے ہیں (اللہ کی راہ میں)	تاوان	اور وہ انتظار کرتے ہیں	تم پر	زمانے کی گردشوں کا	انھی پر ہے

دَآئِرَةُ	السَّوۡءِ ؕ	وَاللّٰهُ	سَمِيۡعٌ	عَلِيۡمٌ (98)	وَمِنَ الۡاَعۡرَابِ
گردش	بری	اور اللہ	خوب سننے والا	خوب جاننے والا ہے	اور کچھ بدوی

مَنۡ	يُّؤۡمِنُ	بِاللّٰهِ	وَالۡيَوۡمِ الۡاٰخِرِ	وَيَتَّخِذُ	مَا
وہ ہیں جو	ایمان لاتے ہیں	اللہ پر	اور یومِ آخرت پر	اور خیال کرتے ہیں	اس کو جو

يُنۡفِقُ	قُرُبٰتٍ	عِنۡدَ اللّٰهِ	وَصَلَوٰتِ الرَّسُوۡلِ ؕ	اَلَاۤ
وہ خرچ کرتے ہیں (دین کے لیے)	قربتوں کا ذریعہ	اللہ کے ہاں	اور رسول کی دعائیں (لینے کا ذریعہ)	آگاہ رہو!

اِنَّهَا	قُرۡبَةٌ	لَّهُمۡ ؕ	سَيُدۡخِلُهُمُ	اللّٰهُ	فِىۡ رَحۡمَتِهٖ ؕ
یقیناً یہ (خرچ کرنا)	قربت کا ذریعہ ہے	ان کے لیے	عنقریب داخل کرے گا ان کو	اللہ	اپنی رحمت میں

12 ع 10 1

اِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوۡرٌ	رَّحِيۡمٌ (99) ع	وَالسّٰبِقُوۡنَ	الۡاَوَّلُوۡنَ
بلاشبہ	اللہ	بہت بخشنے والا	نہایت رحم کرنے والا ہے	اور سبقت کرنے والے (قبولِ اسلام میں)	سب سے پہلے

مِنَ الۡمُهٰجِرِيۡنَ وَالۡاَنۡصَارِ	وَالَّذِيۡنَ	اتَّبَعُوۡهُمۡ	بِاِحۡسَانٍ	رَّضِىَ
مہاجرین اور انصار میں سے	اور وہ لوگ جنھوں نے	اتباع کیا ان کا	احسان کے ساتھ	راضی ہوگیا

اللّٰهُ	عَنۡهُمۡ	وَرَضُوۡا	عَنۡهُ	وَاَعَدَّ	لَهُمۡ
اللہ	ان سے	اور وہ راضی ہوگئے	اس (اللہ) سے	اور اس (اللہ) نے تیار کیے ہیں	ان کے لیے

جَنّٰتٍ	تَجۡرِىۡ	تَحۡتَهَا	الۡاَنۡهٰرُ	خٰلِدِيۡنَ	فِيۡهَاۤ
ایسے باغات	کہ بہتی ہیں	ان کے نیچے	نہریں	وہ ہمیشہ رہیں گے	ان میں

اَبَدًا ؕ	ذٰلِكَ	الۡفَوۡزُ	الۡعَظِيۡمُ (100)	وَمِمَّنۡ	حَوۡلَكُمۡ
ابد تک	یہ ہے	کامیابی	بہت بڑی	اور بعض ان لوگوں میں سے جو	تمھارے آس پاس ہیں

مِّنَ الۡاَعۡرَابِ	مُنٰفِقُوۡنَ ؕ	وَمِنۡ اَهۡلِ الۡمَدِيۡنَةِ	مَرَدُوۡا	عَلَى النِّفَاقِ
دیہاتیوں میں سے	منافق ہیں	اور بعض اہلِ مدینہ (بھی)	اڑے ہوئے ہیں	نفاق پر

لَا تَعۡلَمُهُمۡ ؕ	نَحۡنُ	نَعۡلَمُهُمۡ ؕ	سَنُعَذِّبُهُمۡ	مَّرَّتَيۡنِ	ثُمَّ
نہیں آپ جانتے انھیں	ہم ہی	جانتے ہیں انھیں	عنقریب ہم عذاب دیں گے انھیں	دو مرتبہ	پھر

يُرَدُّوۡنَ	اِلٰى عَذَابٍ عَظِيۡمٍ 101	وَاٰخَرُوۡنَ	اعۡتَرَفُوۡا
وہ لوٹائے جائیں گے	بہت بڑے عذاب کی طرف	اور کچھ دوسرے وہ ہیں	جنھوں نے اعتراف کیا

بِذُنُوۡبِهِمۡ	خَلَطُوۡا	عَمَلًا	صَالِحًا	وَّاٰخَرَ	سَيِّئًا	عَسَى
اپنے گناہوں کا	انھوں نے ملے جُلے کیے	کچھ عمل	اچھے	اور دوسرے (عمل)	کچھ بُرے	امید ہے

اللّٰهُ	اَنۡ	يَّتُوۡبَ	عَلَيۡهِمۡ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوۡرٌ	رَّحِيۡمٌ 102
اللہ سے	یہ کہ	توجہ فرمائے گا	ان پر	بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا	نہایت رحم کرنے والا ہے

خُذۡ	مِنۡ اَمۡوَالِهِمۡ	صَدَقَةً	تُطَهِّرُهُمۡ	وَتُزَكِّيۡهِمۡ
آپ لیجیے	ان کے مالوں میں سے	صدقہ	(تاکہ) آپ پاک کریں انھیں	اور تزکیہ کریں ان کا

بِهَا	وَصَلِّ	عَلَيۡهِمۡ ؕ	اِنَّ	صَلٰوتَكَ	سَكَنٌ
اس کے ذریعے سے	اور دعائے رحمت فرمائیں	ان کے حق میں	بلاشبہ	آپ کی دعا	(باعثِ) تسکین ہے

لَّهُمۡ ؕ	وَاللّٰهُ	سَمِيۡعٌ	عَلِيۡمٌ 103	اَلَمۡ يَعۡلَمُوۡۤا	اَنَّ اللّٰهَ
ان کے لیے	اور اللہ	خوب سننے والا	خوب جاننے والا ہے	کیا نہیں انھوں نے جانا	(اس بات کو) کہ یقیناً اللہ

هُوَ يَقۡبَلُ	التَّوۡبَةَ	عَنۡ عِبَادِهٖ	وَيَاۡخُذُ	الصَّدَقٰتِ	وَاَنَّ	اللّٰهَ
وہی قبول کرتا ہے	توبہ	اپنے بندوں کی	اور وہ لیتا ہے	صدقات	اور (یہ) کہ بلاشبہ	اللہ

هُوَ	التَّوَّابُ	الرَّحِيۡمُ 104	وَقُلِ	اعۡمَلُوۡا	فَسَيَرَى
وہی	بہت زیادہ توبہ قبول کرنے والا	نہایت رحم کرنے والا ہے؟	اور کہہ دیجیے:	تم عمل کرو	پس عنقریب دیکھے گا

اللّٰهُ	عَمَلَكُمۡ	وَرَسُوۡلُهٗ	وَالۡمُؤۡمِنُوۡنَ ؕ	وَسَتُرَدُّوۡنَ	اِلٰى
اللہ	تمھارے عمل کو	اور اس کا رسول	اور مومن (بھی)	اور عنقریب تم لوٹائے جاؤ گے	اس کی طرف

عٰلِمِ	الۡغَيۡبِ	وَالشَّهَادَةِ	فَيُنَبِّئُكُمۡ	بِمَا	كُنۡتُمۡ
جو جاننے والا ہے	چھپی	اور کھلی (باتوں) کو	پھر وہ خبر دے گا تمھیں	ساتھ ان کے جو	تھے تم

تَعۡمَلُوۡنَ 105	وَاٰخَرُوۡنَ	مُرۡجَوۡنَ	لِاَمۡرِ اللّٰهِ	اِمَّا
عمل کرتے	اور کچھ دوسرے لوگ بھی ہیں	کہ مؤخر کر دیا گیا ان (کے معاملے) کو	اللہ کے حکم کے (انتظار) میں	یا تو

يُعَذِّبُهُمۡ	وَاِمَّا	يَتُوۡبُ	عَلَيۡهِمۡ ؕ	وَاللّٰهُ	عَلِيۡمٌ	حَكِيۡمٌ 106
وہ سزا دے گا انھیں	اور یا	وہ متوجہ ہو گا	ان پر	اور اللہ	خوب جاننے والا	بڑا حکمت والا ہے

وَالَّذِيۡنَ	اتَّخَذُوۡا	مَسۡجِدًا	ضِرَارًا	وَّكُفۡرًا
اور وہ لوگ جنھوں نے	بنائی	ایک مسجد	ضرر (نقصان) پہنچانے	اور کفر پھیلانے

وَّتَفۡرِيۡقًاۢ	بَيۡنَ الۡمُؤۡمِنِيۡنَ	وَاِرۡصَادًا	لِّمَنۡ	حَارَبَ اللّٰهَ
اور تفرقہ ڈالنے کے لیے	مومنوں کے مابین	اور انتظار کرنے کے لیے	اس شخص کا جس نے	لڑائی کی اللہ سے

وَرَسُوۡلَهٗ	مِنۡ قَبۡلُ ؕ	وَلَيَحۡلِفُنَّ	اِنۡ اَرَدۡنَاۤ	اِلَّا
اور اس کے رسول سے	اس سے پہلے	اور یقیناً وہ ضرور قسمیں کھائیں گے	(کہ) نہیں ہم نے ارادہ کیا تھا	مگر

الۡحُسۡنٰى ؕ	وَاللّٰهُ	يَشۡهَدُ	اِنَّهُمۡ	لَـكٰذِبُوۡنَ ﴿107﴾	لَا تَقُمۡ
اچھائی کا	اور اللہ	گواہی دیتا ہے	کہ بلاشبہ وہ	بالکل جھوٹے ہیں	نہ آپ کھڑے ہوں

فِيۡهِ	اَبَدًا ؕ	لَمَسۡجِدٌ	اُسِّسَ	عَلَى التَّقۡوٰى
اس (مسجد ضرار) میں	کبھی بھی	البتہ وہ مسجد	(کہ) جس کی بنیاد رکھی گئی ہے	تقویٰ پر

مِنۡ اَوَّلِ يَوۡمٍ	اَحَقُّ	اَنۡ تَقُوۡمَ	فِيۡهِ ؕ	فِيۡهِ	رِجَالٌ
پہلے ہی دن سے	زیادہ حق دار ہے	(اس کی) کہ آپ کھڑے ہوں	اس میں	اس میں (تو)	ایسے لوگ ہیں

يُّحِبُّوۡنَ	اَنۡ يَّتَطَهَّرُوۡا ؕ	وَاللّٰهُ	يُحِبُّ	الۡمُطَّهِّرِيۡنَ ﴿108﴾	اَ
جو پسند کرتے ہیں	(اس بات کو) کہ وہ خوب پاک ہوں	اور اللہ	پسند کرتا ہے	خوب پاک رہنے والوں کو	کیا

فَمَنۡ	اَسَّسَ	بُنۡيَانَهٗ	عَلٰى تَقۡوٰى مِنَ اللّٰهِ	وَرِضۡوَانٍ	خَيۡرٌ
پھر وہ شخص جس نے	بنیاد رکھی	اپنی عمارت کی	اللہ کے تقویٰ (خوف) پر	اور (اس کی) رضامندی پر	(وہ) بہتر ہے

اَمۡ	مَّنۡ	اَسَّسَ	بُنۡيَانَهٗ	عَلٰى شَفَا	جُرُفٍ	هَارٍ
یا	وہ شخص کہ جس نے	بنیاد رکھی	اپنی عمارت کی	ایسے کنارے پر	جو کھوکھلا	(اور) گرنے والے ہے؟

فَانۡهَارَ	بِهٖ	فِىۡ نَارِ جَهَنَّمَ ؕ	وَاللّٰهُ	لَا يَهۡدِى
چنانچہ وہ (گڑھا) لے ہی گرا	اس (شخص) کو	جہنم کی آگ میں	اور اللہ	نہیں ہدایت دیتا

الۡقَوۡمَ الظّٰلِمِيۡنَ ﴿109﴾	لَا يَزَالُ	بُنۡيَانُهُمُ	الَّذِىۡ	بَنَوۡا	رِيۡبَةً
ظالم قوم کو	ہمیشہ رہے گی	ان کی عمارت	وہ جو	انھوں نے بنائی تھی	بے چینی کا باعث

فِىۡ قُلُوۡبِهِمۡ	اِلَّاۤ	اَنۡ	تَقَطَّعَ	قُلُوۡبُهُمۡ ؕ	وَاللّٰهُ	عَلِيۡمٌ
ان کے دلوں میں	مگر	یہ کہ	پاش پاش ہو جائیں	ان کے دل (ان کو موت آ جائے)	اور اللہ	خوب جاننے والا

ع 13 11 2

حَكِيۡمٌ ﴿110﴾	اِنَّ اللّٰهَ	اشۡتَرٰى	مِنَ الۡمُؤۡمِنِيۡنَ	اَنۡفُسَهُمۡ	وَاَمۡوَالَهُمۡ
خوب حکمت والا ہے	یقیناً اللہ نے	خرید لیا ہے	مومنوں سے	ان کی جانوں کو	اور ان کے مالوں کو

بِاَنَّ	لَهُمُ	الۡجَـنَّةَ	يُقَاتِلُوۡنَ	فِىۡ سَبِيۡلِ اللّٰهِ
بدلے اس کے کہ بے شک	ان کے لیے	جنت ہے	وہ (مومن) لڑتے ہیں	اللہ کے راستے میں

فَيَقۡتُلُوۡنَ	وَيُقۡتَلُوۡنَ	وَعۡدًا	عَلَيۡهِ	حَقًّا	فِى التَّوۡرٰٮةِ
تو وہ قتل کرتے ہیں	اور قتل کیے جاتے ہیں	(یہ) وعدہ ہے	اس (اللہ) کے ذمے	سچا	تورات میں

وَالۡاِنۡجِيۡلِ	وَالۡقُرۡاٰنِ	وَمَنۡ	اَوۡفٰى	بِعَهۡدِهٖ	مِنَ اللّٰهِ
اور انجیل (میں)	اور قرآن (میں)	اور کون	زیادہ پورا کرنے والا ہے	اپنے عہد کو	اللہ سے (بڑھ کر؟)

فَاسۡتَبۡشِرُوۡا	بِبَيۡعِكُمُ	الَّذِىۡ	بَايَعۡتُمۡ	بِهٖ	وَذٰلِكَ هُوَ
لہٰذا تم خوش ہو جاؤ	اپنے اس سودے پر	وہ جو	تم نے سودا کیا	اس (اللہ) سے	اور یہی ہے

الۡفَوۡزُ	الۡعَظِيۡمُ ﴿111﴾	اَلتَّآئِبُوۡنَ	الۡعٰبِدُوۡنَ	الۡحٰمِدُوۡنَ
کامیابی	بہت بڑی	وہ (مومن) توبہ کرنے والے	عبادت کرنے والے	حمد کرنے والے

السَّآئِحُوۡنَ	الرّٰكِعُوۡنَ	السّٰجِدُوۡنَ	الۡاٰمِرُوۡنَ	بِالۡمَعۡرُوۡفِ
روزہ رکھنے والے	رکوع کرنے والے	سجدہ کرنے والے	حکم کرنے والے	نیکی کا

وَالنَّاهُوۡنَ	عَنِ الۡمُنۡكَرِ	وَالۡحٰفِظُوۡنَ	لِحُدُوۡدِ اللّٰهِ	وَبَشِّرِ
اور روکنے والے	برائی سے	اور حفاظت کرنے والے ہیں	حدود اللہ کی	اور خوشخبری سنا دیجیے

الۡمُؤۡمِنِيۡنَ ﴿112﴾	مَا كَانَ	لِلنَّبِىِّ	وَالَّذِيۡنَ	اٰمَنُوۡۤا	اَنۡ
مومنوں کو	نہیں ہے لائق	نبی کے	اور (نہ) ان لوگوں کے جو	ایمان لائے	یہ کہ

يَّسۡتَغۡفِرُوۡا	لِلۡمُشۡرِكِيۡنَ	وَلَوۡ	كَانُوۡۤا	اُولِىۡ قُرۡبٰى	مِنۡۢ بَعۡدِ مَا
وہ (اللہ سے) بخشش طلب کریں	مشرکوں کے لیے	اگرچہ	ہوں وہ	قرابت دار ہی	اس کے بعد کہ

تَبَيَّنَ	لَهُمۡ	اَنَّهُمۡ	اَصۡحٰبُ الۡجَحِيۡمِ ﴿113﴾	وَمَا كَانَ	اسۡتِغۡفَارُ
واضح ہو گیا	ان کے لیے	کہ بلاشبہ وہ	دوزخی ہیں	اور نہیں تھا	بخشش طلب کرنا

اِبۡرٰهِيۡمَ	لِاَبِيۡهِ	اِلَّا	عَنۡ مَّوۡعِدَةٍ	وَّعَدَهَاۤ	اِيَّاهُ
ابراہیم کا	اپنے باپ کے لیے	مگر	ایک وعدے کی وجہ سے	جو اس (ابراہیم) نے وعدہ کیا تھا	اس (باپ) سے

فَلَمَّا	تَبَيَّنَ	لَهٗۤ	اَنَّهٗ	عَدُوٌّ	لِّلّٰهِ	تَبَرَّاَ
پھر جب	واضح ہو گیا	اس (ابراہیم) کے لیے	یہ کہ بلاشبہ وہ	دشمن ہے	اللہ کا	(تو) وہ (ابراہیم) بیزار ہو گیا

مِنْهُ ؕ	اِنَّ	اِبْرٰهِيْمَ	لَاَوَّاهٌ	حَلِيْمٌ (114)	وَمَا كَانَ
اس سے	بے شک	ابراہیم	البتہ بہت آہ وزاری کرنے والے	بہت بردبار تھے	اور نہیں ہے

اللّٰهُ	لِيُضِلَّ	قَوْمًۢا	بَعْدَ	اِذْ	هَدٰىهُمْ	حَتّٰى
اللہ	(ایسا) کہ گمراہ کردے	کسی قوم کو	بعد	اس کے کہ	اس نے ہدایت دی ان کو	یہاں تک کہ

يُبَيِّنَ	لَهُمْ	مَّا يَتَّقُوْنَ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	بِكُلِّ شَيْءٍ
واضح کردے	ان کے لیے	وہ چیزیں کہ جن سے وہ بچیں	بے شک	اللہ	ہر چیز کو

عَلِيْمٌ (115)	اِنَّ	اللّٰهَ	لَهٗ	مُلْكُ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ ؕ
خوب جاننے والا ہے	بے شک	اللہ	اسی کے لیے ہے	بادشاہی	آسمانوں کی	اور زمین کی

يُحْيٖ	وَيُمِيْتُ ؕ	وَمَا لَكُمْ	مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ	مِنْ وَّلِيٍّ
وہی زندہ کرتا ہے	اور وہی مارتا ہے	اور نہیں ہے تمھارے لیے	اللہ کے سوا	کوئی دوست

وَّلَا نَصِيْرٍ (116)	لَقَدْ	تَّابَ اللّٰهُ	عَلَى النَّبِيِّ	وَالْمُهٰجِرِيْنَ	وَالْاَنْصَارِ
اور نہ کوئی مددگار	البتہ تحقیق	توجہ فرمائی اللہ نے	نبی پر	اور مہاجرین	اور انصار پر

الَّذِيْنَ	اتَّبَعُوْهُ	فِيْ سَاعَةِ الْعُسْرَةِ	مِنْۢ بَعْدِ مَا	كَادَ
وہ (مہاجرین وانصار) کہ جنھوں نے	اتباع کیا آپ کا	تنگی کی گھڑی میں	اس کے بعد کہ	قریب تھا

يَزِيْغُ	قُلُوْبُ	فَرِيْقٍ	مِّنْهُمْ	ثُمَّ	تَابَ	عَلَيْهِمْ ؕ
کہ ٹیڑھے ہو جاتے	دل	ایک فریق کے	ان میں سے	پھر	(اللہ نے) توجہ فرمائی	ان پر

اِنَّهٗ	بِهِمْ	رَءُوْفٌ	رَّحِيْمٌ (117)	وَّعَلَى الثَّلٰثَةِ الَّذِيْنَ
بلاشبہ وہ (اللہ)	ان پر	بہت شفقت کرنے والا	نہایت رحم کرنے والا ہے	اور (اللہ نے توجہ فرمائی) ان تینوں پر (بھی) جو

خُلِّفُوْا ؕ	حَتّٰۤى	اِذَا	ضَاقَتْ	عَلَيْهِمُ	الْاَرْضُ
چھوڑ دیے گئے تھے (حکمِ الٰہی کے انتظار میں)	یہاں تک کہ	جب	تنگ ہو گئی	ان پر	زمین

بِمَا رَحُبَتْ	وَضَاقَتْ	عَلَيْهِمْ	اَنْفُسُهُمْ	وَظَنُّوْۤا	اَنْ
باوجود اپنی فراخی کے	اور تنگ ہو گئیں	ان پر	ان کی جانیں	اور انھوں نے یقین کرلیا	یہ کہ

لَا مَلۡجَاَ	مِنَ اللّٰهِ	اِلَّاۤ	اِلَيۡهِ	ثُمَّ	تَابَ
نہیں ہے کوئی جائے پناہ	اللہ (کی ناراضی) سے	مگر	اسی کی طرف	پھر	اس (اللہ) نے توجہ فرمائی

عَلَيۡهِمۡ	لِيَتُوۡبُوۡا ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	هُوَ	التَّوَّابُ
ان پر	تاکہ وہ توبہ کرلیں	بے شک	اللہ	وہی ہے	بہت زیادہ توبہ قبول کرنے والا

ع 14 8 3

الرَّحِيۡمُ ﴿118﴾ ع	يٰۤاَيُّهَا	الَّذِيۡنَ	اٰمَنُوا	اتَّقُوا اللّٰهَ	وَكُوۡنُوۡا
نہایت رحم کرنے والا	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے ہو!	تم ڈرو اللہ سے	اور ہو جاؤ

مَعَ الصّٰدِقِيۡنَ ﴿119﴾	مَا كَانَ	لِاَهۡلِ الۡمَدِيۡنَةِ	وَمَنۡ
سچ بولنے والوں کے ساتھ	نہیں ہے لائق	اہلِ مدینہ کے	اور (نہ ان کے) جو

حَوۡلَهُمۡ	مِّنَ الۡاَعۡرَابِ	اَنۡ	يَّتَخَلَّفُوۡا	عَنۡ رَّسُوۡلِ اللّٰهِ
ان کے آس پاس ہیں	دیہاتیوں میں سے	یہ کہ	وہ پیچھے رہ جائیں (جہاد میں)	اللہ کے رسول سے

وَلَا يَرۡغَبُوۡا	بِاَنۡفُسِهِمۡ	عَنۡ نَّفۡسِهٖ ؕ	ذٰلِكَ
اور نہ (یہ جائز ہے کہ) وہ رغبت رکھیں	اپنی جانوں سے	اس (رسول اللہ) کی جان سے بے پروا ہو کر	یہ

بِاَنَّهُمۡ	لَا يُصِيۡبُهُمۡ	ظَمَاٌ	وَّلَا نَصَبٌ	وَّلَا مَخۡمَصَةٌ
اس لیے کہ بے شک وہ لوگ	نہیں پہنچتی انھیں	کوئی پیاس	اور نہ کوئی تھکاوٹ	اور نہ کوئی بھوک

فِىۡ سَبِيۡلِ اللّٰهِ	وَلَا يَطَــٴُـوۡنَ	مَوۡطِئًا	يَّغِيۡظُ	الۡكُفَّارَ
اللہ کے راستے میں	اور نہیں وہ روندتے (طے کرتے)	کسی مقام کو	جو غضب ناک کر دے	کافروں کو

وَلَا يَنَالُوۡنَ	مِنۡ عَدُوٍّ	نَّيۡلًا	اِلَّا	كُتِبَ	لَهُمۡ
اور نہیں وہ حاصل کرتے	دشمن سے	کوئی کامیابی (غنیمت وغیرہ)	مگر	لکھا جاتا ہے	ان کے لیے

بِهٖ	عَمَلٌ	صٰلِحٌ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	لَا يُضِيۡعُ	اَجۡرَ
اس کے بدلے	عملِ	صالح	بے شک	اللہ	نہیں ضائع کرتا	اجر

الۡمُحۡسِنِيۡنَ ﴿120﴾	وَلَا يُنۡفِقُوۡنَ	نَفَقَةً	صَغِيۡرَةً	وَّلَا كَبِيۡرَةً
احسان کرنے والوں کا	اور نہیں وہ خرچ کرتے	کوئی خرچ	چھوٹا	اور نہ بڑا

وَّلَا يَقۡطَعُوۡنَ	وَادِيًا	اِلَّا	كُتِبَ	لَهُمۡ	لِيَجۡزِيَهُمُ
اور نہیں وہ طے کرتے	کوئی وادی	مگر	وہ (سب) لکھا جاتا ہے	ان کے لیے	تاکہ جزا دے انھیں

اللّٰهُ	اَحْسَنَ	مَا	كَانُوْا	يَعْمَلُوْنَ ﴿121﴾	وَمَا كَانَ	الْمُؤْمِنُوْنَ
اللہ	بہترین (جزا)	اس کی جو	تھے	وہ عمل کرتے	اور نہیں ہے لائق	مومنوں کو

لِيَنْفِرُوْا	كَآفَّةً ؕ	فَلَوْلَا نَفَرَ	مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ	مِّنْهُمْ
یہ کہ وہ نکلیں (جہاد کے لیے)	سارے کے سارے	چنانچہ کیوں نہیں نکلا	ہر فرقے سے	ان میں سے

طَآئِفَةٌ	لِّيَتَفَقَّهُوْا	فِي الدِّيْنِ	وَلِيُنْذِرُوْا	قَوْمَهُمْ	اِذَا
ایک گروہ	تاکہ وہ سمجھ حاصل کریں	دین میں	اور تاکہ وہ ڈرائیں	اپنی قوم کو	جب

ع 15 4 4

رَجَعُوْٓا	اِلَيْهِمْ	لَعَلَّهُمْ	يَحْذَرُوْنَ ﴿122﴾ ع	يٰٓاَيُّهَا
وہ لوٹ کر آئیں	ان کی طرف	تاکہ وہ (پیچھے رہنے والے بھی)	ڈریں	اے

الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	قَاتِلُوا	الَّذِيْنَ	يَلُوْنَكُمْ	مِّنَ الْكُفَّارِ
وہ لوگو جو	ایمان لائے ہو!	تم لڑو	ان لوگوں سے جو	تمھارے آس پاس ہیں	کافروں میں سے

وَلْيَجِدُوْا	فِيْكُمْ	غِلْظَةً ؕ	وَاعْلَمُوْٓا	اَنَّ	اللّٰهَ
اور چاہیے کہ وہ پائیں	تمھارے اندر	سختی	اور تم جان لو	کہ یقیناً	اللہ

الربع

مَعَ الْمُتَّقِيْنَ ﴿123﴾	وَاِذَا مَآ	اُنْزِلَتْ	سُوْرَةٌ	فَمِنْهُمْ
متقیوں کے ساتھ ہے	اور جب بھی	نازل کی جاتی ہے	کوئی سورت	تو کچھ ان (منافقوں) میں سے

مَّنْ	يَّقُوْلُ	اَيُّكُمْ	زَادَتْهُ	هٰذِهٖٓ	اِيْمَانًا ؕ
وہ ہیں جو (بطورِ استہزا)	کہتے ہیں:	تم میں سے کون ہے	جس کو زیادہ کیا ہو	اس (سورت) نے	ایمان میں؟

فَاَمَّا	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	فَزَادَتْهُمْ	اِيْمَانًا	وَّهُمْ
پس لیکن	وہ لوگ جو	ایمان لائے	تو اس (سورت) نے زیادہ کیا ان کو	ایمان میں	اور وہ

يَسْتَبْشِرُوْنَ ﴿124﴾	وَاَمَّا	الَّذِيْنَ	فِيْ قُلُوْبِهِمْ	مَّرَضٌ
خوش ہوتے ہیں	اور لیکن	وہ لوگ کہ	ان کے دلوں میں	بیماری ہے

فَزَادَتْهُمْ	رِجْسًا	اِلٰى رِجْسِهِمْ	وَمَاتُوْا	وَهُمْ
تو اس (سورت) نے زیادہ کر دیا ان کو	پلیدی میں	ان کی (پہلی) پلیدی کے ساتھ	اور وہ مرے	اس حال میں کہ وہ

كٰفِرُوْنَ ﴿125﴾	اَوَ	لَا يَرَوْنَ	اَنَّهُمْ	يُفْتَنُوْنَ
کافر تھے	کیا اور	نہیں وہ (مومن) دیکھتے	کہ بے شک وہ (منافق)	فتنے میں مبتلا کیے جاتے ہیں

فِیۡ کُلِّ عَامٍ	مَّرَّۃً	اَوۡ	مَرَّتَیۡنِ	ثُمَّ	لَا یَتُوۡبُوۡنَ	وَلَا ھُمۡ
ہر سال	ایک بار	یا	دو بار؟	پھر (بھی)	نہیں وہ توبہ کرتے	اور نہ وہ

یَذَّکَّرُوۡنَ (126)	وَ اِذَا مَاۤ	اُنۡزِلَتۡ	سُوۡرَۃٌ	نَّظَرَ	بَعۡضُھُمۡ
نصیحت حاصل کرتے ہیں	اور جب بھی	نازل کی جاتی ہے	کوئی سورت	تو دیکھتا ہے	بعض ان کا

اِلٰی بَعۡضٍ	ھَلۡ	یَرٰىکُمۡ	مِّنۡ اَحَدٍ	ثُمَّ	انۡصَرَفُوۡا ؕ
بعض کی طرف	کہ کیا	دیکھ رہا ہے تمھیں	کوئی شخص (مومنوں میں سے؟)	پھر	وہ پھر جاتے ہیں

صَرَفَ اللّٰہُ	قُلُوۡبَھُمۡ	بِاَنَّھُمۡ	قَوۡمٌ	لَّا یَفۡقَھُوۡنَ (127)
پھیر دیا اللہ نے	ان کے دلوں کو	اس وجہ سے کہ بے شک وہ	ایسے لوگ ہیں جو	نہیں سمجھتے

لَقَدۡ	جَآءَکُمۡ	رَسُوۡلٌ	مِّنۡ اَنۡفُسِکُمۡ	عَزِیۡزٌ
البتہ تحقیق	آ گیا ہے تمھارے پاس	ایک (عظیم) رسول	تمھی (انسانوں) میں سے	شاق (گراں) ہے

عَلَیۡہِ	مَا عَنِتُّمۡ	حَرِیۡصٌ	عَلَیۡکُمۡ	بِالۡمُؤۡمِنِیۡنَ	رَءُوۡفٌ
اس پر	تمھارا تکلیف میں مبتلا ہونا	بہت حریص ہے	تمھاری بھلائی پر	مومنوں کے ساتھ	نہایت شفیق

رَّحِیۡمٌ (128)	فَاِنۡ	تَوَلَّوۡا	فَقُلۡ	حَسۡبِیَ	اللّٰہُ	لَاۤ
بہت مہربان ہے	پھر (بھی) اگر	وہ منہ موڑیں	تو کہہ دیجیے:	کافی ہے مجھے	اللہ	نہیں ہے

اِلٰہَ	اِلَّا	ھُوَ ؕ	عَلَیۡہِ	تَوَکَّلۡتُ ؕ	وَ ھُوَ	رَبُّ
کوئی معبودِ برحق	مگر	وہی	اسی پر	میں نے بھروسا کیا	اور وہی ہے	رب

الۡعَرۡشِ	الۡعَظِیۡمِ (129) ع
عرشِ	عظیم کا

16 ع 5

سُوۡرَۃُ یُوۡنُسَ مَکِّیَّۃٌ

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو بہت مہربان، نہایت رحم کرنے والا ہے

رُکُوۡعَاتُھَا 11 — اٰیَاتُھَا 109

الٓرٰ ۚ	تِلۡکَ	اٰیٰتُ	الۡکِتٰبِ	الۡحَکِیۡمِ (1)	اَ	کَانَ	لِلنَّاسِ
الٓرٰ	یہ	آیتیں ہیں	کتابِ	حکیم کی	کیا	ہے	لوگوں کے لیے

عَجَبًا	اَنۡ	اَوۡحَیۡنَاۤ	اِلٰی رَجُلٍ	مِّنۡھُمۡ	اَنۡ	اَنۡذِرِ
تعجب (کی بات)	یہ کہ	ہم نے وحی کی	ایک ایسے آدمی کی طرف	جو انھی میں سے ہے	یہ کہ	آپ ڈرائیں

النَّاسَ	وَبَشِّرِ	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْٓا	اَنَّ	لَهُمْ
لوگوں کو	اور خوشخبری دیں	ان لوگوں کو جو	ایمان لائے	(اس بات کی) کہ بے شک	ان کے لیے

قَدَمَ صِدْقٍ	عِنْدَ رَبِّهِمْ ؕ	قَالَ	الْكٰفِرُوْنَ	اِنَّ	هٰذَا	لَسٰحِرٌ
سچا مرتبہ ہے	ان کے رب کے پاس	کہا	کافروں نے:	بلاشبہ	یہ (شخص تو)	یقیناً جادوگر ہے

مُّبِيْنٌ (2)	اِنَّ	رَبَّكُمُ	اللّٰهُ	الَّذِيْ	خَلَقَ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضَ
ظاہر	بے شک	تمھارا رب	اللہ ہے	وہ جس نے	پیدا کیا	آسمانوں کو	اور زمین کو

فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ	ثُمَّ	اسْتَوٰى	عَلَى الْعَرْشِ ۖ	يُدَبِّرُ	الْاَمْرَ ۖ	مَا
چھ دنوں میں	پھر	وہ مستوی ہوگیا	عرش پر	وہ تدبیر کرتا ہے	(ہر) کام کی	نہیں ہے

مِنْ شَفِيْعٍ	اِلَّا	مِنْۢ بَعْدِ اِذْنِهٖ ؕ	ذٰلِكُمُ	اللّٰهُ	رَبُّكُمْ	فَاعْبُدُوْهُ ؕ
کوئی سفارشی	مگر	اس کی اجازت کے بعد	یہی ہے	اللہ	تمھارا رب	سوتم عبادت کرو اُسی کی

اَ	فَلَا تَذَكَّرُوْنَ (3)	اِلَيْهِ	مَرْجِعُكُمْ جَمِيْعًا ۖ	وَعْدَ اللّٰهِ	حَقًّا ؕ
کیا	پھر نہیں تم نصیحت حاصل کرتے؟	اسی کی طرف	لوٹ کر جانا ہے تم سب کو	اللہ کا وعدہ ہے	سچا

اِنَّهٗ	يَبْدَؤُا	الْخَلْقَ	ثُمَّ يُعِيْدُهٗ	لِيَجْزِيَ	الَّذِيْنَ
بلاشبہ وہی	پہلی بار پیدا کرتا ہے	مخلوق کو	پھر وہی دوبارہ زندہ کرے گا اس کو	تاکہ وہ جزا دے	ان لوگوں کو جو

اٰمَنُوْا	وَعَمِلُوا	الصّٰلِحٰتِ	بِالْقِسْطِ ؕ	وَالَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
ایمان لائے	اور انھوں نے عمل کیے	نیک	انصاف کے ساتھ	اور وہ لوگ جنھوں نے	کفر کیا

لَهُمْ	شَرَابٌ	مِّنْ حَمِيْمٍ	وَّعَذَابٌ	اَلِيْمٌۢ	بِمَا	كَانُوْا
ان کے لیے	پینا ہوگا	کھولتے ہوئے پانی سے	اور عذاب ہوگا	بڑا دردناک	بسبب اس کے جو	تھے وہ

يَكْفُرُوْنَ (4)	هُوَ الَّذِيْ	جَعَلَ	الشَّمْسَ	ضِيَآءً	وَّالْقَمَرَ	نُوْرًا
کفر کرتے	وہی ہے (اللہ) جس نے	بنایا	سورج کو	چمک (والا)	اور چاند کو	نور (والا)

وَّقَدَّرَهٗ	مَنَازِلَ	لِتَعْلَمُوْا	عَدَدَ	السِّنِيْنَ	وَالْحِسَابَ ؕ
اور اس نے مقرر کیں اس کی	منزلیں	تاکہ تم معلوم کرلو	گنتی	سالوں کی	اور حساب (بھی)

مَا خَلَقَ اللّٰهُ	ذٰلِكَ	اِلَّا	بِالْحَقِّ ؕ	يُفَصِّلُ	الْاٰيٰتِ
نہیں پیدا کیا اللہ نے	یہ (سب کچھ)	مگر	حق کے ساتھ	وہ تفصیل سے بیان کرتا ہے	(اپنی) آیتیں

لِقَوْمٍ	يَّعْلَمُوْنَ (5)	اِنَّ	فِي اخْتِلَافِ	الَّيْلِ	وَالنَّهَارِ
ان لوگوں کے لیے جو	جانتے ہیں	بلاشبہ	(بدل بدل کر) آنے جانے میں	رات	اور دن کے

وَمَا	خَلَقَ	اللّٰهُ	فِي السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	لَاٰيٰتٍ
اور (اس میں بھی) جو کچھ	پیدا کیا	اللہ نے	آسمانوں میں	اور زمین میں	یقیناً بڑی نشانیاں ہیں

لِّقَوْمٍ	يَّتَّقُوْنَ (6)	اِنَّ	الَّذِيْنَ	لَا يَرْجُوْنَ	لِقَآءَنَا	وَرَضُوْا
ان لوگوں کے لیے	جو ڈرتے ہیں	بے شک	وہ لوگ جو	نہیں امید رکھتے	ہماری ملاقات کی	اور وہ راضی ہیں

بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	وَاطْمَاَنُّوْا	بِهَا	وَالَّذِيْنَ	هُمْ	عَنْ اٰيٰتِنَا	غٰفِلُوْنَ (7)
دنیا کی زندگانی کے ساتھ	اور وہ مطمئن ہیں	اسی کے ساتھ	اور وہ لوگ کہ	وہ	ہماری آیتوں سے	غافل ہیں

اُولٰٓئِكَ	مَاْوٰىهُمُ	النَّارُ	بِمَا	كَانُوْا	يَكْسِبُوْنَ (8)	اِنَّ	الَّذِيْنَ
یہ لوگ	ان کا ٹھکانا	آگ ہے	بسبب اس کے جو	تھے وہ	کماتے	بے شک	وہ لوگ جو

اٰمَنُوْا	وَعَمِلُوا	الصّٰلِحٰتِ	يَهْدِيْهِمْ	رَبُّهُمْ
ایمان لائے	اور انھوں نے عمل کیے	نیک	رہنمائی کرے گا ان کی	ان کا رب (جنت کی طرف)

بِاِيْمَانِهِمْ ۚ	تَجْرِيْ	مِنْ تَحْتِهِمُ	الْاَنْهٰرُ	فِيْ جَنّٰتِ النَّعِيْمِ (9)
بوجہ ان کے ایمان کے	بہتی ہوں گی	ان کے نیچے سے	نہریں	نعمتوں والے باغات میں

دَعْوٰىهُمْ	فِيْهَا	سُبْحٰنَكَ اللّٰهُمَّ	وَتَحِيَّتُهُمْ	فِيْهَا	سَلٰمٌ ۚ
ان کا پکارنا ہوگا	ان (باغات) میں	پاک ہے تو اے اللہ!	اور ان کی دعا ہوگی	ان میں	سلام

ع 1 10 6

وَاٰخِرُ دَعْوٰىهُمْ	اَنِ	الْحَمْدُ	لِلّٰهِ	رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ (10) ع	وَلَوْ
اور ان کی آخری پکار ہوگی	یہ کہ	تمام تعریفیں	اللہ ہی کے لیے ہیں	جو پالنے والا ہے سارے جہانوں کا	اور اگر

يُعَجِّلُ	اللّٰهُ	لِلنَّاسِ	الشَّرَّ	اسْتِعْجَالَهُمْ	بِالْخَيْرِ
جلدی کرتا	اللہ	لوگوں کے لیے	برائی (پہنچانے میں)	مانند جلدی طلب کرنے ان (لوگوں) کے	بھلائی کو

لَقُضِيَ	اِلَيْهِمْ	اَجَلُهُمْ ۚ	فَنَذَرُ	الَّذِيْنَ	لَا يَرْجُوْنَ
تو البتہ پورا کر دیا جاتا	ان کا	وقتِ مقرر	پھر ہم چھوڑ دیتے ہیں	ان لوگوں کو جو	نہیں امید رکھتے

لِقَآءَنَا	فِيْ طُغْيَانِهِمْ	يَعْمَهُوْنَ (11)	وَاِذَا	مَسَّ	الْاِنْسَانَ	الضُّرُّ
ہماری ملاقات کی	ان کی سرکشی میں	وہ سرگرداں پھرتے ہیں	اور جب	پہنچتی ہے	انسان کو	تکلیف

دَعَانَا	لِجَنْۢبِهٖۤ	اَوْ	قَاعِدًا	اَوْ	قَآئِمًا ۚ	فَلَمَّا
تو وہ پکارتا ہے ہمیں	اپنے پہلو پر (لیٹے ہوئے)	یا	بیٹھے ہوئے	یا	کھڑے ہوئے	پھر جب

كَشَفْنَا	عَنْهُ	ضُرَّهٗ	مَرَّ	كَاَنْ	لَّمْ يَدْعُنَآ
ہم ہٹا دیتے ہیں	اس سے	اس کی تکلیف	تو (یوں) وہ گزر جاتا ہے	گویا کہ	نہیں اس نے پکارا تھا ہمیں

اِلٰى ضُرٍّ	مَّسَّهٗ ؕ	كَذٰلِكَ	زُيِّنَ	لِلْمُسْرِفِيْنَ
اس تکلیف (کے ہٹانے) کے لیے	جو پہنچی تھی اسے	اسی طرح	مزین کر دیے گئے	حد سے گزرنے والوں کے لیے

مَا	كَانُوْا	يَعْمَلُوْنَ (12)	وَلَقَدْ	اَهْلَكْنَا	الْقُرُوْنَ	مِنْ قَبْلِكُمْ
جو	تھے وہ	(برے) عمل کرتے	اور البتہ تحقیق	ہم نے ہلاک کر دیا	ان امتوں کو جو	تم سے پہلے تھیں

لَمَّا	ظَلَمُوْا	وَجَآءَتْهُمْ	رُسُلُهُمْ	بِالْبَيِّنٰتِ	وَمَا كَانُوْا
جب	انھوں نے ظلم کیا	اور آئے ان کے پاس	ان کے رسول	واضح دلیلوں کے ساتھ	اور نہ ہوئے وہ

لِيُؤْمِنُوْا ؕ	كَذٰلِكَ	نَجْزِى	الْقَوْمَ	الْمُجْرِمِيْنَ (13)	ثُمَّ	جَعَلْنٰكُمْ
کہ ایمان لاتے	اسی طرح	ہم سزا دیتے ہیں	ان لوگوں کو جو	مجرم ہیں	پھر	ہم نے بنایا تمھیں

خَلٰٓئِفَ	فِى الْاَرْضِ	مِنْۢ بَعْدِهِمْ	لِنَنْظُرَ	كَيْفَ	تَعْمَلُوْنَ (14)	وَاِذَا
جانشین	زمین میں	ان کے بعد	تاکہ ہم دیکھیں	کیسے	تم عمل کرتے ہو؟	اور جب

تُتْلٰى	عَلَيْهِمْ	اٰيَاتُنَا	بَيِّنٰتٍ	قَالَ	الَّذِيْنَ	لَا يَرْجُوْنَ
تلاوت کی جاتی ہیں	ان پر	ہماری آیتیں	واضح	تو کہتے ہیں	وہ لوگ جو	نہیں امید رکھتے

لِقَآءَنَا	ائْتِ	بِقُرْاٰنٍ	غَيْرِ هٰذَآ	اَوْ	بَدِّلْهُ ؕ	قُلْ
ہماری ملاقات کی:	تو لے آ	کوئی (اور) قرآن	اس کے علاوہ	یا	بدل دے اس کو (کچھ)	کہہ دیجیے:

مَا يَكُوْنُ	لِىْۤ	اَنْ	اُبَدِّلَهٗ	مِنْ تِلْقَآئِ نَفْسِىْ ۚ	اِنْ اَتَّبِعُ
نہیں ہے لائق	میرے لیے	یہ کہ	میں بدل دوں اسے	اپنی طرف سے	نہیں میں اتباع کرتا

اِلَّا	مَا	يُوْحٰٓى	اِلَىَّ ۚ	اِنِّىْۤ	اَخَافُ	اِنْ	عَصَيْتُ
مگر	اسی چیز کا جو	وحی کی جاتی ہے	میری طرف	بے شک میں	ڈرتا ہوں	اگر	میں نے نافرمانی کی

رَبِّىْ	عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ (15)	قُلْ	لَّوْ	شَآءَ	اللّٰهُ	مَا تَلَوْتُهٗ
اپنے رب کی	بہت بڑے دن کے عذاب سے	کہہ دیجیے:	اگر	چاہتا	اللہ	تو نہ میں تلاوت کرتا اس کی

عَلَيْكُمْ	وَلَآ اَدْرٰىكُمْ	بِهٖ ؕ	فَقَدْ	لَبِثْتُ	فِيْكُمْ
تم پر	اور نہ وہ (اللہ) اطلاع دیتا تمھیں	اس کی	پس تحقیق	میں گزار چکا ہوں	تمھارے اندر

عُمُرًا	مِّنْ قَبْلِهٖ ؕ	اَ	فَلَا تَعْقِلُوْنَ (16)	فَمَنْ	اَظْلَمُ
ایک مدت (عمر کی)	اس (دعوائے نبوت) سے پہلے	کیا	پھر نہیں تم عقل رکھتے؟	چنانچہ کون	زیادہ ظالم ہے

مِمَّنِ	افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ	كَذِبًا	اَوْ	كَذَّبَ	بِاٰيٰتِهٖ ؕ	اِنَّهٗ
اس شخص سے جس نے	افترا باندھا اللہ پر	جھوٹا	یا	اس نے جھٹلایا	اس کی آیتوں کو؟	بلاشبہ شان یہ ہے کہ

لَا يُفْلِحُ	الْمُجْرِمُوْنَ (17)	وَيَعْبُدُوْنَ	مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ	مَا
نہیں فلاح پائیں گے	مجرم لوگ	اور وہ عبادت کرتے ہیں	اللہ کے سوا	اس چیز کی جو

لَا يَضُرُّهُمْ	وَلَا يَنْفَعُهُمْ	وَيَقُوْلُوْنَ	هٰٓؤُلَآءِ	شُفَعَآؤُنَا	عِنْدَ اللّٰهِ ؕ
نہیں نقصان پہنچاتی ان کو	اور نہ وہ نفع دیتی ہے انھیں	اور وہ کہتے ہیں:	یہ لوگ	ہمارے سفارشی ہیں	اللہ کے ہاں

قُلْ	اَ	تُنَبِّـُٔوْنَ اللّٰهَ	بِمَا	لَا يَعْلَمُ	فِي السَّمٰوٰتِ	وَلَا فِي الْاَرْضِ ؕ
کہہ دیجیے:	کیا	تم خبر دیتے ہو اللہ کو	اس چیز کی کہ	نہیں وہ جانتا	(اسے) آسمانوں میں	اور نہ زمین میں؟

سُبْحٰنَهٗ	وَتَعٰلٰى	عَمَّا	يُشْرِكُوْنَ (18)	وَمَا كَانَ	النَّاسُ	اِلَّآ
وہ پاک ہے	اور بلند ہے	ان سے جن کو	وہ شریک ٹھہراتے ہیں	اور نہیں تھے	لوگ (پہلے)	مگر

اُمَّةً وَّاحِدَةً	فَاخْتَلَفُوْا ؕ	وَلَوْلَا	كَلِمَةٌ	سَبَقَتْ
ایک ہی امت	پھر انھوں نے اختلاف کیا	اور اگر نہ (ہوتی)	ایک بات	جو پہلے (سے متعین) ہو چکی ہے

مِنْ رَّبِّكَ	لَقُضِيَ	بَيْنَهُمْ	فِيْمَا	فِيْهِ
آپ کے رب کی طرف سے	تو یقیناً فیصلہ کر دیا جاتا	ان کے درمیان	اس چیز کے بارے میں (کہ)	جس میں

يَخْتَلِفُوْنَ (19)	وَيَقُوْلُوْنَ	لَوْلَآ اُنْزِلَ	عَلَيْهِ	اٰيَةٌ	مِّنْ رَّبِّهٖ ۚ
وہ اختلاف کر رہے ہیں	اور وہ کہتے ہیں:	کیوں نہیں نازل کی گئی	اس پر	کوئی نشانی	اس کے رب کی طرف سے؟

فَقُلْ	اِنَّمَا الْغَيْبُ لِلّٰهِ	فَانْتَظِرُوْا	اِنِّيْ	مَعَكُمْ
سو آپ کہہ دیجیے:	غیب صرف اللہ کے لیے ہے	چنانچہ تم انتظار کرو	بلاشبہ میں (بھی)	تمھارے ساتھ

مِّنَ الْمُنْتَظِرِيْنَ (20) ع	وَاِذَآ	اَذَقْنَا	النَّاسَ	رَحْمَةً	مِّنْۢ بَعْدِ ضَرَّآءَ
انتظار کرنے والوں میں سے ہوں	اور جب	ہم چکھاتے ہیں	(کافر) لوگوں کو	رحمت	اس تکلیف کے بعد

ع 2 10 7

مَسَّتْهُمْ	اِذَا	لَهُمْ	مَّكْرٌ	فِيْٓ اٰيَاتِنَا	قُلِ	اللّٰهُ
جو پہنچی انھیں	تو ناگہاں	ان کے لیے	چالیں ہوتی ہیں	(جو وہ چلتے ہیں) ہماری آیتوں میں	کہہ دیجیے:	اللہ

اَسْرَعُ	مَكْرًا	اِنَّ	رُسُلَنَا	يَكْتُبُوْنَ	مَا	تَمْكُرُوْنَ 21
سب سے زیادہ تیز ہے	چال (چلنے) میں	بے شک	ہمارے رسول (فرشتے)	لکھتے ہیں	جو	تم چالیں چلتے ہو

هُوَ الَّذِيْ	يُسَيِّرُكُمْ	فِي الْبَرِّ	وَالْبَحْرِ	حَتّٰٓى	اِذَا	كُنْتُمْ
وہی ہے (اللہ) جو	چلاتا ہے تمھیں	خشکی میں	اور سمندر (میں)	حتی کہ	جب	تم ہوتے ہو

فِي الْفُلْكِ	وَجَرَيْنَ	بِهِمْ	بِرِيْحٍ طَيِّبَةٍ	وَّفَرِحُوْا	بِهَا
کشتیوں میں	اور وہ چلتی ہیں	انھیں لے کر	پاکیزہ (موافق) ہوا کے ساتھ	اور وہ خوش ہوتے ہیں	اس (ہوا) کے ساتھ

جَآءَتْهَا	رِيْحٌ عَاصِفٌ	وَّجَآءَهُمُ	الْمَوْجُ	مِنْ كُلِّ مَكَانٍ
تو آتی ہے ان (کشتیوں) پر	سخت ہوا	اور آتی ہیں ان کے پاس	لہریں	ہر جگہ سے

وَّظَنُّوْٓا	اَنَّهُمْ	اُحِيْطَ بِهِمْ	دَعَوُا اللّٰهَ	مُخْلِصِيْنَ
اور وہ گمان کرتے ہیں	کہ بے شک	گھیر لیا گیا ہے ان کو	تو (اس وقت) وہ پکارتے ہیں اللہ کو	خالص کرتے ہوئے

لَهُ	الدِّيْنَ	لَئِنْ	اَنْجَيْتَنَا	مِنْ هٰذِهٖ	لَنَكُوْنَنَّ
اسی کے لیے	عبادت کو	(کہ) البتہ اگر	تو نے نجات دے دی ہمیں	اس (طوفان) سے	تو یقیناً ہم ہو جائیں گے

مِنَ الشّٰكِرِيْنَ 22	فَلَمَّآ	اَنْجٰىهُمْ	اِذَا هُمْ	يَبْغُوْنَ
شکرگزاروں میں سے	پھر جب	اس (اللہ) نے نجات دے دی ان کو	تو فوراً وہ	سرکشی کرنے لگتے ہیں

فِي الْاَرْضِ	بِغَيْرِ الْحَقِّ	يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ	اِنَّمَا بَغْيُكُمْ	عَلٰٓى اَنْفُسِكُمْ
زمین میں	ناحق	اے لوگو!	تمھاری سرکشی (کا وبال) صرف	تمھاری جانوں پر ہے

مَّتَاعَ	الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	ثُمَّ	اِلَيْنَا	مَرْجِعُكُمْ	فَنُنَبِّئُكُمْ
(اٹھالو) فائدہ	دنیا کی زندگی کا	پھر	ہماری طرف ہی	تمھارا لوٹنا ہے	چنانچہ ہم خبر دیں گے تمھیں

بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُوْنَ 23	اِنَّمَا مَثَلُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	كَمَآءٍ
ساتھ اس کے جو	تھے تم	عمل کرتے	دنیاوی زندگی کی مثال تو محض	اس پانی کی طرح ہے

اَنْزَلْنٰهُ	مِنَ السَّمَآءِ	فَاخْتَلَطَ	بِهٖ	نَبَاتُ	الْاَرْضِ
جسے ہم نے اتارا	آسمان سے	پھر مل جل گئی	اس کے ذریعے سے	پیداوار	زمین کی

مِمَّا	يَاۡكُلُ	النَّاسُ	وَالۡاَنۡعَامُ ؕ	حَتّٰۤى	اِذَاۤ	اَخَذَتِ
اس چیز میں سے جسے	کھاتے ہیں	انسان	اور چوپائے	یہاں تک کہ	جب	پکڑی

الۡاَرۡضُ	زُخۡرُفَهَا	وَازَّيَّنَتۡ	وَظَنَّ	اَهۡلُهَاۤ	اَنَّهُمۡ	قٰدِرُوۡنَ
زمین نے	اپنی رونق	اور وہ مزین ہوگئی	اور گمان کرلیا	اہلِ زمین نے	کہ بے شک وہ	قادر ہیں

عَلَيۡهَاۤ	اَتٰٮهَاۤ	اَمۡرُنَا	لَيۡلًا	اَوۡ	نَهَارًا
اس (سے فائدہ اُٹھانے) پر	تو (اچانک) آگیا اس پر	ہمارا حکم (عذاب)	رات کو	یا	دن کو

فَجَعَلۡنٰهَا	حَصِيۡدًا	كَاَنۡ	لَّمۡ تَغۡنَ	بِالۡاَمۡسِ ؕ	كَذٰلِكَ
تو ہم نے کر دیا اس (لہلہاتی کھیتی) کو	کٹی ہوئی کھیتی (کی طرح)	گویا کہ	نہیں تھی وہ موجود	کل	اسی طرح

نُفَصِّلُ	الۡاٰيٰتِ	لِقَوۡمٍ	يَّتَفَكَّرُوۡنَ 24	وَاللّٰهُ	يَدۡعُوۡۤا
ہم مفصل بیان کرتے ہیں	(اپنی) آیتیں	ان لوگوں کے لیے	جو غور و فکر کرتے ہیں	اور اللہ	بلاتا ہے

اِلٰى دَارِ السَّلٰمِ	وَيَهۡدِىۡ	مَنۡ	يَّشَآءُ	اِلٰى صِرَاطٍ مُّسۡتَقِيۡمٍ 25
سلامتی کے گھر (جنت) کی طرف	اور وہ ہدایت دیتا ہے	جس کو	وہ چاہتا ہے	سیدھی راہ کی طرف

لِلَّذِيۡنَ	اَحۡسَنُوا	الۡحُسۡنٰى	وَزِيَادَةٌ ؕ	وَلَا يَرۡهَقُ
ان لوگوں کے لیے جنھوں نے	نیکیاں کیں	نیک بدلہ (جنت) ہے	اور مزید (دیدارِ الٰہی) ہے	اور نہیں ڈھانپے گی

وُجُوۡهَهُمۡ	قَتَرٌ	وَّلَا ذِلَّةٌ ؕ	اُولٰٓٮِٕكَ	اَصۡحٰبُ الۡجَنَّةِ ۚ	هُمۡ	فِيۡهَا
ان کے چہروں کو	سیاہی	اور نہ ذلت	یہ لوگ	جنتی ہیں	وہ	اس میں

خٰلِدُوۡنَ 26	وَالَّذِيۡنَ	كَسَبُوا	السَّيِّاٰتِ	جَزَآءُ	سَيِّئَةٍ
ہمیشہ رہیں گے	اور وہ لوگ جنھوں نے	کیے	برے کام	(تو) بدلہ	برائی کا

بِمِثۡلِهَا	وَتَرۡهَقُهُمۡ	ذِلَّةٌ ؕ	مَا لَهُمۡ	مِّنَ اللّٰهِ
اس (برائی) کی مثل ہی ہے	اور ڈھانپ لے گی ان کو	ذلت	نہیں ہوگا ان کے لیے	اللہ (کے عذاب) سے

مِنۡ عَاصِمٍ ۚ	كَاَنَّمَاۤ	اُغۡشِيَتۡ	وُجُوۡهُهُمۡ	قِطَعًا	مِّنَ الَّيۡلِ
کوئی بچانے والا	(یوں محسوس ہوگا) گویا کہ	اوڑھا دیے گئے	ان کے چہروں کو	ٹکڑے	رات کے

مُظۡلِمًا ؕ	اُولٰٓٮِٕكَ	اَصۡحٰبُ النَّارِ ۚ	هُمۡ	فِيۡهَا	خٰلِدُوۡنَ 27
جبکہ وہ اندھیری ہو	یہ لوگ	جہنمی ہیں	وہ	اس میں	ہمیشہ رہیں گے

وَيَوْمَ	نَحْشُرُهُمْ	جَمِيْعًا	ثُمَّ	نَقُوْلُ	لِلَّذِيْنَ
اور (یاد کرو) جس دن	ہم اکٹھا کریں گے انھیں	سب کو	پھر	ہم کہیں گے	ان لوگوں کے لیے جنھوں نے

اَشْرَكُوْا	مَكَانَكُمْ	اَنْتُمْ	وَشُرَكَآؤُكُمْ ج	فَزَيَّلْنَا
شرک کیا تھا:	اپنی اپنی جگہ پر ٹھہرے رہو	تم	اور تمھارے شریک (معبودانِ باطلہ)	پھر ہم جدائی ڈال دیں گے

بَيْنَهُمْ صلے	وَقَالَ	شُرَكَآؤُهُمْ	مَّا كُنْتُمْ	اِيَّانَا تَعْبُدُوْنَ 28	فَكَفٰى
ان کے درمیان	اور کہیں گے	ان کے شریک (معبود):	نہیں تھے تم	ہماری ہی عبادت کرتے	چنانچہ کافی ہے

بِاللّٰهِ	شَهِيْدًام	بَيْنَنَا	وَبَيْنَكُمْ	اِنْ	كُنَّا	عَنْ عِبَادَتِكُمْ
اللہ	گواہ	ہمارے درمیان	اور تمھارے درمیان	بلاشبہ	تھے ہم	تمھاری عبادت سے

لَغٰفِلِيْنَ 29	هُنَالِكَ	تَبْلُوْا	كُلُّ	نَفْسٍ	مَّآ	اَسْلَفَتْ ج
بالکل بے خبر	وہاں	جانچ (جان) لے گا	ہر	نفس	جو کچھ	اس نے کیا تھا (دنیا میں)

وَرُدُّوْٓا	اِلَى اللّٰهِ	مَوْلٰىهُمُ	الْحَقِّ صلے	وَضَلَّ	عَنْهُمْ	مَّا
اور وہ لوٹائے جائیں گے	اللہ کی طرف	جو ان کا مالک ہے	حقیقی	اور گم ہو جائے گا	ان سے	جو

النصف — ع 3 10 8

كَانُوْا	يَفْتَرُوْنَ ع 30	قُلْ	مَنْ	يَّرْزُقُكُمْ	مِّنَ السَّمَآءِ	وَالْاَرْضِ
تھے	وہ افترا باندھتے	کہہ دیجیے:	کون	رزق دیتا ہے تمھیں	آسمان سے	اور زمین (سے؟)

اَمَّنْ	يَّمْلِكُ	السَّمْعَ	وَالْاَبْصَارَ	وَمَنْ	يُّخْرِجُ	الْحَيَّ
یا کون ہے وہ جو	مالک ہو	کانوں کا	اور آنکھوں کا؟	اور کون ہے وہ جو	نکالتا ہے	زندہ کو

مِنَ الْمَيِّتِ	وَيُخْرِجُ	الْمَيِّتَ	مِنَ الْحَيِّ	وَمَنْ	يُّدَبِّرُ
مردہ سے	اور نکالتا ہے	مردہ کو	زندہ سے؟	اور کون ہے وہ جو	تدبیر کرتا ہے

الْاَمْرَ ج	فَسَيَقُوْلُوْنَ	اللّٰهُ ج	فَقُلْ	اَ	فَلَا تَتَّقُوْنَ 31	فَذٰلِكُمُ
تمام کاموں کی؟	تو ضرور وہ کہیں گے:	اللہ	تو کہہ دیجیے:	کیا	پھر نہیں تم ڈرتے (اللہ سے؟)	چنانچہ یہی ہے

اللّٰهُ	رَبُّكُمُ	الْحَقُّ صلے	فَمَاذَا	بَعْدَ الْحَقِّ	اِلَّا	الضَّلٰلُ صلے	فَاَنّٰى
اللہ	تمھارا رب	سچا	پھر کیا ہے	حق کے بعد	سوائے	گمراہی کے؟	بالآخر کہاں

تُصْرَفُوْنَ 32	كَذٰلِكَ	حَقَّتْ	كَلِمَتُ	رَبِّكَ	عَلَى الَّذِيْنَ
تم پھیرے جاتے ہو؟	اسی طرح	ثابت ہو گیا ہے	کلمہ	آپ کے رب کا	ان لوگوں پر جنھوں نے

فَسَقُوۡۤا	اَنَّهُمۡ	لَا يُؤۡمِنُوۡنَ ﴿33﴾	قُلۡ	هَلۡ	مِنۡ شُرَكَآئِكُمۡ
نافرمانی کی	کہ بے شک وہ	نہیں ایمان لائیں گے	کہہ دیجیے:	کیا	تمھارے (بناوٹی) شریکوں میں سے (کوئی ہے)

مَنۡ	يَّبۡدَؤُا	الۡخَلۡقَ	ثُمَّ يُعِيۡدُهٗ ج	قُلِ	اللّٰهُ	يَبۡدَؤُا
جو	پہلی بار پیدا کرے	مخلوق کو	پھر دوبارہ پیدا کردے اسے؟	کہہ دیجیے:	اللہ (ہی)	پہلی بار پیدا کرتا ہے

الۡخَلۡقَ	ثُمَّ يُعِيۡدُهٗ صلے	فَاَنّٰى	تُؤۡفَكُوۡنَ ﴿34﴾	قُلۡ	هَلۡ
مخلوق کو	پھر وہی دوبارہ (بھی) پیدا کرے گا اسے	پھر کہاں	تم بہکائے جاتے ہو؟	کہہ دیجیے:	کیا

مِنۡ شُرَكَآئِكُمۡ	مَّنۡ	يَّهۡدِيۡۤ	اِلَى الۡحَقِّ ج	قُلِ	اللّٰهُ	يَهۡدِيۡ
تمھارے شریکوں میں سے (کوئی ہے)	جو	ہدایت دیتا ہو	حق کی طرف؟	کہہ دیجیے:	اللہ (ہی)	ہدایت دیتا ہے

لِلۡحَقِّ قلے	اَ	فَمَنۡ	يَّهۡدِيۡۤ	اِلَى الۡحَقِّ	اَحَقُّ	اَنۡ	يُّتَّبَعَ
حق کی	کیا	پھر جو	ہدایت دیتا ہے	حق کی طرف	زیادہ حقدار ہے	اس بات کا کہ	اس کا اتباع کیا جائے

اَمَّنۡ	لَّا يَهِدِّيۡۤ	اِلَّاۤ	اَنۡ	يُّهۡدٰى صلے	فَمَا لَكُمۡ
یا وہ جو	نہیں ہے خود ہدایت یافتہ	مگر	یہ کہ	وہ ہدایت دیا جائے (حق کی؟)	چنانچہ کیا ہے تمھیں

كَيۡفَ	تَحۡكُمُوۡنَ ﴿35﴾	وَمَا يَتَّبِعُ	اَكۡثَرُهُمۡ	اِلَّا	ظَنًّا ج	اِنَّ	الظَّنَّ
کیسے	تم فیصلہ کرتے ہو؟	اور نہیں اتباع کرتے	ان کے اکثر	مگر	گمان کی	بلاشبہ	گمان

لَا يُغۡنِيۡ	مِنَ الۡحَقِّ	شَيۡـًٔا ج	اِنَّ	اللّٰهَ	عَلِيۡمٌۢ	بِمَا
نہیں فائدہ دیتا	حق کے مقابلے میں	کچھ بھی	بے شک	اللہ	خوب جاننے والا ہے	اس چیز کو جو

يَفۡعَلُوۡنَ ﴿36﴾	وَمَا كَانَ	هٰذَا	الۡقُرۡاٰنُ	اَنۡ	يُّفۡتَرٰى	مِنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ
وہ کررہے ہیں	اور نہیں ہے	یہ	قرآن	کہ	گھڑ لیا گیا ہو	غیر اللہ کی طرف سے

وَلٰكِنۡ	تَصۡدِيۡقَ	الَّذِيۡ	بَيۡنَ يَدَيۡهِ	وَتَفۡصِيۡلَ
اور لیکن	(یہ تو) تصدیق (کرنے والا) ہے	ان (کتب) کی جو	اس سے پہلے ہوئیں	اور تفصیل (بیان کرنے والا) ہے

الۡكِتٰبِ	لَا رَيۡبَ	فِيۡهِ	مِنۡ رَّبِّ الۡعٰلَمِيۡنَ ﴿37﴾	اَمۡ	يَقُوۡلُوۡنَ
تمام کتابوں کی	نہیں ہے کوئی شک	اس میں	(یہ) رب العالمین کی طرف سے ہے	کیا	وہ (کافر) کہتے ہیں کہ

افۡتَرٰىهُ صلے	قُلۡ	فَاۡتُوۡا	بِسُوۡرَةٍ	مِّثۡلِهٖ	وَادۡعُوۡا
اس (رسول) نے خود گھڑا ہے اسے؟	کہہ دیجیے:	پھر تم لے آؤ	ایک ہی سورت	اس جیسی	اور تم بلا لو

مَنِ اسْتَطَعْتُمْ	مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ	اِنْ	كُنْتُمْ	صٰدِقِيْنَ ﴿38﴾	بَلْ
جنھیں (بلانے کی) تم استطاعت رکھتے ہو	اللہ کے سوا	اگر	ہوتم	سچے	بلکہ

كَذَّبُوْا	بِمَا	لَمْ يُحِيْطُوْا	بِعِلْمِهٖ	وَلَمَّا يَاْتِهِمْ
انھوں نے جھٹلایا	ایسی چیز کو کہ	نہیں انھوں نے احاطہ کیا تھا	اس کے علم کا	اور ابھی تک نہیں آئی تھی ان کے پاس

تَاْوِيْلُهٗ ؕ	كَذٰلِكَ	كَذَّبَ	الَّذِيْنَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	فَانْظُرْ	كَيْفَ
اس کی حقیقت	اسی طرح	جھٹلایا تھا	ان لوگوں نے جو	ان سے پہلے تھے	پھر آپ دیکھیے	کیسا

كَانَ	عَاقِبَةُ	الظّٰلِمِيْنَ ﴿39﴾	وَمِنْهُمْ	مَّنْ	يُّؤْمِنُ	بِهٖ
ہوا	انجام	ظالموں کا؟	اور بعض ان میں سے	وہ ہیں جو	ایمان لاتے ہیں	اس کے ساتھ

وَمِنْهُمْ	مَّنْ	لَّا يُؤْمِنُ	بِهٖ ؕ	وَرَبُّكَ	اَعْلَمُ
اور بعض ان میں سے	وہ ہیں جو	نہیں ایمان لاتے	اس کے ساتھ	اور آپ کا رب	خوب جانتا ہے

ع 4 10 9

بِالْمُفْسِدِيْنَ ﴿40﴾ ع	وَاِنْ	كَذَّبُوْكَ	فَقُلْ	لِّيْ	عَمَلِيْ	وَلَكُمْ
فساد کرنے والوں کو	اور اگر	وہ جھٹلائیں آپ کو	تو آپ کہہ دیجیے:	میرے لیے	میرا عمل ہے	اور تمھارے لیے

عَمَلُكُمْ ۚ	اَنْتُمْ	بَرِيْٓــُٔوْنَ	مِمَّآ	اَعْمَلُ	وَاَنَا	بَرِيْٓءٌ	مِّمَّا
تمھارا عمل ہے	تم	بری ہو	اس سے جو	میں عمل کرتا ہوں	اور میں	بری ہوں	اس سے جو

تَعْمَلُوْنَ ﴿41﴾	وَمِنْهُمْ	مَّنْ	يَّسْتَمِعُوْنَ	اِلَيْكَ ؕ	اَ	فَاَنْتَ
تم عمل کرتے ہو	اور بعض ان میں سے	وہ ہیں جو	کان لگاتے ہیں	آپ کی طرف	کیا	پھر آپ

تُسْمِعُ	الصُّمَّ	وَلَوْ	كَانُوْا	لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿42﴾	وَمِنْهُمْ	مَّنْ
سنا سکتے ہیں	بہروں کو	اگرچہ	ہوں وہ	نہ عقل رکھتے؟	اور بعض ان میں سے	وہ ہیں جو

يَّنْظُرُ	اِلَيْكَ ؕ	اَ	فَاَنْتَ	تَهْدِي	الْعُمْيَ	وَلَوْ	كَانُوْا
دیکھتے ہیں	آپ کی طرف	کیا	پھر آپ	راہ دکھا سکتے ہیں	اندھوں کو	اگرچہ	ہوں وہ

لَا يُبْصِرُوْنَ ﴿43﴾	اِنَّ	اللّٰهَ	لَا يَظْلِمُ	النَّاسَ	شَيْــًٔا	وَّلٰكِنَّ	النَّاسَ
نہ دیکھتے؟	بے شک	اللہ	نہیں ظلم کرتا	لوگوں پر	کچھ بھی	اور لیکن	لوگ

اَنْفُسَهُمْ	يَظْلِمُوْنَ ﴿44﴾	وَيَوْمَ	يَحْشُرُهُمْ	كَاَنْ
اپنے آپ پر (خود ہی)	ظلم کرتے ہیں	اور جس دن	وہ اکٹھا کرے گا انھیں (تو انھیں یوں محسوس ہوگا)	گویا کہ

لَمْ يَلْبَثُوْٓا	اِلَّا	سَاعَةً	مِّنَ النَّهَارِ	يَتَعَارَفُوْنَ	بَيْنَهُمْ ؕ
نہ وہ رہے تھے (دنیا میں)	مگر	ایک گھڑی	دن سے	وہ ایک دوسرے کو پہچان لیں گے	آپس میں

قَدْ	خَسِرَ	الَّذِيْنَ	كَذَّبُوْا	بِلِقَآءِ اللّٰهِ	وَمَا كَانُوْا	مُهْتَدِيْنَ ﴿45﴾
تحقیق	خسارہ پایا	ان لوگوں نے جنھوں نے	جھٹلایا	اللہ کی ملاقات کو	اور نہ تھے وہ	ہدایت پر چلنے والے

وَاِمَّا	نُرِيَنَّكَ	بَعْضَ	الَّذِيْ	نَعِدُهُمْ	اَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ
اور اگر	ہم دکھا دیں آپ کو	بعض	وہ (عذاب) کہ	ہم وعدہ کرتے ہیں ان سے	یا ہم وفات دے دیں آپ کو

فَاِلَيْنَا	مَرْجِعُهُمْ	ثُمَّ	اللّٰهُ	شَهِيْدٌ	عَلٰى مَا	يَفْعَلُوْنَ ﴿46﴾
تو ہماری طرف ہی	ان کی واپسی ہے	پھر	اللہ	گواہ ہے	ان (کاموں) پر جو	وہ کرتے ہیں

وَلِكُلِّ اُمَّةٍ	رَّسُوْلٌ ۚ	فَاِذَا	جَآءَ	رَسُوْلُهُمْ	قُضِيَ	بَيْنَهُمْ
اور ہر امت کے لیے	ایک رسول ہے	چنانچہ جب	آ گیا	ان کا رسول	تو فیصلہ کر دیا گیا	ان کے درمیان

بِالْقِسْطِ	وَهُمْ	لَا يُظْلَمُوْنَ ﴿47﴾	وَيَقُوْلُوْنَ	مَتٰى	هٰذَا
انصاف کے ساتھ	اور وہ	نہیں ظلم کیے جاتے تھے	اور وہ (کافر) کہتے ہیں:	کب (پورا) ہوگا	یہ

الْوَعْدُ	اِنْ كُنْتُمْ	صٰدِقِيْنَ ﴿48﴾	قُلْ	لَّآ اَمْلِكُ	لِنَفْسِيْ
وعدہ (عذاب کا)	اگر ہو تم	سچے؟	کہہ دیجیے:	نہیں میں اختیار رکھتا	اپنے نفس کے لیے

ضَرًّا	وَّلَا نَفْعًا	اِلَّا	مَا	شَآءَ	اللّٰهُ ۭ	لِكُلِّ اُمَّةٍ	اَجَلٌ ۭ	اِذَا
کسی نقصان کا	اور نہ کسی نفع کا	مگر	جو	چاہے	اللہ	ہر امت کے لیے	ایک میعاد ہے	جب

جَآءَ	اَجَلُهُمْ	فَلَا يَسْتَاْخِرُوْنَ	سَاعَةً	وَّلَا يَسْتَقْدِمُوْنَ ﴿49﴾
آ جاتی ہے	ان کی میعاد	تو نہ وہ پیچھے رہ سکتے ہیں (اس سے)	ایک گھڑی	اور نہ آگے بڑھ سکتے ہیں

قُلْ	اَرَءَيْتُمْ	اِنْ	اَتٰىكُمْ	عَذَابُهٗ	بَيَاتًا	اَوْ نَهَارًا
کہہ دیجیے:	بھلا تم بتلاؤ	اگر	آ جائے تم پر	اس کا عذاب	رات کو	یا دن کو (تو کیا پھر اسے برداشت کر لو گے؟)

مَّاذَا	يَسْتَعْجِلُ	مِنْهُ	الْمُجْرِمُوْنَ ﴿50﴾	اَ	ثُمَّ	اِذَا مَا
وہ کیا چیز ہے	کہ جلدی طلب کر رہے ہیں	اس (عذاب) کو	مجرم لوگ؟	کیا	پھر	جب

وَقَعَ	اٰمَنْتُمْ	بِهٖ ؕ	آٰلْئٰنَ	وَ
واقع ہو جائے گا (عذاب تب)	تم ایمان لاؤ گے	اس پر؟	(اس وقت کہا جائے گا:) کیا اب (ایمان لاتے ہو؟)	حالانکہ

قَدۡ	كُنۡتُمۡ	بِهٖ	تَسۡتَعۡجِلُوۡنَ (51)	ثُمَّ	قِيۡلَ	لِلَّذِيۡنَ
تحقیق	تھے تم	اس کو	جلدی طلب کرتے	پھر	کہا جائے گا	ان لوگوں سے جنھوں نے

ظَلَمُوۡا	ذُوۡقُوۡا	عَذَابَ	الۡخُلۡدِ	هَلۡ تُجۡزَوۡنَ	اِلَّا	بِمَا	كُنۡتُمۡ
ظلم کیا:	تم چکھو	عذاب	ہمیشگی کا	نہیں تم بدلہ دیے جاؤ گے	مگر	اس کے ساتھ جو	تھے تم

تَكۡسِبُوۡنَ (52)	وَيَسۡتَنۡۢبِـُٔوۡنَكَ	اَ	حَقٌّ	هُوَ ؕ	قُلۡ	اِىۡ
کماتے	اور وہ خبر دریافت کرتے ہیں آپ سے	کیا	حق ہے	وہ (عذاب؟)	کہہ دیجیے:	ہاں!

ع 5 13 10

وَ	رَبِّىۡۤ	اِنَّهٗ	لَحَقٌّ ؕ	وَمَاۤ	اَنۡتُمۡ	بِمُعۡجِزِيۡنَ (53) ع	وَلَوۡ
قسم ہے	میرے رب کی!	بلاشبہ وہ	یقیناً حق ہے	اور نہیں	تم	عاجز کر سکتے (اللہ کو)	اور اگر

اَنَّ	لِكُلِّ نَفۡسٍ	ظَلَمَتۡ	مَا	فِى الۡاَرۡضِ	لَافۡتَدَتۡ
بے شک	(ہو) ہر نفس کے لیے	جس نے ظلم کیا	جو کچھ ہے	زمین میں (سارا)	تو ضرور وہ فدیہ دے دے گا

بِهٖ ؕ	وَاَسَرُّوا	النَّدَامَةَ	لَمَّا	رَاَوُا	الۡعَذَابَ ۚ	وَقُضِىَ
اس کے ساتھ	اور وہ (مجرم) چھپائیں گے	ندامت کو	جب	وہ دیکھیں گے	عذاب	اور فیصلہ کیا جائے گا

بَيۡنَهُمۡ	بِالۡقِسۡطِ	وَهُمۡ	لَا يُظۡلَمُوۡنَ (54)	اَلَاۤ	اِنَّ	لِلّٰهِ
ان کے درمیان	انصاف کے ساتھ	اور وہ	نہیں ظلم کیے جائیں گے	آگاہ رہو!	بے شک	اللہ ہی کے لیے ہے

مَا	فِى السَّمٰوٰتِ	وَالۡاَرۡضِ ؕ	اَلَاۤ	اِنَّ	وَعۡدَ اللّٰهِ	حَقٌّ	وَّلٰـكِنَّ
جو کچھ	آسمانوں میں ہے	اور زمین (میں)	خبردار!	بلاشبہ	اللہ کا وعدہ	حق ہے	اور لیکن

اَكۡثَرَهُمۡ	لَا يَعۡلَمُوۡنَ (55)	هُوَ	يُحۡىٖ	وَيُمِيۡتُ	وَاِلَيۡهِ	تُرۡجَعُوۡنَ (56)
اکثر ان کے	نہیں جانتے	وہی	زندہ کرتا ہے	اور وہی مارتا ہے	اور اسی کی طرف	تم لوٹائے جاؤ گے

يٰۤاَيُّهَا	النَّاسُ	قَدۡ	جَآءَتۡكُمۡ	مَّوۡعِظَةٌ	مِّنۡ رَّبِّكُمۡ
اے	لوگو!	تحقیق	آ گئی ہے تمھارے پاس	نصیحت	تمھارے رب کی طرف سے

وَشِفَآءٌ	لِّمَا	فِى الصُّدُوۡرِ	وَهُدًى	وَّرَحۡمَةٌ
اور شفا	ان (بیماریوں) کے لیے جو	سینوں میں ہیں	اور ہدایت	اور رحمت

لِّلۡمُؤۡمِنِيۡنَ (57)	قُلۡ	بِفَضۡلِ اللّٰهِ	وَبِرَحۡمَتِهٖ	فَبِذٰلِكَ
مومنوں کے لیے	کہہ دیجیے:	اللہ کے فضل کے ساتھ	اور اس کی رحمت کے ساتھ	تو اسی کے ساتھ

فَلْيَفْرَحُوْا	هُوَ	خَيْرٌ	مِّمَّا	يَجْمَعُوْنَ ﴿58﴾	قُلْ
پس چاہیے کہ وہ (لوگ) خوش ہوں	وہ	بہت بہتر ہے	ان چیزوں سے جو	وہ جمع کرتے ہیں	کہہ دیجیے:

اَرَءَيْتُمْ	مَّآ	اَنْزَلَ اللّٰهُ	لَكُمْ	مِّنْ رِّزْقٍ	فَجَعَلْتُمْ	مِّنْهُ
بھلا بتاؤ تو	جو	نازل کیا ہے اللہ نے	تمھارے لیے	رزق	پھر تم نے بنا یا لیا	اس میں سے

حَرَامًا	وَّحَلٰلًا	قُلْ	آٰللّٰهُ	اَذِنَ	لَكُمْ صلے	اَمْ	عَلَى اللّٰهِ
کچھ حرام	اور کچھ حلال	کہہ دیجیے:	کیا اللہ نے	حکم دیا ہے	تمھیں	یا	اللہ پر

تَفْتَرُوْنَ ﴿59﴾	وَمَا	ظَنُّ	الَّذِيْنَ	يَفْتَرُوْنَ	عَلَى اللّٰهِ
تم افترا باندھتے ہو؟	اور کیا	گمان ہے	ان لوگوں کا جو	باندھتے ہیں	اللہ پر

الْكَذِبَ	يَوْمَ الْقِيٰمَةِ قلے	اِنَّ	اللّٰهَ	لَذُوْ فَضْلٍ	عَلَى النَّاسِ
جھوٹ	روزِ قیامت (کے بارے میں)؟	بلاشبہ	اللہ	یقیناً بڑے فضل والا ہے	لوگوں پر

ع 6 7 11

وَلٰكِنَّ	اَكْثَرَهُمْ	لَا يَشْكُرُوْنَ ﴿60﴾ ع	وَمَا تَكُوْنُ	فِيْ شَاْنٍ
اور لیکن	ان کے اکثر	نہیں شکر کرتے	اور نہیں ہوتے آپ	کسی حالت میں

وَّمَا تَتْلُوْا	مِنْهُ	مِنْ قُرْاٰنٍ	وَّلَا تَعْمَلُوْنَ
اور نہیں آپ تلاوت کرتے	اس کی طرف سے (نازل شدہ)	قرآن کا کچھ حصہ	اور نہیں تم لوگ عمل کرتے

مِنْ عَمَلٍ	اِلَّا	كُنَّا	عَلَيْكُمْ	شُهُوْدًا	اِذْ	تُفِيْضُوْنَ
کوئی عمل	مگر	ہم ہوتے ہیں	تم پر	شاہد	جب	تم مشغول ہوتے ہو

فِيْهِ ج	وَمَا يَعْزُبُ	عَنْ رَّبِّكَ	مِنْ مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ
اس (کام) میں	اور نہیں پوشیدہ ہوتی	آپ کے رب سے (کوئی بھی چیز)	ذرہ برابر

فِي الْاَرْضِ	وَلَا فِي السَّمَآءِ	وَلَآ اَصْغَرَ	مِنْ ذٰلِكَ	وَلَآ اَكْبَرَ
زمین میں	اور نہ آسمان میں	اور نہ (کوئی چیز) چھوٹی	اس سے	اور نہ بڑی

اِلَّا	فِيْ كِتٰبٍ مُّبِيْنٍ ﴿61﴾	اَلَآ	اِنَّ اَوْلِيَآءَ اللّٰهِ	لَا خَوْفٌ
مگر	(وہ) واضح کتاب میں ہے	آگاہ رہو!	بے شک اللہ کے دوست	نہ کوئی خوف (ہوگا)

عَلَيْهِمْ	وَلَا هُمْ	يَحْزَنُوْنَ ﴿62﴾	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	وَكَانُوْا
ان پر	اور نہ وہ	غمگین ہی ہوں گے	وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور تھے وہ

يَتَّقُوۡنَ ﴿63﴾	لَهُمُ	الۡبُشۡرٰى	فِى الۡحَيٰوةِ الدُّنۡيَا	وَفِى الۡاٰخِرَةِ ؕ
ڈرتے (اللہ سے)	ان کے لیے	خوشخبری ہے	دنیا کی زندگی میں	اور آخرت میں (بھی)

لَا تَبۡدِيۡلَ	لِكَلِمٰتِ اللّٰهِ ؕ	ذٰلِكَ هُوَ	الۡفَوۡزُ	الۡعَظِيۡمُ ﴿64﴾	وَلَا يَحۡزُنۡكَ
نہیں تبدیلی ہوتی	اللہ کی باتوں میں	یہی ہے	کامیابی	بہت بڑی	اور نہ غمگین کریں آپ کو

وقف لازم

قَوۡلُهُمۡ	اِنَّ	الۡعِزَّةَ	لِلّٰهِ	جَمِيۡعًا ؕ	هُوَ	السَّمِيۡعُ
ان کی باتیں	بے شک	عزت	اللہ ہی کے لیے ہے	ساری کی ساری	وہی	خوب سننے والا

الۡعَلِيۡمُ ﴿65﴾	اَلَاۤ	اِنَّ	لِلّٰهِ	مَنۡ	فِى السَّمٰوٰتِ	وَمَنۡ
خوب جاننے والا ہے	آگاہ رہو!	بے شک	اللہ ہی کے لیے ہے	جو کوئی ہے	آسمانوں میں	اور جو کوئی ہے

فِى الۡاَرۡضِ ؕ	وَمَا يَتَّبِعُ	الَّذِيۡنَ	يَدۡعُوۡنَ	مِنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ
زمین میں	اور نہیں پیروی کرتے	وہ لوگ جو	پکارتے ہیں	اللہ کے سوا (دوسرے شریکوں کو)

شُرَكَآءَ ؕ	اِنۡ يَّتَّبِعُوۡنَ	اِلَّا	الظَّنَّ	وَاِنۡ	هُمۡ	اِلَّا
شریکوں کی	نہیں وہ پیروی کرتے (حقیقت میں)	مگر (صرف)	گمان کی	اور نہیں ہیں	وہ	مگر

يَخۡرُصُوۡنَ ﴿66﴾	هُوَ الَّذِىۡ	جَعَلَ	لَكُمُ	الَّيۡلَ	لِتَسۡكُنُوۡا
اٹکل (خود گھڑ کر باتیں) کرتے	وہی ہے (اللہ) جس نے	بنایا ہے	تمھارے لیے	رات کو	تاکہ تم سکون حاصل کرو

فِيۡهِ	وَالنَّهَارَ	مُبۡصِرًا ؕ	اِنَّ	فِىۡ ذٰلِكَ	لَاٰيٰتٍ
اس میں	اور (بنایا) دن کو	دکھلانے والا (روشن)	بلاشبہ	اس میں	یقیناً بڑی نشانیاں ہیں

لِّقَوۡمٍ	يَّسۡمَعُوۡنَ ﴿67﴾	قَالُوا	اتَّخَذَ اللّٰهُ	وَلَدًا ؕ	سُبۡحٰنَهٗ ؕ
ان لوگوں کے لیے	جو سنتے ہیں	انھوں نے کہا:	بنائی ہے اللہ نے	اولاد	وہ پاک ہے (اولاد سے)

هُوَ	الۡغَنِىُّ ؕ	لَهٗ	مَا	فِى السَّمٰوٰتِ	وَمَا	فِى الۡاَرۡضِ ؕ	اِنۡ
وہ تو	بڑا بے پروا ہے	اسی کے لیے ہے	جو کچھ	آسمانوں میں ہے	اور جو کچھ	زمین میں ہے	نہیں ہے

عِنۡدَكُمۡ	مِّنۡ سُلۡطٰنٍ	بِهٰذَا ؕ	اَ	تَقُوۡلُوۡنَ	عَلَى اللّٰهِ	مَا
تمھارے پاس	کوئی دلیل	اس بات پر	کیا	تم کہتے ہو	اللہ پر	وہ بات جس کا

لَا تَعۡلَمُوۡنَ ﴿68﴾	قُلۡ	اِنَّ	الَّذِيۡنَ	يَفۡتَرُوۡنَ	عَلَى اللّٰهِ	الۡكَذِبَ
نہیں تم علم رکھتے؟	کہہ دیجیے:	بے شک	وہ لوگ جو	باندھتے ہیں	اللہ پر	جھوٹ

لَا يُفۡلِحُوۡنَ ﴿69﴾	مَتَاعٌ	فِي الدُّنۡيَا	ثُمَّ	اِلَيۡنَا	مَرۡجِعُهُمۡ
نہیں وہ فلاح پائیں گے	تھوڑا سا فائدہ (اٹھانا) ہے	دنیا میں	پھر	ہماری ہی طرف	ان کی واپسی ہے

الثلثة ع 7 10 12

ثُمَّ	نُذِيۡقُهُمُ	الۡعَذَابَ	الشَّدِيۡدَ	بِمَا	كَانُوۡا	يَكۡفُرُوۡنَ ﴿70﴾ ع
پھر	ہم چکھائیں گے انھیں	عذاب	شدید	بوجہ اس کے جو	تھے وہ	کفر کرتے

وَاتۡلُ	عَلَيۡهِمۡ	نَبَاَ نُوۡحٍ ۘ	اِذۡ	قَالَ	لِقَوۡمِهٖ	يٰقَوۡمِ	اِنۡ
اور آپ پڑھیں	ان پر	نوح کی خبر	جب	اس نے کہا	اپنی قوم سے:	اے میری قوم!	اگر

كَانَ	كَبُرَ	عَلَيۡكُمۡ	مَّقَامِيۡ	وَتَذۡكِيۡرِيۡ	بِاٰيٰتِ اللّٰهِ	فَعَلَى اللّٰهِ
ہے	گراں گزرتا	تم پر	میرا کھڑا ہونا	اور میرا نصیحت کرنا	اللہ کی آیتوں کے ساتھ	تو اللہ ہی پر

تَوَكَّلۡتُ	فَاَجۡمِعُوۡۤا	اَمۡرَكُمۡ	وَشُرَكَآءَكُمۡ	ثُمَّ
میں نے توکل کیا ہے	لہٰذا تم متفقہ فیصلہ کرلو (میرے خلاف)	اپنے معاملے کا	اپنے شریکوں (مددگاروں) سمیت	پھر

لَا يَكُنۡ	اَمۡرُكُمۡ	عَلَيۡكُمۡ	غُمَّةً	ثُمَّ	اقۡضُوۡۤا	اِلَيَّ
نہ رہے	تمھارا معاملہ	تم پر	مبہم	پھر	تم نافذ کردو (اپنا فیصلہ)	مجھ پر

وَلَا تُنۡظِرُوۡنِ ﴿71﴾	فَاِنۡ	تَوَلَّيۡتُمۡ	فَمَا سَاَلۡتُكُمۡ	مِّنۡ اَجۡرٍ ؕ	اِنۡ اَجۡرِيَ
اور نہ تم مجھے مہلت دو	پھر اگر	تم منہ پھیرلو	تو نہیں میں نے سوال کیا تم سے	کسی اجر کا	نہیں ہے میرا اجر

اِلَّا	عَلَى اللّٰهِ ؕ	وَاُمِرۡتُ	اَنۡ	اَكُوۡنَ	مِنَ الۡمُسۡلِمِيۡنَ ﴿72﴾
مگر	اللہ پر	اور میں حکم دیا گیا ہوں	یہ کہ	میں ہو جاؤں	فرمانبرداروں میں سے

فَكَذَّبُوۡهُ	فَنَجَّيۡنٰهُ	وَمَنۡ	مَّعَهٗ	فِي الۡفُلۡكِ
پھر انھوں نے جھٹلایا اس کو	تو ہم نے نجات دی اسے	اور ان لوگوں کو جو	اس کے ساتھ تھے	کشتی میں

وَجَعَلۡنٰهُمۡ	خَلٰٓئِفَ	وَاَغۡرَقۡنَا	الَّذِيۡنَ	كَذَّبُوۡا	بِاٰيٰتِنَا ۚ
اور ہم نے بنادیا انھیں	جانشین (ان کا)	اور ہم نے غرق کردیا	ان لوگوں کو جنھوں نے	جھٹلایا	ہماری آیتوں کو

فَانۡظُرۡ	كَيۡفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الۡمُنۡذَرِيۡنَ ﴿73﴾	ثُمَّ	بَعَثۡنَا
چنانچہ آپ دیکھیے	کیسا	ہوا	انجام	ان کا جو ڈرائے گئے تھے؟	پھر	ہم نے بھیجے

مِنۡۢ بَعۡدِهٖ	رُسُلًا	اِلٰى قَوۡمِهِمۡ	فَجَآءُوۡهُمۡ	بِالۡبَيِّنٰتِ
اس (نوح) کے بعد	کئی رسول	ان کی (اپنی اپنی) قوم کی طرف	چنانچہ وہ آئے ان کے پاس	واضح دلیلوں کے ساتھ

فَمَا كَانُوْا	لِيُؤْمِنُوْا	بِمَا	كَذَّبُوْا	بِهٖ	مِنْ قَبْلُ ۚ	كَذٰلِكَ
سو نہ ہوئے وہ	کہ ایمان لے آتے	اس چیز کے ساتھ	(کہ) وہ جھٹلا چکے تھے	اس کو	اس سے پہلے	اسی طرح

نَطْبَعُ	عَلٰى قُلُوْبِ	الْمُعْتَدِيْنَ ﴿74﴾	ثُمَّ	بَعَثْنَا	مِنْۢ بَعْدِهِمْ
ہم مہر لگا دیتے ہیں	(ان لوگوں کے) دلوں پر	جو حد سے گزرتے ہیں	پھر	ہم نے بھیجا	ان کے بعد

مُّوْسٰى	وَهٰرُوْنَ	اِلٰى فِرْعَوْنَ	وَمَلَا۟ئِهٖ	بِاٰيٰتِنَا
موسیٰ کو	اور ہارون کو	فرعون کی طرف	اور اس (کی قوم) کے سرداروں کی طرف	اپنی آیتوں کے ساتھ

فَاسْتَكْبَرُوْا	وَكَانُوْا	قَوْمًا	مُّجْرِمِيْنَ ﴿75﴾	فَلَمَّا	جَآءَهُمُ	الْحَقُّ
تو انھوں نے تکبر کیا	اور تھے وہ	لوگ	مجرم	پھر جب	آ گیا ان کے پاس	حق

مِنْ عِنْدِنَا	قَالُوْٓا	اِنَّ	هٰذَا	لَسِحْرٌ	مُّبِيْنٌ ﴿76﴾	قَالَ مُوْسٰٓى
ہماری طرف سے	تو انھوں نے کہا:	بلاشبہ	یہ	تو یقیناً جادو ہے	ظاہر	موسیٰ نے کہا:

اَ	تَقُوْلُوْنَ	لِلْحَقِّ	لَمَّا	جَآءَكُمْ ؕ	اَ	سِحْرٌ	هٰذَا	وَلَا يُفْلِحُ
کیا	تم (یہ) کہتے ہو	حق کے لیے	جب	وہ آیا تمھارے پاس	کیا	جادو ہے	یہ؟	حالانکہ نہیں فلاح پاتے

السّٰحِرُوْنَ ﴿77﴾	قَالُوْٓا	اَ	جِئْتَنَا	لِتَلْفِتَنَا	عَمَّا
جادوگر	انھوں نے کہا:	کیا	تو آیا ہے ہمارے پاس	کہ پھیر دے ہمیں	اس (طریقے) سے

وَجَدْنَا	عَلَيْهِ	اٰبَآءَنَا	وَتَكُوْنَ	لَكُمَا	الْكِبْرِيَآءُ	فِي الْاَرْضِ
(کہ) ہم نے پایا	اس پر	اپنے باپ دادا کو	اور ہو	تم دونوں کے لیے	بڑائی	زمین میں؟

وَمَا نَحْنُ	لَكُمَا	بِمُؤْمِنِيْنَ ﴿78﴾	وَقَالَ فِرْعَوْنُ	ائْتُوْنِيْ	بِكُلِّ
اور نہیں ہیں ہم	تم دونوں پر	ایمان لانے والے	اور فرعون نے کہا:	تم لے آؤ میرے پاس	ہر

سٰحِرٍ	عَلِيْمٍ ﴿79﴾	فَلَمَّا	جَآءَ	السَّحَرَةُ	قَالَ	لَهُمْ	مُّوْسٰٓى	اَلْقُوْا
جادوگر	خوب ماہر	چنانچہ جب	آ گئے	تمام جادوگر	تو کہا	ان سے	موسیٰ نے:	تم ڈالو

مَآ	اَنْتُمْ	مُّلْقُوْنَ ﴿80﴾	فَلَمَّآ	اَلْقَوْا	قَالَ مُوْسٰى	مَا	جِئْتُمْ
جو کچھ	تم	ڈالنے والے ہو	سو جب	انھوں نے ڈالا	تو موسیٰ نے کہا:	وہ چیز کہ	تم لائے ہو

بِهِ	السِّحْرُ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	سَيُبْطِلُهٗ	اِنَّ	اللّٰهَ	لَا يُصْلِحُ
اس کو	(وہ) جادو ہے	بلاشبہ	اللہ	عنقریب باطل کر دے گا اسے	بلاشبہ	اللہ	نہیں سنوارتا

عَمَلَ	الۡمُفۡسِدِيۡنَ ﴿81﴾	وَيُحِقُّ	اللّٰهُ	الۡحَقَّ	بِكَلِمٰتِهٖ	وَلَوۡ
کام	فساد کرنے والوں کا	اور ثابت کرتا ہے	اللہ	حق کو	اپنے کلمات کے ساتھ	اگرچہ

كَرِهَ	الۡمُجۡرِمُوۡنَ ﴿82﴾ ع	فَمَاۤ اٰمَنَ	لِمُوۡسٰۤى	اِلَّا	ذُرِّيَّةٌ	مِّنۡ قَوۡمِهٖ	ع 8 12 13
ناپسند کریں	مجرم لوگ	پھر نہ ایمان لائے	موسیٰ پر	مگر	کچھ لوگ	اس کی قوم میں سے	

عَلٰى خَوۡفٍ	مِّنۡ فِرۡعَوۡنَ	وَمَلَا۟ئِهِمۡ	اَنۡ	يَّفۡتِنَهُمۡ ؕ
ڈرتے ہوئے	فرعون سے	اور ان کے درباریوں سے	(اس اندیشے سے) کہ	وہ فتنے میں ڈال دے گا انھیں

وَاِنَّ	فِرۡعَوۡنَ	لَعَالٍ	فِى الۡاَرۡضِ	وَاِنَّهٗ	لَمِنَ الۡمُسۡرِفِيۡنَ ﴿83﴾
اور بلاشبہ	فرعون	البتہ سرکشی کرنے والا تھا	زمین (مصر) میں	اور بے شک وہ	البتہ حد سے بڑھنے والوں میں سے تھا

وَقَالَ مُوۡسٰى	يٰقَوۡمِ	اِنۡ	كُنۡتُمۡ	اٰمَنۡتُمۡ	بِاللّٰهِ	فَعَلَيۡهِ
اور موسیٰ نے کہا:	اے میری قوم!	اگر	ہو تم	ایمان لائے	اللہ کے ساتھ	تو اسی پر

تَوَكَّلُوۡۤا	اِنۡ	كُنۡتُمۡ	مُّسۡلِمِيۡنَ ﴿84﴾	فَقَالُوۡا	عَلَى اللّٰهِ	تَوَكَّلۡنَا
تم توکل کرو	اگر	ہو تم	فرمانبردار	تو انھوں نے کہا:	اللہ ہی پر	ہم نے توکل کیا

رَبَّنَا	لَا تَجۡعَلۡنَا	فِتۡنَةً	لِّلۡقَوۡمِ	الظّٰلِمِيۡنَ ﴿85﴾	وَنَجِّنَا
اے ہمارے رب!	نہ تو بنا ہمیں	فتنہ	ان لوگوں کے لیے	جو ظالم ہیں	اور تو نجات دے ہمیں

بِرَحۡمَتِكَ	مِنَ الۡقَوۡمِ	الۡكٰفِرِيۡنَ ﴿86﴾	وَاَوۡحَيۡنَاۤ	اِلٰى مُوۡسٰى
اپنی رحمت کے ساتھ	ان لوگوں سے	جو کافر ہیں	اور ہم نے وحی کی	موسیٰ کی طرف

وَاَخِيۡهِ	اَنۡ	تَبَوَّاٰ	لِقَوۡمِكُمَا	بِمِصۡرَ	بُيُوۡتًا	وَّاجۡعَلُوۡا
اور اس کے بھائی (کی طرف)	یہ کہ	تم دونوں بناؤ	اپنی قوم کے لیے	مصر میں	کچھ گھر	اور تم بناؤ

بُيُوۡتَكُمۡ	قِبۡلَةً	وَّاَقِيۡمُوا	الصَّلٰوةَ ؕ	وَبَشِّرِ	الۡمُؤۡمِنِيۡنَ ﴿87﴾
اپنے گھروں کو	قبلہ (مسجدیں)	اور تم قائم کرو	نماز	اور خوشخبری دے دیجیے	مومنوں کو

وَقَالَ مُوۡسٰى	رَبَّنَاۤ	اِنَّكَ	اٰتَيۡتَ	فِرۡعَوۡنَ	وَمَلَاَهٗ
اور موسیٰ نے کہا:	اے ہمارے رب!	بے شک تو نے	دی	فرعون	اور اس (کی قوم) کے سرداروں کو

زِيۡنَةً	وَّاَمۡوَالًا	فِى الۡحَيٰوةِ الدُّنۡيَا	رَبَّنَا	لِيُضِلُّوۡا
زینت	اور مال	دنیاوی زندگی میں	اے ہمارے رب!	تاکہ وہ گمراہ کریں

عَنْ سَبِيْلِكَ ؕ	رَبَّنَا	اطْمِسْ	عَلٰٓى اَمْوَالِهِمْ	وَاشْدُدْ
تیری راہ سے	اے ہمارے رب!	مٹا دے	ان کے مال	اور سخت کر دے

عَلٰى قُلُوْبِهِمْ	فَلَا يُؤْمِنُوْا	حَتّٰى	يَرَوُا	الْعَذَابَ	الْاَلِيْمَ ﴿88﴾
ان کے دل	پس نہ وہ ایمان لائیں	حتیٰ کہ	وہ دیکھ لیں	عذاب	نہایت دردناک

قَالَ	قَدْ	اُجِيْبَتْ	دَّعْوَتُكُمَا	فَاسْتَقِيْمَا	وَلَا تَتَّبِعٰٓنِّ
(اللہ نے) کہا:	تحقیق	قبول کر لی گئی	تم دونوں کی دعا	سو تم دونوں ثابت قدم رہو	اور مت پیروی کرو

سَبِيْلَ الَّذِيْنَ	لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿89﴾	وَجٰوَزْنَا	بِبَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ	الْبَحْرَ
ان لوگوں کے راستے کی جو	نہیں علم رکھتے	اور ہم نے پار کر دیا	بنی اسرائیل کو	سمندر سے

فَاَتْبَعَهُمْ	فِرْعَوْنُ	وَجُنُوْدُهٗ	بَغْيًا	وَّعَدْوًا ؕ	حَتّٰٓى
پھر تعاقب کیا ان کا	فرعون	اور اس کے لشکروں نے	سرکشی کرتے ہوئے	اور ظلم وزیادتی کرتے ہوئے	حتیٰ کہ

اِذَآ	اَدْرَكَهُ	الْغَرَقُ	قَالَ	اٰمَنْتُ	اَنَّهٗ	لَآ
جب	پالیا اس کو	غرقابی نے	تو (فرعون نے) کہا:	میں ایمان لایا	(اس بات پر) کہ بلاشبہ شان یہ ہے	نہیں

اِلٰهَ	اِلَّا	الَّذِيْٓ	اٰمَنَتْ	بِهٖ	بَنُوْٓا اِسْرَآءِيْلَ	وَاَنَا
کوئی معبودِ برحق	سوائے	اس ذات کے کہ	ایمان لائے ہیں	اس کے ساتھ	بنو اسرائیل	اور میں

مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ﴿90﴾	آٰلْئٰنَ	وَ	قَدْ	عَصَيْتَ	قَبْلُ
فرمانبرداروں میں سے ہوں	(اللہ نے فرمایا:) کیا اب (ایمان لاتا ہے؟)	حالانکہ	تحقیق	تو نافرمان تھا	پہلے

وَكُنْتَ	مِنَ الْمُفْسِدِيْنَ ﴿91﴾	فَالْيَوْمَ	نُنَجِّيْكَ
اور تھا تو	فساد کرنے والوں میں سے	چنانچہ آج	ہم نجات دیں گے تجھے (باہر نکال پھینکیں گے سمندر سے)

بِبَدَنِكَ	لِتَكُوْنَ	لِمَنْ	خَلْفَكَ	اٰيَةً ؕ
تیرے (بے روح) بدن سمیت	تاکہ تو ہو جائے	ان کے لیے جو	تیرے پیچھے (آنے والے) ہیں	نشانی

ع 9 10 14

وَاِنَّ	كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ	عَنْ اٰيٰتِنَا	لَغٰفِلُوْنَ ﴿92﴾ ع	وَلَقَدْ
اور بے شک	بہت سے لوگ	ہماری نشانیوں سے	البتہ غافل ہیں	اور البتہ تحقیق

بَوَّاْنَا	بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ	مُبَوَّاَ	صِدْقٍ	وَّرَزَقْنٰهُمْ	مِّنَ الطَّيِّبٰتِ
ہم نے ٹھکانا دیا	بنی اسرائیل کو	ٹھکانا	اچھا	اور ہم نے رزق دیا انھیں	پاکیزہ چیزوں سے

فَمَا اخْتَلَفُوْا	حَتّٰى	جَآءَهُمُ	الْعِلْمُ ۚ	اِنَّ	رَبَّكَ	يَقْضِىْ
پھر نہ انھوں نے اختلاف کیا	یہاں تک کہ	آ گیا ان کے پاس	علم	بلاشبہ	آپ کا رب	فیصلہ کرے گا

بَيْنَهُمْ	يَوْمَ الْقِيٰمَةِ	فِيْمَا	كَانُوْا	فِيْهِ	يَخْتَلِفُوْنَ ﴿93﴾	فَاِنْ
ان کے درمیان	قیامت کے دن	اس چیز میں کہ	تھے وہ	اس میں	اختلاف کرتے	چنانچہ اگر

كُنْتَ	فِىْ شَكٍّ	مِّمَّآ	اَنْزَلْنَآ	اِلَيْكَ	فَسْئَلِ	الَّذِيْنَ
ہوں آپ	شک میں	اس (کتاب) سے جو	ہم نے نازل کی	آپ کی طرف	تو پوچھیے	ان لوگوں سے جو

يَقْرَءُوْنَ	الْكِتٰبَ	مِنْ قَبْلِكَ ۚ	لَقَدْ	جَآءَكَ	الْحَقُّ
پڑھتے ہیں	کتاب	آپ سے پہلے	البتہ تحقیق	آ گیا آپ کے پاس	حق

مِنْ رَّبِّكَ	فَلَا تَكُوْنَنَّ	مِنَ الْمُمْتَرِيْنَ ﴿94﴾	وَلَا تَكُوْنَنَّ
آپ کے رب کی طرف سے	لہٰذا نہ ہرگز آپ ہوں	شک کرنے والوں میں سے	اور نہ ہرگز آپ ہوں

مِنَ الَّذِيْنَ	كَذَّبُوْا	بِاٰيٰتِ اللّٰهِ	فَتَكُوْنَ
ان لوگوں میں سے جنھوں نے	جھٹلایا	اللہ کی آیتوں کو	ورنہ آپ ہو جائیں گے (اس طرح)

مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿95﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ	حَقَّتْ	عَلَيْهِمْ	كَلِمَتُ رَبِّكَ
خسارہ پانے والوں میں سے	بے شک	وہ لوگ کہ	ثابت ہو چکا ہے	ان پر	آپ کے رب کا حکم

لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿96﴾	وَلَوْ	جَآءَتْهُمْ	كُلُّ اٰيَةٍ	حَتّٰى	يَرَوُا	الْعَذَابَ
نہیں وہ ایمان لائیں گے	اگرچہ	آ جائیں ان کے پاس	ساری نشانیاں	یہاں تک کہ	وہ دیکھ لیں	عذاب

الْاَلِيْمَ ﴿97﴾	فَلَوْلَا كَانَتْ	قَرْيَةٌ	اٰمَنَتْ	فَنَفَعَهَآ
بڑا دردناک	پس کیوں نہ ہوئی	کوئی ایسی بستی	کہ وہ ایمان لائی ہو	پھر نفع دیا ہو اس کو

اِيْمَانُهَآ	اِلَّا	قَوْمَ	يُوْنُسَ	لَمَّآ	اٰمَنُوْا	كَشَفْنَا
اس کے ایمان (لانے) نے	سوائے	قومِ	یونس کے؟	جب	وہ ایمان لائے	تو ہم نے دور کر دیا

عَنْهُمْ	عَذَابَ	الْخِزْىِ	فِى الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	وَمَتَّعْنٰهُمْ	اِلٰى حِيْنٍ ﴿98﴾
ان سے	عذاب	رسوائی کا	دنیا کی زندگی میں	اور ہم نے فائدہ دیا انھیں	ایک وقتِ (مقرر) تک

وَلَوْ	شَآءَ	رَبُّكَ	لَاٰمَنَ	مَنْ	فِى الْاَرْضِ	كُلُّهُمْ	جَمِيْعًا ۚ
اور اگر	چاہتا	آپ کا رب	تو ایمان لے آتے	وہ لوگ جو	زمین میں ہیں	سب کے سب	سارے ہی

اَ	فَاَنْتَ	تُكْرِهُ	النَّاسَ	حَتّٰى	يَكُوْنُوْا	مُؤْمِنِيْنَ (99)
کیا	پھر آپ	مجبور کریں گے	لوگوں کو	یہاں تک کہ	وہ ہو جائیں	مومن؟

وَمَا كَانَ	لِنَفْسٍ	اَنْ	تُؤْمِنَ	اِلَّا	بِاِذْنِ اللّٰهِ ؕ	وَيَجْعَلُ
اور نہیں ہے (ممکن)	کسی نفس کے لیے	یہ کہ	وہ ایمان لائے	مگر	اللہ کے حکم کے ساتھ	اور ڈالتا ہے (اللہ)

الرِّجْسَ	عَلَى الَّذِيْنَ	لَا يَعْقِلُوْنَ (100)	قُلِ	انْظُرُوْا	مَاذَا
پلیدی (عذاب)	ان لوگوں پر جو	نہیں عقل رکھتے	آپ کہہ دیجیے:	تم دیکھو (اور غور کرو اس میں)	جو کچھ ہے

فِي السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ ؕ	وَمَا تُغْنِي	الْاٰيٰتُ	وَالنُّذُرُ	عَنْ قَوْمٍ
آسمانوں میں	اور زمین (میں)	اور نہیں فائدہ دیتیں	نشانیاں	اور تنبیہات	ان لوگوں کو جو

لَا يُؤْمِنُوْنَ (101)	فَهَلْ يَنْتَظِرُوْنَ	اِلَّا	مِثْلَ	اَيَّامِ الَّذِيْنَ
نہیں ایمان لاتے	چنانچہ نہیں وہ انتظار کرتے	مگر	مثل	ان لوگوں کے دنوں کے جو

خَلَوْا	مِنْ قَبْلِهِمْ ؕ	قُلْ	فَانْتَظِرُوْٓا	اِنِّيْ	مَعَكُمْ
گزر چکے ہیں	ان سے پہلے	کہہ دیجیے:	پھر تم انتظار کرو	بے شک میں (بھی)	تمھارے ساتھ ہوں

مِّنَ الْمُنْتَظِرِيْنَ (102)	ثُمَّ	نُنَجِّيْ	رُسُلَنَا	وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا ؕ
انتظار کرنے والوں میں سے	پھر	ہم نجات دیتے ہیں	اپنے رسولوں کو	اور ان لوگوں کو جو	ایمان لائے

ع 10 11 15

كَذٰلِكَ	حَقًّا	عَلَيْنَا	نُنْجِ	الْمُؤْمِنِيْنَ (103) ع	قُلْ
اسی طرح	حق ہے	ہم پر	(یہ کہ) ہم نجات دیں	مومنوں کو	کہہ دیجیے:

يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ	اِنْ	كُنْتُمْ	فِيْ شَكٍّ	مِّنْ دِيْنِيْ	فَلَآ اَعْبُدُ
اے لوگو!	اگر	ہو تم	شک میں	میرے دین سے (متعلق)	تو نہیں میں عبادت کرتا

الَّذِيْنَ	تَعْبُدُوْنَ	مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ	وَلٰكِنْ	اَعْبُدُ اللّٰهَ
ان (لوگوں) کی جن کی	تم عبادت کرتے ہو	اللہ کے سوا	اور لیکن	میں تو عبادت کرتا ہوں اللہ کی

الَّذِيْ	يَتَوَفّٰىكُمْ ۖ	وَاُمِرْتُ	اَنْ	اَكُوْنَ	مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ (104)
وہ جو	وفات دیتا ہے تمھیں	اور میں حکم دیا گیا ہوں	(اس بات کا) کہ	میں ہو جاؤں	مومنوں میں سے

وَاَنْ	اَقِمْ	وَجْهَكَ	لِلدِّيْنِ	حَنِيْفًا	وَلَا تَكُوْنَنَّ
اور یہ کہ	آپ سیدھا رکھیں	اپنا چہرہ	دین (اسلام) کے لیے	یکسو ہو کر	اور نہ ہرگز آپ ہوں

مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿105﴾	وَلَا تَدْعُ	مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ	مَا	لَا يَنْفَعُكَ
مشرکین میں سے	اور مت آپ پکاریں	اللہ کے سوا	(ان کو) جو	نہ نفع دے سکتے ہیں آپ کو

وَلَا يَضُرُّكَ ۚ	فَاِنْ	فَعَلْتَ	فَاِنَّكَ	اِذًا	مِّنَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿106﴾
اور نہ نقصان دے سکتے ہیں آپ کو	پھر اگر	آپ نے (ایسا) کیا	تو بلاشبہ آپ	اس وقت	ظالموں میں سے ہوں گے

وَاِنْ	يَّمْسَسْكَ	اللّٰهُ	بِضُرٍّ	فَلَا كَاشِفَ	لَهٗٓ	اِلَّا هُوَ ۚ
اور اگر	پہنچائے آپ کو	اللہ	کوئی تکلیف	تو نہیں ہے کوئی (بھی) دور کرنے والا	اسے	اس (اللہ) کے سوا

وَاِنْ	يُّرِدْكَ	بِخَيْرٍ	فَلَا رَآدَّ	لِفَضْلِهٖ ۭ
اور اگر	وہ (اللہ) ارادہ کرے آپ کے ساتھ	کسی بھلائی کا	تو نہیں ہے کوئی (بھی) رد کرنے والا	اس کے فضل کو

يُصِيْبُ	بِهٖ	مَنْ	يَّشَآءُ	مِنْ عِبَادِهٖ ۭ	وَهُوَ	الْغَفُوْرُ
وہ پہنچاتا ہے	اس (فضل) کو	جسے	وہ چاہتا ہے	اپنے بندوں میں سے	اور وہی	بہت بخشنے والا ہے

الرَّحِيْمُ ﴿107﴾	قُلْ	يٰٓاَيُّهَا	النَّاسُ	قَدْ	جَآءَكُمُ	الْحَقُّ
نہایت رحم کرنے والا ہے	کہہ دیجیے:	اے	لوگو!	یقیناً	آ گیا ہے تمھارے پاس	حق (قرآن)

مِنْ رَّبِّكُمْ ۚ	فَمَنِ	اهْتَدٰى	فَاِنَّمَا	يَهْتَدِيْ	لِنَفْسِهٖ ۚ
تمھارے رب کی طرف سے	چنانچہ جس نے	ہدایت کو اپنایا	تو یقیناً	وہ ہدایت کو اپنائے گا	اپنے ہی نفس کے لیے

وَمَنْ	ضَلَّ	فَاِنَّمَا	يَضِلُّ	عَلَيْهَا ۚ	وَمَآ اَنَا
اور جس نے	گمراہی اختیار کی	تو یقیناً	وہ گمراہی اختیار کرے گا	اپنے ہی نفس کے خلاف	اور نہیں ہوں میں

عَلَيْكُمْ	بِوَكِيْلٍ ﴿108﴾	وَاتَّبِعْ	مَا	يُوْحٰٓى	اِلَيْكَ	وَاصْبِرْ
تم پر	نگران	اور آپ پیروی کریں	اس چیز کی جو	وحی کی جاتی ہے	آپ کی طرف	اور آپ صبر کریں

حَتّٰى	يَحْكُمَ	اللّٰهُ ۚ	وَهُوَ	خَيْرُ	الْحٰكِمِيْنَ ﴿109﴾ ع
یہاں تک کہ	فیصلہ کرے	اللہ	اور وہ	بہترین	فیصلہ کرنے والا ہے

ع 11 6 16

سُوْرَةُ هُوْدٍ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو بہت مہربان، نہایت رحم کرنے والا ہے

رُكُوْعَاتُهَا 10 اٰيَاتُهَا 123

الٓرٰ ۚ	كِتٰبٌ	اُحْكِمَتْ	اٰيٰتُهٗ	ثُمَّ	فُصِّلَتْ
الٓرٰ	(یہ) کتاب ہے	محکم کی گئی ہیں	اس کی آیتیں	پھر	تفصیل سے بیان کی گئی ہیں

مِنۡ لَّدُنۡ حَكِيۡمٍ خَبِيۡرٍ ﴿1﴾	اَلَّا تَعۡبُدُوۡۤا	اِلَّا	اللّٰهَ ؕ	اِنَّنِیۡ
بڑے حکمت والے، خوب خبردار کی طرف سے	یہ کہ نہ تم عبادت کرو	مگر	اللہ ہی کی	بے شک میں

لَكُمۡ	مِّنۡهُ	نَذِيۡرٌ	وَّبَشِيۡرٌ ﴿2﴾	وَّاَنِ	اسۡتَغۡفِرُوۡا
تمھارے لیے	اسی کی طرف سے	ڈرانے والا	اور خوشخبری دینے والا ہوں	اور یہ کہ	تم مغفرت طلب کرو

رَبَّكُمۡ	ثُمَّ	تُوۡبُوۡۤا	اِلَيۡهِ	يُمَتِّعۡكُمۡ	مَّتَاعًا	حَسَنًا
اپنے رب سے	پھر	تم توبہ کرو	اُسی کی طرف	وہ فائدہ دے گا تمھیں	فائدہ	بہت اچھا

اِلٰۤى اَجَلٍ مُّسَمًّى	وَّيُؤۡتِ	كُلَّ	ذِىۡ فَضۡلٍ	فَضۡلَهٗ ؕ	وَاِنۡ
ایک وقتِ مقرر تک	اور وہ دے گا	ہر	صاحبِ فضل کو	اس کا فضل	اور اگر

تَوَلَّوۡا	فَاِنِّىۡۤ	اَخَافُ	عَلَيۡكُمۡ	عَذَابَ يَوۡمٍ كَبِيۡرٍ ﴿3﴾
تم منہ پھیرو گے	تو بے شک میں	ڈرتا ہوں	تم پر	ایک بہت بڑے دن کے عذاب سے

اِلَى اللّٰهِ	مَرۡجِعُكُمۡ ۚ	وَهُوَ	عَلٰى كُلِّ شَىۡءٍ	قَدِيۡرٌ ﴿4﴾	اَلَاۤ
اللہ ہی کی طرف ہے	تمھارا لوٹنا	اور وہ	ہر چیز پر	خوب قادر ہے	آگاہ رہو!

اِنَّهُمۡ	يَثۡنُوۡنَ	صُدُوۡرَهُمۡ	لِيَسۡتَخۡفُوۡا	مِنۡهُ ؕ	اَلَا
بے شک وہ	دہرے کرتے ہیں	اپنے سینے	تاکہ وہ چھپ جائیں	اس (اللہ) سے	آگاہ رہو!

حِيۡنَ	يَسۡتَغۡشُوۡنَ	ثِيَابَهُمۡ	يَعۡلَمُ	مَا	يُسِرُّوۡنَ	وَمَا
جس وقت	وہ اوڑھتے ہیں	اپنے کپڑے	وہ (اللہ) جانتا ہے	جو	وہ چھپاتے ہیں	اور جو

يُعۡلِنُوۡنَ ۚ	اِنَّهٗ	عَلِيۡمٌۢ	بِذَاتِ الصُّدُوۡرِ ﴿5﴾
وہ ظاہر کرتے ہیں	بلاشبہ وہ (اللہ)	خوب جاننے والا ہے	سینوں کے راز

وَمَا	مِنْ دَآبَّةٍ	فِي الْاَرْضِ	اِلَّا	عَلَى اللّٰهِ	رِزْقُهَا	وَيَعْلَمُ
اور نہیں	کوئی چلنے والا (جاندار)	زمین میں	مگر	اللہ کے ذمے ہے	اس کا رزق	اور وہ جانتا ہے

مُسْتَقَرَّهَا	وَمُسْتَوْدَعَهَا ؕ	كُلٌّ	فِيْ كِتٰبٍ مُّبِيْنٍ (6)	وَهُوَ
اس کی قرار گاہ	اور اس کی جائے امانت (مدفن)	ہر چیز	واضح کتاب میں (تحریر) ہے	اور (اللہ) وہ ہے

الَّذِيْ	خَلَقَ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضَ	فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ	وَّكَانَ	عَرْشُهٗ
جس نے	پیدا کیا	آسمانوں کو	اور زمین کو	چھ دنوں میں	اور تھا	اس کا عرش

عَلَى الْمَآءِ	لِيَبْلُوَكُمْ	اَيُّكُمْ	اَحْسَنُ	عَمَلًا ؕ	وَلَئِنْ
پانی پر	تاکہ وہ آزمائے تمھیں	کہ کونسا تمھارا	سب سے اچھا ہے	عمل (کرنے) میں	اور البتہ اگر

قُلْتَ	اِنَّكُمْ	مَّبْعُوْثُوْنَ	مِنْۢ بَعْدِ الْمَوْتِ	لَيَقُوْلَنَّ	الَّذِيْنَ
آپ کہیں	کہ بلاشبہ تم	اُٹھائے جاؤ گے	مرنے کے بعد	تو البتہ ضرور کہیں گے	وہ لوگ جنھوں نے

كَفَرُوْٓا	اِنْ	هٰذَآ	اِلَّا	سِحْرٌ	مُّبِيْنٌ (7)	وَلَئِنْ	اَخَّرْنَا
کفر کیا:	نہیں ہے	یہ	مگر	جادو	ظاہر	اور البتہ اگر	ہم مؤخر کر دیں

عَنْهُمُ	الْعَذَابَ	اِلٰٓى اُمَّةٍ مَّعْدُوْدَةٍ	لَّيَقُوْلُنَّ	مَا
ان (پر) سے	عذاب	ایک گنی چنی مدت تک	تو البتہ وہ (کافر) ضرور کہیں گے:	کونسی چیز

يَحْبِسُهٗ ؕ	اَلَا	يَوْمَ	يَاْتِيْهِمْ	لَيْسَ	مَصْرُوْفًا
روک رہی ہے اسے؟	آگاہ رہو!	جس دن	وہ (عذاب) آئے گا ان کے پاس	تو نہیں	وہ پھیرا جائے گا

عَنْهُمْ	وَحَاقَ	بِهِمْ	مَّا	كَانُوْا	بِهٖ	يَسْتَهْزِءُوْنَ (8) ع
ان سے	اور گھیر لے گا	انھیں	وہ (عذاب) کہ	تھے وہ	اس کے ساتھ	استہزا کرتے

وَلَئِنْ	اَذَقْنَا	الْاِنْسَانَ	مِنَّا	رَحْمَةً	ثُمَّ	نَزَعْنٰهَا
اور البتہ اگر	ہم چکھائیں	انسان کو	اپنی طرف سے	رحمت	پھر	ہم چھین لیں وہ (رحمت)

مِنْهُ	اِنَّهٗ	لَيَئُوْسٌ	كَفُوْرٌ (9)	وَلَئِنْ	اَذَقْنٰهُ
اس سے	تو بے شک وہ (ہو جاتا ہے)	البتہ انتہائی ناامید	بہت ناشکرا	اور البتہ اگر	ہم چکھائیں اس کو

نَعْمَآءَ	بَعْدَ	ضَرَّآءَ	مَسَّتْهُ	لَيَقُوْلَنَّ	ذَهَبَ	السَّيِّاٰتُ
راحت	بعد	(اس) تکلیف کے	جو پہنچی اسے	تو وہ ضرور کہے گا:	چلی گئیں	برائیاں (دکھ درد)

عَنِّيْ ؕ	اِنَّهٗ	لَفَرِحٌ	فَخُوْرٌ 10	اِلَّا	الَّذِيْنَ
مجھ سے	بلاشبہ وہ	البتہ بہت اِترانے والا	بڑا شیخی بگھارنے والا ہے	مگر	وہ لوگ جنھوں نے

صَبَرُوْا	وَعَمِلُوا	الصّٰلِحٰتِ	اُولٰٓئِكَ	لَهُمْ	مَّغْفِرَةٌ	وَّاَجْرٌ
صبر کیا	اور عمل کیے	نیک	یہی لوگ	ان کے لیے ہے	مغفرت	اور اجر

كَبِيْرٌ 11	فَلَعَلَّكَ	تَارِكٌۢ	بَعْضَ	مَا	يُوْحٰٓى
بہت بڑا	پھر شاید کہ آپ	چھوڑنے والے ہوں	بعض	وہ (چیز) جو	وحی کی جاتی ہے

اِلَيْكَ	وَضَآئِقٌۢ	بِهٖ	صَدْرُكَ	اَنْ	يَّقُوْلُوْا
آپ کی طرف	اور تنگ ہونے والا ہو	اس کی وجہ سے	آپ کا سینہ	(اس اندیشے سے) کہ	وہ (کافر) کہیں:

لَوْلَآ	اُنْزِلَ	عَلَيْهِ	كَنْزٌ	اَوْ	جَآءَ	مَعَهٗ	مَلَكٌ ؕ
کیوں نہیں	نازل کیا جاتا	اس پر	کوئی خزانہ	یا	(کیوں نہیں) آتا	اس کے ساتھ	کوئی فرشتہ؟

اِنَّمَآ اَنْتَ	نَذِيْرٌ ؕ	وَاللّٰهُ	عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ	وَّكِيْلٌ 12	اَمْ
آپ تو صرف	ڈرانے والے ہیں	اور اللہ	ہر چیز پر	خوب نگران ہے	کیا

يَقُوْلُوْنَ	افْتَرٰىهُ ؕ	قُلْ	فَاْتُوْا	بِعَشْرِ	سُوَرٍ
وہ کہتے ہیں کہ	اس نے خود گھڑا ہے اس (قرآن) کو؟	کہہ دیجیے:	پھر تم لے آؤ	دس	سورتیں

مِّثْلِهٖ	مُفْتَرَيٰتٍ	وَّادْعُوْا	مَنِ	اسْتَطَعْتُمْ
اس کی مثل	گھڑی ہوئی	اور تم بلا لو (تعاون کے لیے)	جنھیں	(بلانے کی) تم طاقت رکھتے ہو

مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ	اِنْ	كُنْتُمْ	صٰدِقِيْنَ 13	فَاِلَّمْ يَسْتَجِيْبُوْا	لَكُمْ
اللہ کے سوا	اگر	ہو تم	سچے	پھر اگر نہ وہ جواب دیں	تمھیں

فَاعْلَمُوْٓا	اَنَّمَآ	اُنْزِلَ	بِعِلْمِ اللّٰهِ	وَاَنْ	لَّآ	اِلٰهَ
تو تم جان لو	کہ یقیناً	نازل کیا گیا ہے یہ (قرآن)	اللہ کے علم کے ساتھ	اور یہ کہ	نہیں	کوئی معبودِ برحق

اِلَّا	هُوَ ۚ	فَهَلْ	اَنْتُمْ	مُّسْلِمُوْنَ 14	مَنْ	كَانَ يُرِيْدُ
مگر	وہی	تو کیا	(اب) تم	مسلمان ہوتے ہو؟	جو کوئی	ارادہ کرتا ہے

الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا	وَزِيْنَتَهَا	نُوَفِّ	اِلَيْهِمْ	اَعْمَالَهُمْ
دنیا کی زندگی کا	اور اس کی زینت کا	تو ہم پوری دے دیتے ہیں	انھیں	(جزا) ان کے عملوں کی

فِيهَا	وَهُمْ	فِيهَا	لَا يُبْخَسُونَ (15)	أُولَٰٓئِكَ الَّذِينَ	لَيْسَ
اسی (دنیا) میں	اور وہ	اس (دنیا) میں	نہیں کم دیے جاتے	یہی وہ لوگ ہیں کہ	نہیں ہے

لَهُمْ	فِي الْآخِرَةِ	إِلَّا	النَّارُ ۖ	وَحَبِطَ	مَا	صَنَعُوا	فِيهَا
ان کے لیے	آخرت میں	مگر	آگ ہی	اور برباد ہوا	جو کچھ	انھوں نے کیا تھا	اس (دنیا) میں

وَبَاطِلٌ	مَّا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ (16)	أَ	فَمَنْ
اور باطل (ضائع) ہوگیا	جو	تھے وہ	کرتے	کیا	پھر (طالبِ دنیا اس شخص جیسا ہوسکتا ہے) جو

كَانَ	عَلَىٰ بَيِّنَةٍ	مِّن رَّبِّهِ	وَيَتْلُوهُ	شَاهِدٌ
ہو	واضح دلیل پر	اپنے رب کی طرف سے؟	اور اس کے پیچھے	ایک شاہد (گواہ) ہو

مِّنْهُ	وَمِن قَبْلِهِ	كِتَابُ مُوسَىٰٓ	إِمَامًا	وَّرَحْمَةً ۚ
اس (اللہ) کی طرف سے	اور اس سے پہلے	موسیٰ کی کتاب (تورات ہو)	اس حال میں کہ وہ پیشوا	اور رحمت ہے

أُولَٰٓئِكَ	يُؤْمِنُونَ	بِهِ ۚ	وَمَن	يَّكْفُرْ	بِهِ
یہی لوگ	ایمان لاتے ہیں	اس (قرآن) کے ساتھ	اور جو شخص	کفر کرے	اس کے ساتھ

مِنَ الْأَحْزَابِ	فَالنَّارُ	مَوْعِدُهُ ۚ	فَلَا تَكُ	فِي مِرْيَةٍ	مِّنْهُ ۚ
گروہوں میں سے	تو آگ ہی	اس کے وعدے کی جگہ ہے	لہٰذا نہ ہوں آپ	شک میں	اس سے

إِنَّهُ	الْحَقُّ	مِن رَّبِّكَ	وَلَٰكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ
بلاشبہ وہ (قرآن)	حق ہے	آپ کے رب کی طرف سے	اور لیکن	اکثر	لوگ

لَا يُؤْمِنُونَ (17)	وَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّنِ	افْتَرَىٰ	عَلَى اللَّهِ	كَذِبًا ۚ
نہیں ایمان لاتے	اور کون شخص	زیادہ ظالم ہے	اس سے جس نے	باندھا	اللہ پر	جھوٹ؟

أُولَٰٓئِكَ	يُعْرَضُونَ	عَلَىٰ رَبِّهِمْ	وَيَقُولُ	الْأَشْهَادُ	هَٰٓؤُلَآءِ الَّذِينَ
یہ لوگ	پیش کیے جائیں گے	اپنے رب پر	اور کہیں گے	گواہ (فرشتے):	یہی وہ لوگ ہیں جنھوں نے

كَذَبُوا	عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۚ	أَلَا	لَعْنَةُ اللَّهِ	عَلَى الظَّالِمِينَ (18)	الَّذِينَ
جھوٹ بولا تھا	اپنے رب پر	آگاہ رہو!	اللہ کی لعنت ہے	ظالموں پر	وہ لوگ جو

يَصُدُّونَ	عَن سَبِيلِ اللَّهِ	وَيَبْغُونَهَا	عِوَجًا	وَّهُمْ
روکتے ہیں	اللہ کی راہ سے	اور وہ تلاش کرتے ہیں اس میں	کجی	اور وہی (لوگ)

بِالْاٰخِرَةِ	هُمْ كٰفِرُوْنَ ﴿19﴾	اُولٰٓئِكَ	لَمْ يَكُوْنُوْا	مُعْجِزِيْنَ	فِي الْاَرْضِ
آخرت کے ساتھ	وہی کفر کرنے والے ہیں	یہ لوگ	نہ تھے	عاجز کرنے والے	زمین میں

وقف لازم

وَمَا كَانَ	لَهُمْ	مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ	مِنْ اَوْلِيَآءَ ۘ	يُضٰعَفُ	لَهُمُ
اور نہیں تھا	ان کے لیے	اللہ کے سوا	کوئی حمایتی	دگنا کیا جائے گا	ان کے لیے

الْعَذَابُ ؕ	مَا كَانُوْا	يَسْتَطِيْعُوْنَ	السَّمْعَ	وَمَا كَانُوْا	يُبْصِرُوْنَ ﴿20﴾
عذاب	نہ تھے وہ	استطاعت رکھتے	(حق) سننے کی	اور نہ تھے وہ	(حق کو) دیکھتے

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ	خَسِرُوْٓا	اَنْفُسَهُمْ	وَضَلَّ	عَنْهُمْ	مَّا	كَانُوْا
یہی لوگ ہیں جنھوں نے	خسارے میں ڈالا	اپنے آپ کو	اور گم ہو گیا	ان سے	جو	تھے

يَفْتَرُوْنَ ﴿21﴾	لَا جَرَمَ	اَنَّهُمْ	فِي الْاٰخِرَةِ	هُمُ الْاَخْسَرُوْنَ ﴿22﴾
وہ افترا باندھتے	یقیناً	بلاشبہ وہ (لوگ)	آخرت میں	وہی سب سے زیادہ خسارہ پانے والے ہیں

اِنَّ	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	وَعَمِلُوا	الصّٰلِحٰتِ	وَاَخْبَتُوْٓا
بے شک	وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور انھوں نے عمل کیے	نیک	اور انھوں نے عاجزی کی

اِلٰى رَبِّهِمْ	اُولٰٓئِكَ	اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ ۚ	هُمْ	فِيْهَا	خٰلِدُوْنَ ﴿23﴾
اپنے رب کی طرف	یہ لوگ	جنتی ہیں	وہ	اس میں	ہمیشہ رہیں گے

مَثَلُ	الْفَرِيْقَيْنِ	كَالْاَعْمٰى	وَالْاَصَمِّ	وَالْبَصِيْرِ	وَالسَّمِيْعِ ؕ	هَلْ
مثال	دونوں فریقوں کی	مانند اندھے	اور بہرے کے	اور دیکھنے والے	اور سننے والے کے ہے	کیا

ع 2 16 2

يَسْتَوِيٰنِ	مَثَلًا ؕ	اَ	فَلَا تَذَكَّرُوْنَ ﴿24﴾ ع	وَلَقَدْ	اَرْسَلْنَا
وہ دونوں برابر ہو سکتے ہیں	مثال میں؟	کیا	پھر نہیں تم نصیحت حاصل کرتے؟	اور البتہ تحقیق	ہم نے بھیجا

نُوْحًا	اِلٰى قَوْمِهٖٓ	اِنِّيْ	لَكُمْ	نَذِيْرٌ	مُّبِيْنٌ ﴿25﴾
نوح کو	اس کی قوم کی طرف	(اس نے کہا:) بے شک میں	تمھارے لیے	ڈرانے والا ہوں	ظاہر

اَنْ	لَّا تَعْبُدُوْٓا	اِلَّا اللّٰهَ ۚ	اِنِّيْٓ	اَخَافُ	عَلَيْكُمْ	عَذَابَ يَوْمٍ اَلِيْمٍ ﴿26﴾
یہ کہ	نہ تم عبادت کرو	مگر اللہ ہی کی	بلاشبہ میں	ڈرتا ہوں	تم پر	بڑے دردناک دن کے عذاب سے

فَقَالَ	الْمَلَاُ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	مِنْ قَوْمِهٖ	مَا نَرٰىكَ	اِلَّا
چنانچہ کہا	ان وڈیروں نے	جنھوں نے	کفر کیا	اس کی قوم میں سے:	نہیں ہم دیکھتے تجھے	مگر

بَشَرًا	مِّثْلَنَا	وَمَا نَرٰىكَ	اتَّبَعَكَ	اِلَّا	الَّذِيْنَ	هُمْ
بشر ہی	اپنے جیسا	اور نہیں ہم دیکھتے تجھے	(کہ) اتباع کیا ہو تیرا	مگر	انھی لوگوں نے	کہ وہ

اَرَاذِلُنَا	بَادِيَ الرَّاْيِ ۚ	وَمَا نَرٰى	لَكُمْ	عَلَيْنَا	مِنْ فَضْلٍۭ
کم ترین ہیں ہمارے	سرسری رائے سے	اور نہیں ہم دیکھتے	تمھارے لیے	اپنے اوپر	کوئی فضل

بَلْ	نَظُنُّكُمْ	كٰذِبِيْنَ (27)	قَالَ	يٰقَوْمِ	اَرَءَيْتُمْ	اِنْ
بلکہ	ہم گمان کرتے ہیں تمھیں	جھوٹے	(نوح نے) کہا:	اے میری قوم!	دیکھو تو	اگر

كُنْتُ	عَلٰى بَيِّنَةٍ	مِّنْ رَّبِّيْ	وَاٰتٰىنِيْ	رَحْمَةً	مِّنْ عِنْدِهٖ
ہوں میں	واضح دلیل پر	اپنے رب کی طرف سے	اور اس نے دی ہو مجھے	رحمت (نبوت)	اپنے پاس سے

فَعُمِّيَتْ	عَلَيْكُمْ	اَ	نُلْزِمُكُمُوْهَا
پھر وہ (دلیل) پوشیدہ کر دی گئی ہو	تم پر	تو کیا	ہم (زبردستی) چپکا دیں گے تم پر اس (پر ایمان لانے) کو

وَ	اَنْتُمْ	لَهَا	كٰرِهُوْنَ (28)	وَيٰقَوْمِ	لَاۤ اَسْـَٔلُكُمْ	عَلَيْهِ
جبکہ	تم	اس کو	ناپسند کرتے ہو؟	اور اے میری قوم!	نہیں میں مانگتا تم سے	اس (تبلیغ) پر

مَالًا ؕ	اِنْ	اَجْرِيَ	اِلَّا	عَلَى اللّٰهِ ج	وَمَاۤ اَنَا	بِطَارِدِ	الَّذِيْنَ
کوئی مال	نہیں ہے	میرا اجر	مگر	اللہ پر	اور نہیں ہوں میں	دھتکارنے والا	ان لوگوں کو جو

اٰمَنُوْا ج	اِنَّهُمْ	مُّلٰقُوْا	رَبِّهِمْ	وَلٰكِنِّيْۤ	اَرٰىكُمْ	قَوْمًا
ایمان لائے	بے شک وہ	ملنے والے ہیں	اپنے رب سے	اور لیکن میں	دیکھتا ہوں تمھیں	ایسے لوگ

تَجْهَلُوْنَ (29)	وَيٰقَوْمِ	مَنْ	يَّنْصُرُنِيْ	مِنَ اللّٰهِ	اِنْ
کہ تم جہالت کرتے ہو	اور اے میری قوم!	کون	میری مدد کرے گا	اللہ (کے عذاب) سے	اگر

طَرَدْتُّهُمْ ؕ	اَ	فَلَا تَذَكَّرُوْنَ (30)	وَلَاۤ اَقُوْلُ	لَكُمْ	عِنْدِيْ
میں دھتکار دوں انھیں؟	کیا	پھر نہیں تم نصیحت حاصل کرتے؟	اور نہیں میں کہتا	تم سے	کہ میرے پاس

خَزَآئِنُ اللّٰهِ	وَلَاۤ اَعْلَمُ	الْغَيْبَ	وَلَاۤ اَقُوْلُ	اِنِّيْ	مَلَكٌ
اللہ کے خزانے ہیں	اور نہ میں جانتا ہوں	غیب	اور نہ میں کہتا ہوں	(یہ) کہ بے شک میں	فرشتہ ہوں

وَّلَاۤ اَقُوْلُ	لِلَّذِيْنَ	تَزْدَرِيْۤ	اَعْيُنُكُمْ	لَنْ يُّؤْتِيَهُمُ
اور نہ میں کہتا ہوں	ان لوگوں کے بارے میں جنھیں	حقیر دیکھتی ہیں	تمھاری آنکھیں	(کہ) ہرگز نہیں دے گا انھیں

اللّٰهُ	خَيْرًا ؕ	اَللّٰهُ	اَعْلَمُ	بِمَا	فِيْٓ اَنْفُسِهِمْ	اِنِّيْٓ
اللہ	کوئی بھلائی	اللہ	خوب جانتا ہے	جو کچھ	ان کے دلوں میں ہے	(اگر میں نے ایسے کہا تو) بلاشبہ میں

اِذًا	لَّمِنَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿31﴾	قَالُوْا	يٰنُوْحُ	قَدْ	جٰدَلْتَنَا
تب	ضرور ظالموں میں سے ہوں گا	انھوں نے کہا:	اے نوح!	تحقیق	تو نے جھگڑا کیا ہم سے

فَاَكْثَرْتَ	جِدَالَنَا	فَاْتِنَا	بِمَا	تَعِدُنَآ	اِنْ
پھر تو نے بہت کیا	ہم سے جھگڑا	لہٰذا تو لے آ ہم پر	وہ (عذاب) جس کا	تو وعدہ دیتا ہے ہمیں	اگر

كُنْتَ	مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿32﴾	قَالَ	اِنَّمَا يَاْتِيْكُمْ	بِهِ	اللّٰهُ
ہے تو	سچوں میں سے؟	(نوح نے) کہا:	یقیناً لائے گا تم پر	وہ (عذاب)	اللہ (ہی)

اِنْ	شَآءَ	وَمَآ اَنْتُمْ	بِمُعْجِزِيْنَ ﴿33﴾	وَلَا يَنْفَعُكُمْ	نُصْحِيْٓ
اگر	اس نے چاہا	اور نہیں (ہو) تم	(اسے) عاجز کرنے والے	اور نہیں نفع دے گی تمھیں	میری نصیحت

اِنْ	اَرَدْتُّ	اَنْ اَنْصَحَ	لَكُمْ	اِنْ	كَانَ	اللّٰهُ	يُرِيْدُ
اگر	میں چاہوں	یہ کہ میں نصیحت کروں	تمھیں	اگر	ہو	اللہ	چاہتا

اَنْ يُّغْوِيَكُمْ ؕ	هُوَ	رَبُّكُمْ	وَاِلَيْهِ	تُرْجَعُوْنَ ﴿34﴾	اَمْ	يَقُوْلُوْنَ
یہ کہ گمراہ رکھے تمھیں	وہی	تمھارا رب ہے	اور اسی کی طرف	تم لوٹائے جاؤ گے	کیا	وہ کہتے ہیں کہ

افْتَرٰىهُ ؕ	قُلْ	اِنِ	افْتَرَيْتُهٗ	فَعَلَيَّ
اس نے خود گھڑا ہے اس (قرآن) کو؟	کہہ دیجیے:	اگر	میں نے خود گھڑا ہے اسے	تو مجھ ہی پر ہے

ع 11 3 3	اِجْرَامِيْ	وَاَنَا	بَرِيْٓءٌ	مِّمَّا	تُجْرِمُوْنَ ﴿35﴾ ع	وَاُوْحِيَ	اِلٰى نُوْحٍ
	میرا جرم	اور میں	بری ہوں	اس سے جو	تم جرم کرتے ہو	اور وحی کی گئی	نوح کی طرف

اَنَّهٗ	لَنْ	يُّؤْمِنَ	مِنْ قَوْمِكَ	اِلَّا	مَنْ
(یہ بات) کہ بے شک شان یہ ہے	ہرگز نہیں	ایمان لائے گا	تیری قوم میں سے	سوائے	اس شخص کے جو

قَدْ اٰمَنَ	فَلَا تَبْتَىِٕسْ	بِمَا	كَانُوْا	يَفْعَلُوْنَ ﴿36﴾	وَاصْنَعِ
تحقیق ایمان لا چکا ہے (پہلے)	چنانچہ مت تو غم کھا	بوجہ اس کے جو	ہیں	وہ کر رہے	اور تو بنا

الْفُلْكَ	بِاَعْيُنِنَا	وَوَحْيِنَا	وَلَا تُخَاطِبْنِيْ	فِي الَّذِيْنَ
ایک کشتی	ہماری آنکھوں کے سامنے	اور ہماری وحی کے مطابق	اور مت گفتگو کرنا مجھ سے	ان لوگوں کی بابت جنھوں نے

ظَلَمُوْا ج	اِنَّهُمْ	مُّغْرَقُوْنَ 37	وَ يَصْنَعُ	الْفُلْكَ	وَ كُلَّمَا	مَرَّ
ظلم (کفر) کیا	بلاشبہ وہ	غرق کیے جائیں گے	اور وہ (نوح) بناتا رہا	کشتی	اور جب بھی	گزرتے

عَلَيْهِ	مَلَاٌ	مِّنْ قَوْمِهٖ	سَخِرُوْا	مِنْهُ ج	قَالَ
اس کے پاس سے	وڈیرے	اس کی قوم میں سے	تو وہ مذاق کرتے	اس سے	اس (نوح) نے کہا:

اِنْ	تَسْخَرُوْا	مِنَّا	فَاِنَّا	نَسْخَرُ	مِنْكُمْ
اگر	تم (آج) مذاق کرتے ہو	ہم سے	تو بے شک ہم بھی	(ایک روز) مذاق کریں گے	تم سے

كَمَا	تَسْخَرُوْنَ 38	فَسَوْفَ	تَعْلَمُوْنَ	مَنْ	يَّاْتِيْهِ
جس طرح	تم مذاق کرتے ہو	چنانچہ عنقریب	تم جان لوگے	کون شخص ہے کہ	آتا ہے اس پر

عَذَابٌ	يُّخْزِيْهِ	وَ يَحِلُّ	عَلَيْهِ	عَذَابٌ مُّقِيْمٌ 39	حَتّٰٓى
ایسا عذاب	جو رسوا کر دے گا اس کو (دنیا میں)	اور اترے گا	اس پر	دائمی عذاب (آخرت میں)	حتیٰ کہ

اِذَا	جَآءَ	اَمْرُنَا	وَ فَارَ	التَّنُّوْرُ	قُلْنَا	احْمِلْ	فِيْهَا
جب	آ گیا	ہمارا حکم	اور جوش مارا	تنّور نے	تو ہم نے کہا:	سوار کر لے	اس (کشتی) میں

مِنْ كُلٍّ زَوْجَيْنِ	اثْنَيْنِ	وَ اَهْلَكَ	اِلَّا	مَنْ	سَبَقَ
ہر قسم سے جوڑا	(نر اور مادہ ہر ایک سے) دو	اور اپنے گھر والوں کو	سوائے	اس شخص کے کہ	پہلے گزر چکا

عَلَيْهِ	الْقَوْلُ	وَ مَنْ	اٰمَنَ ج	وَ مَآ	اٰمَنَ	مَعَهٗٓ
اس کی بابت	حکم	اور ان کو (بھی سوار کر لے) جو	ایمان لا چکے	اور نہ	ایمان لائے تھے	اس کے ساتھ

اِلَّا	قَلِيْلٌ 40	وَ قَالَ	ارْكَبُوْا	فِيْهَا	بِسْمِ اللّٰهِ
مگر	تھوڑے ہی (لوگ)	اور (نوح نے) کہا:	تم سوار ہو جاؤ	اس (کشتی) میں	اللہ کے نام کے ساتھ ہے

مَجْرٖىهَا	وَ مُرْسٰىهَا ج	اِنَّ	رَبِّيْ	لَغَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ 41	وَ هِيَ
اس کا چلنا	اور اس کا ٹھہرنا	بے شک	میرا رب	البتہ بہت بخشنے والا	نہایت رحم کرنے والا ہے	اور وہ (کشتی)

قرأ حفص بفتح الميم وامالة الراء

تَجْرِيْ	بِهِمْ	فِيْ مَوْجٍ	كَالْجِبَالِ صلے	وَ نَادٰى	نُوْحُ ن	ابْنَهٗ
چلتی تھی	انھیں لے کر	ایسی موجوں میں	جو پہاڑوں جیسی تھیں	اور پکارا	نوح نے	اپنے بیٹے کو

وَ كَانَ	فِيْ مَعْزِلٍ	يّٰبُنَيَّ	ارْكَبْ	مَّعَنَا	وَلَا تَكُنْ
اور وہ تھا	(سب سے) الگ تھلگ	اے میرے بیٹے!	تو (بھی) سوار ہو جا	ہمارے ساتھ	اور نہ ہو تو

مَّعَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿42﴾	قَالَ	سَاٰوِيْٓ	اِلٰى جَبَلٍ	يَّعْصِمُنِيْ
کافروں کے ساتھ	اس نے کہا:	ابھی میں پناہ لے لیتا ہوں	کسی پہاڑ کی طرف	وہ بچالے گا مجھے

مِنَ الْمَآءِ ۭ	قَالَ	لَا عَاصِمَ	الْيَوْمَ	مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ
پانی (کے عذاب سے) سے	(نوح نے) کہا:	نہیں کوئی بچانے والا	آج	اللہ کے حکم (عذاب) سے

اِلَّا	مَنْ	رَّحِمَ ۚ	وَحَالَ	بَيْنَهُمَا	الْمَوْجُ	فَكَانَ
مگر	جس پر	وہ (اللہ) رحم کرے	اور حائل ہوگئی	ان دونوں کے درمیان	موج	تو وہ ہوگیا

مِنَ الْمُغْرَقِيْنَ ﴿43﴾	وَقِيْلَ	يٰٓاَرْضُ	ابْلَعِيْ	مَآءَكِ	وَيٰسَمَآءُ
غرق شدہ لوگوں میں سے	اور کہا گیا:	اے زمین!	تو نگل لے	اپنا پانی	اور اے آسمان!

اَقْلِعِيْ	وَغِيْضَ	الْمَآءُ	وَقُضِيَ	الْاَمْرُ	وَاسْتَوَتْ
تو تھم جا (برسنے سے)	اور کم کر دیا گیا	پانی	اور تمام کر دیا گیا	(ان کا) کام	اور وہ (کشتی) جا ٹھہری

الربع

عَلَى الْجُوْدِيِّ صلے	وَقِيْلَ	بُعْدًا	لِّلْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿44﴾	وَنَادٰى نُوْحٌ
جودی (پہاڑ) پر	اور کہا گیا:	دوری (لعنت) ہے	ظالم قوم کے لیے	اور پکارا نوح نے

رَّبَّهٗ	فَقَالَ	رَبِّ	اِنَّ	ابْنِيْ	مِنْ اَهْلِيْ	وَاِنَّ
اپنے رب کو	چنانچہ اس نے کہا:	اے میرے رب!	بلاشبہ	میرا بیٹا	میرے اہل میں سے ہے	اور بلاشبہ

وَعْدَكَ	الْحَقُّ	وَاَنْتَ	اَحْكَمُ	الْحٰكِمِيْنَ ﴿45﴾	قَالَ
تیرا وعدہ	حق (سچا) ہے	اور تو	بہتر فیصلہ کرنے والا ہے	تمام فیصلہ کرنے والوں سے	(اللہ نے) کہا:

يٰنُوْحُ	اِنَّهٗ	لَيْسَ	مِنْ اَهْلِكَ ۚ صلے	اِنَّهٗ	عَمَلٌ	غَيْرُ صٰلِحٍ صلے
اے نوح!	بے شک وہ	نہیں ہے	تیرے اہل میں سے	بلاشبہ اس کا	عمل	غیر صالح ہے

فَلَا تَسْــَٔلْنِ	مَا	لَيْسَ	لَكَ	بِهٖ	عِلْمٌ صلے	اِنِّيْٓ
چنانچہ نہ تو سوال کر مجھ سے	اس چیز کا کہ	نہیں ہے	تجھے	اس کا	کوئی علم	بے شک میں

اَعِظُكَ	اَنْ	تَكُوْنَ	مِنَ الْجٰهِلِيْنَ ﴿46﴾	قَالَ	رَبِّ
نصیحت کرتا ہوں تجھے	یہ کہ	(نہ) تو ہو	جاہلوں میں سے	(نوح نے) کہا:	اے میرے رب!

اِنِّيْٓ	اَعُوْذُ بِكَ	اَنْ	اَسْــَٔلَكَ	مَا	لَيْسَ	لِيْ
بے شک میں	تیری پناہ میں آتا ہوں	اس سے کہ	میں سوال کروں تجھ سے	اس چیز کا کہ	نہیں ہے	مجھے

بِهٖ	عِلْمٌ ؕ	وَاِلَّا تَغْفِرْ لِيْ	وَتَرْحَمْنِيْٓ	اَكُنْ
اس کا	کوئی علم	اور اگر نہ تو نے مغفرت کی میری	اور (نہ) تو نے رحم کیا مجھ پر	تو میں ہو جاؤں گا

مِّنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿47﴾	قِيْلَ	يٰنُوْحُ	اهْبِطْ	بِسَلٰمٍ	مِّنَّا
خسارہ پانے والوں میں سے	کہا گیا:	اے نوح!	تو اتر	سلامتی کے ساتھ	ہماری طرف سے

وَبَرَكٰتٍ	عَلَيْكَ	وَعَلٰٓى اُمَمٍ	مِّمَّنْ	مَّعَكَ ؕ	وَاُمَمٌ
اور برکتوں (کے ساتھ)	تجھ پر	اور جماعتوں پر	ان میں سے جو	تیرے ساتھ ہیں	اور کچھ جماعتیں ہوں گی

سَنُمَتِّعُهُمْ	ثُمَّ	يَمَسُّهُمْ	مِّنَّا	عَذَابٌ	اَلِيْمٌ ﴿48﴾
(کہ) عنقریب ہم فائدہ دیں گے انھیں	پھر	پہنچے گا انھیں	ہماری طرف سے	عذاب	بڑا دردناک

تِلْكَ	مِنْ اَنْۢبَآءِ	الْغَيْبِ	نُوْحِيْهَآ	اِلَيْكَ ۚ	مَا كُنْتَ
یہ	کچھ خبریں ہیں	غیب کی	ہم وحی کرتے ہیں انھیں	آپ کی طرف	نہ تھے آپ

تَعْلَمُهَآ	اَنْتَ	وَلَا قَوْمُكَ	مِنْ قَبْلِ هٰذَا ۚ	فَاصْبِرْ ۚ	اِنَّ
جانتے ان کو	آپ	اور نہ آپ کی قوم	اس (وحی) سے پہلے	چنانچہ آپ صبر کریں	بلاشبہ

ع 4 14 4

الْعَاقِبَةَ	لِلْمُتَّقِيْنَ ﴿49﴾ ع	وَاِلٰى عَادٍ	اَخَاهُمْ	هُوْدًا ۭ	قَالَ
(بہترین) انجام	متقین کے لیے ہے	اور (ہم نے بھیجا) عاد کی طرف	ان کے بھائی	ہود کو	اس نے کہا:

يٰقَوْمِ	اعْبُدُوا اللّٰهَ	مَا	لَكُمْ	مِّنْ اِلٰهٍ	غَيْرُهٗ ۭ	اِنْ اَنْتُمْ
اے میری قوم!	تم عبادت کرو اللہ کی	نہیں ہے	تمھارے لیے	کوئی معبود	اس کے سوا	نہیں (ہو) تم

اِلَّا	مُفْتَرُوْنَ ﴿50﴾	يٰقَوْمِ	لَآ اَسْـَٔلُكُمْ	عَلَيْهِ	اَجْرًا ۭ	اِنْ
مگر	جھوٹ گھڑنے والے	اے میری قوم!	نہیں میں سوال کرتا تم سے	اس (تبلیغ) پر	کسی اجر کا	نہیں ہے

اَجْرِيَ	اِلَّا	عَلَى الَّذِيْ	فَطَرَنِيْ ۭ	اَ	فَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿51﴾	وَيٰقَوْمِ
میرا اجر	مگر	اس ذات پر جس نے	پیدا کیا مجھے	کیا	پھر نہیں تم عقل رکھتے؟	اور اے میری قوم!

اسْتَغْفِرُوْا	رَبَّكُمْ	ثُمَّ	تُوْبُوْٓا	اِلَيْهِ	يُرْسِلِ	السَّمَآءَ	عَلَيْكُمْ
تم مغفرت طلب کرو	اپنے رب سے	پھر	تم توبہ کرو	اسی کی طرف	وہ بھیجے گا	بادل	تم پر

مِّدْرَارًا	وَّيَزِدْكُمْ	قُوَّةً	اِلٰى قُوَّتِكُمْ	وَلَا تَتَوَلَّوْا
خوب برسنے والا	اور بڑھا دے گا تمھیں	قوت میں	تمھاری (موجودہ) قوت کے ساتھ	اور مت تم روگردانی کرو

مُجْرِمِيْنَ ﴿52﴾	قَالُوْا	يٰهُوْدُ	مَا جِئْتَنَا	بِبَيِّنَةٍ	وَّمَا نَحْنُ
مجرم بن کر	انھوں نے کہا:	اے ہود!	نہیں تو لایا ہمارے پاس	کوئی واضح دلیل	اور نہیں ہیں ہم

بِتَارِكِيْٓ	اٰلِهَتِنَا	عَنْ قَوْلِكَ	وَمَا نَحْنُ	لَكَ	بِمُؤْمِنِيْنَ ﴿53﴾
چھوڑنے والے	اپنے معبودوں کو	(صرف) تیرے کہنے پر	اور نہیں ہیں ہم	تجھ پر	ایمان لانے والے

اِنْ نَّقُوْلُ	اِلَّا	اعْتَرٰىكَ	بَعْضُ اٰلِهَتِنَا	بِسُوْٓءٍ ؕ	قَالَ
نہیں ہم کہتے	مگر	(یہ کہ) مبتلا کر دیا ہے تجھے	ہمارے کسی معبود نے	برائی (خللِ دماغ) میں	(ہود نے) کہا:

اِنِّيْٓ	اُشْهِدُ اللّٰهَ	وَاشْهَدُوْٓا	اَنِّيْ	بَرِيْٓءٌ	مِّمَّا
بے شک میں	گواہ بناتا ہوں اللہ کو	اور تم (بھی) گواہ رہو	(کہ) بے شک میں	بری ہوں	ان سے جنھیں

تُشْرِكُوْنَ ﴿54﴾	مِنْ دُوْنِهٖ ۖ	فَكِيْدُوْنِيْ	جَمِيْعًا	ثُمَّ
تم شریک ٹھہراتے ہو	اس (اللہ) کے سوا	لہٰذا تم تدبیر کر لو مجھے (نقصان پہنچانے کی)	سب (مل کر)	پھر

لَا تُنْظِرُوْنِ ﴿55﴾	اِنِّيْ	تَوَكَّلْتُ	عَلَى اللّٰهِ	رَبِّيْ	وَرَبِّكُمْ ؕ
نہ تم مجھے مہلت دو	بے شک میں نے	بھروسا کیا ہے	اللہ پر	جو میرا رب ہے	اور تمھارا رب ہے

مَا	مِنْ دَآبَّةٍ	اِلَّا	هُوَ	اٰخِذٌۢ	بِنَاصِيَتِهَا ؕ	اِنَّ	رَبِّيْ
نہیں	کوئی چلنے والا (جاندار)	مگر	وہ (اللہ)	پکڑے ہوئے ہے	اس کی پیشانی	بلاشبہ	میرا رب

عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿56﴾	فَاِنْ	تَوَلَّوْا	فَقَدْ	اَبْلَغْتُكُمْ
سیدھے راستے پر ہے	پھر اگر	تم روگردانی کرو	تو تحقیق	میں نے پہنچا دی ہے تمھیں

مَّآ	اُرْسِلْتُ	بِهٖٓ	اِلَيْكُمْ ؕ	وَيَسْتَخْلِفُ	رَبِّيْ
وہ چیز کہ	میں بھیجا گیا ہوں	اس کے ساتھ	تمھاری طرف	اور (تمھارا) جانشین بنا دے گا	میرا رب

قَوْمًا	غَيْرَكُمْ	وَلَا تَضُرُّوْنَهٗ	شَيْـًٔا ؕ	اِنَّ	رَبِّيْ
ایک اور قوم کو	تمھارے سوا	اور نہ تم نقصان پہنچا سکو گے اسے	کچھ بھی	بے شک	میرا رب

عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ	حَفِيْظٌ ﴿57﴾	وَلَمَّا	جَآءَ	اَمْرُنَا	نَجَّيْنَا
ہر چیز پر	خوب نگہبان ہے	اور جب	آ گیا	ہمارا حکم (عذاب)	تو ہم نے نجات دی

هُوْدًا	وَّالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	مَعَهٗ	بِرَحْمَةٍ مِّنَّا	وَنَجَّيْنٰهُمْ
ہود کو	اور ان لوگوں کو جو	ایمان لائے تھے	اس کے ساتھ	اپنی رحمت سے	اور ہم نے نجات دی انھیں

مِّنْ عَذَابٍ غَلِيْظٍ (58)	وَتِلْكَ	عَادٌ ۖ	جَحَدُوْا	بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ
نہایت سخت عذاب سے	اور یہ	عاد ہیں	انھوں نے انکار کیا تھا	اپنے رب کی آیتوں کا

وَعَصَوْا	رُسُلَهٗ	وَاتَّبَعُوْٓا	اَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيْدٍ (59)
اور نافرمانی کی	اس (رب) کے رسولوں کی	اور انھوں نے پیروی کی	ہر سرکش عناد رکھنے والے کے حکم کی

وَاُتْبِعُوْا	فِيْ هٰذِهِ الدُّنْيَا	لَعْنَةً	وَّيَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۭ	اَلَآ	اِنَّ
اور ان کے پیچھے لگائی گئی	اس دنیا میں	لعنت	اور قیامت کے دن بھی	آگاہ رہو!	بلاشبہ

عَادًا	كَفَرُوْا	رَبَّهُمْ ۭ	اَلَا	بُعْدًا	لِّعَادٍ	قَوْمِ هُوْدٍ (60) ع
(قومِ) عاد نے	انکار کیا	اپنے رب کا	سن لو!	دوری ہے	عاد کے لیے	(یعنی) قومِ ہود (کے لیے)

ع 5 11 5

وَاِلٰى ثَمُوْدَ	اَخَاهُمْ	صٰلِحًا ۘ	قَالَ	يٰقَوْمِ	اعْبُدُوا اللّٰهَ
اور (ہم نے بھیجا) ثمود کی طرف	ان کے بھائی	صالح کو	اس نے کہا:	اے میری قوم!	تم عبادت کرو اللہ کی

مَا	لَكُمْ	مِّنْ اِلٰهٍ	غَيْرُهٗ ۭ	هُوَ	اَنْشَاَكُمْ	مِّنَ الْاَرْضِ
نہیں ہے	تمھارے لیے	کوئی معبود	اس کے سوا	اسی نے	پیدا کیا ہے تمھیں	زمین سے

وَاسْتَعْمَرَكُمْ	فِيْهَا	فَاسْتَغْفِرُوْهُ	ثُمَّ	تُوْبُوْٓا	اِلَيْهِ ۘ	اِنَّ
اور اسی نے آباد کیا ہے تمھیں	اس میں	سو تم مغفرت طلب کرو اس سے	پھر	تم توبہ کرو	اس کی طرف	بے شک

رَبِّيْ	قَرِيْبٌ	مُّجِيْبٌ (61)	قَالُوْا	يٰصٰلِحُ	قَدْ	كُنْتَ
میرا رب	بہت قریب ہے	(دعائیں) قبول کرنے والا ہے	انھوں نے کہا:	اے صالح!	تحقیق	تو تھا

فِيْنَا	مَرْجُوًّا	قَبْلَ هٰذَآ ۖ	اَ	تَنْهٰىنَآ	اَنْ نَّعْبُدَ
ہم میں	امیدوں کا مرکز	اس سے پہلے	کیا	تو روکتا ہے ہمیں	اس سے کہ ہم عبادت کریں

مَا	يَعْبُدُ	اٰبَآؤُنَا	وَاِنَّنَا	لَفِيْ شَكٍّ
ان کی جن کی	عبادت کرتے تھے	ہمارے باپ دادا؟	اور بے شک ہم	البتہ ایسے شک میں ہیں

مِّمَّا	تَدْعُوْنَآ	اِلَيْهِ	مُرِيْبٍ (62)	قَالَ
اس چیز (توحید) سے کہ	تو بلاتا ہے ہمیں	اس کی طرف	جو اضطراب میں ڈالنے والا ہے	(صالح نے) کہا:

يٰقَوْمِ	اَرَءَيْتُمْ	اِنْ	كُنْتُ	عَلٰى بَيِّنَةٍ	مِّنْ رَّبِّيْ
اے میری قوم!	بھلا بتاؤ تو	اگر	ہوں میں	واضح دلیل پر	اپنے رب کی طرف سے

وَاٰتٰىنِيْ	مِنْهُ	رَحْمَةً	فَمَنْ	يَّنْصُرُنِيْ	مِنَ اللّٰهِ
اور اس نے دی ہو مجھے	اپنی طرف سے	رحمت (نبوت)	تو کون	میری مدد کرے گا	اللہ (کے عذاب) سے

اِنْ	عَصَيْتُهٗ ۣ	فَمَا تَزِيْدُوْنَنِيْ	غَيْرَ	تَخْسِيْرٍ (63)
اگر	میں نافرمانی کروں اس کی؟	پھر (اگر تمھاری مان لوں تو) نہیں تم زیادہ کرو گے مجھے	سوائے	خسارہ دینے کے

وَيٰقَوْمِ	هٰذِهٖ	نَاقَةُ اللّٰهِ	لَكُمْ	اٰيَةً	فَذَرُوْهَا
اور اے میری قوم!	یہ	اللہ کی اونٹنی ہے	تمھارے لیے	عظیم نشانی	چنانچہ تم چھوڑ دو اسے

تَاْكُلْ	فِيْٓ اَرْضِ اللّٰهِ	وَلَا تَمَسُّوْهَا	بِسُوْٓءٍ	فَيَاْخُذَكُمْ
کہ کھاتی (چرتی) پھرے	اللہ کی زمین میں	اور نہ تم ہاتھ لگانا اسے	برائی کے ساتھ	ورنہ پکڑ لے گا تمھیں

عَذَابٌ	قَرِيْبٌ (64)	فَعَقَرُوْهَا	فَقَالَ	تَمَتَّعُوْا
عذاب	قریب ہی	پھر انھوں نے ٹانگیں کاٹ ڈالیں اس کی	تو (صالح نے) کہا:	تم فائدہ اٹھا لو

فِيْ دَارِكُمْ	ثَلٰثَةَ	اَيَّامٍ ۭ	ذٰلِكَ	وَعْدٌ	غَيْرُ مَكْذُوْبٍ (65)
اپنے گھروں میں	تین	دن	یہ	(ایسا) وعدہ ہے	کہ نہیں جھوٹ بولا گیا (اس میں)

فَلَمَّا	جَآءَ	اَمْرُنَا	نَجَّيْنَا	صٰلِحًا	وَّالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا
پھر جب	آ گیا	ہمارا حکم (عذاب)	تو ہم نے نجات دی	صالح کو	اور ان لوگوں کو جو	ایمان لائے تھے

مَعَهٗ	بِرَحْمَةٍ مِّنَّا	وَمِنْ خِزْيِ	يَوْمِىِٕذٍ ۭ	اِنَّ	رَبَّكَ
اس کے ساتھ	اپنی رحمت سے	اور رسوائی سے (بھی)	اس (قیامت کے) دن کی	بے شک	آپ کا رب

هُوَ	الْقَوِيُّ	الْعَزِيْزُ (66)	وَاَخَذَ	الَّذِيْنَ	ظَلَمُوا	الصَّيْحَةُ
وہی	نہایت طاقتور	بہت زبردست ہے	اور آ پکڑا	ان لوگوں کو جنھوں نے	ظلم کیا تھا	چیخ نے

فَاَصْبَحُوْا	فِيْ دِيَارِهِمْ	جٰثِمِيْنَ (67)	كَاَنْ	لَّمْ يَغْنَوْا
تو وہ ہو گئے	اپنے گھروں میں	گھٹنوں کے بل گرے ہوئے	گویا کہ	نہ وہ رہے تھے

فِيْهَا ۭ	اَلَآ	اِنَّ	ثَمُوْدَا۟	كَفَرُوْا	رَبَّهُمْ ۭ	اَلَا	بُعْدًا
ان (گھروں) میں	آگاہ رہو!	بے شک	(قومِ) ثمود نے	انکار کیا	اپنے رب کا	سن لو!	دوری ہے

لِّثَمُوْدَ (68) ع	وَلَقَدْ	جَآءَتْ	رُسُلُنَآ	اِبْرٰهِيْمَ	بِالْبُشْرٰى
(قومِ) ثمود کے لیے	اور البتہ تحقیق	آئے	ہمارے قاصد (فرشتے)	ابراہیم کے پاس	خوشخبری کے ساتھ

ع 6 8 6

قَالُوْا	سَلٰمًا ؕ	قَالَ	سَلٰمٌ ؕ	فَمَا لَبِثَ	اَنْ
انھوں نے کہا:	سلام (کرتے ہیں ہم)	(ابراہیم نے) کہا:	سلام (ہو تم پر)	پھر نہ دیر کی (ابراہیم نے)	کہ

جَآءَ بِعِجْلٍ	حَنِيْذٍ 69	فَلَمَّا	رَاٰۤ	اَيْدِيَهُمْ	لَا تَصِلُ
وہ لے آیا ایک بچھڑا	بھنا ہوا	چنانچہ جب	دیکھے (ابراہیم نے)	ان کے ہاتھ	کہ نہیں پہنچتے

اِلَيْهِ	نَكِرَهُمْ	وَاَوْجَسَ	مِنْهُمْ	خِيْفَةً ؕ	قَالُوْا
اس (بچھڑے) کی طرف	تو اوپرا جانا انھیں	اور (دل میں) محسوس کیا	ان سے	خوف	انھوں نے کہا:

لَا تَخَفْ	اِنَّاۤ	اُرْسِلْنَاۤ	اِلٰى قَوْمِ لُوْطٍ 70	وَامْرَاَتُهٗ	قَآئِمَةٌ
نہ تو ڈر (ہم سے)	بلاشبہ ہم	بھیجے گئے ہیں	قومِ لوط کی طرف	اور اس (ابراہیم) کی بیوی	کھڑی تھی

فَضَحِكَتْ	فَبَشَّرْنٰهَا	بِاِسْحٰقَ	وَمِنْ وَّرَآءِ اِسْحٰقَ	يَعْقُوْبَ 71
تو وہ ہنس پڑی	پھر ہم نے خوشخبری دی اسے	اسحاق کی	اور اسحاق کے بعد	یعقوب (پوتے) کی

قَالَتْ	يٰوَيْلَتٰۤى	ءَ	اَلِدُ	وَ	اَنَا	عَجُوْزٌ	وَّهٰذَا
اس نے کہا:	ہائے ہائے	کیا	(اب) میں بچہ جنوں گی؟	حالانکہ	میں	بڑھیا ہوں	اور یہ

بَعْلِىْ	شَيْخًا ؕ	اِنَّ	هٰذَا	لَشَىْءٌ عَجِيْبٌ 72	قَالُوْۤا
میرا خاوند (بھی)	بوڑھا ہے	بے شک	یہ (تو)	البتہ ایک عجیب چیز ہے	(فرشتوں نے) کہا:

اَ	تَعْجَبِيْنَ	مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ ؕ	رَحْمَتُ اللّٰهِ	وَبَرَكٰتُهٗ	عَلَيْكُمْ
کیا	تو تعجب کرتی ہے	اللہ کے حکم سے؟	اللہ کی رحمت	اور اس کی برکتیں ہوں	تم پر

اَهْلَ الْبَيْتِ ؕ	اِنَّهٗ	حَمِيْدٌ	مَّجِيْدٌ 73	فَلَمَّا	ذَهَبَ
اے اہلِ بیت!	بلاشبہ وہ (اللہ)	انتہائی قابلِ تعریف	نہایت بزرگی والا ہے	پھر جب	چلا گیا

عَنْ اِبْرٰهِيْمَ	الرَّوْعُ	وَجَآءَتْهُ	الْبُشْرٰى	يُجَادِلُنَا
ابراہیم سے	خوف	اور آ گئی اس کے پاس	خوشخبری	تو وہ جھگڑتا تھا ہم سے

فِىْ قَوْمِ لُوْطٍ 74	اِنَّ	اِبْرٰهِيْمَ	لَحَلِيْمٌ	اَوَّاهٌ
قومِ لوط کے بارے میں	بلاشبہ	ابراہیم	البتہ بڑا بردبار	بہت آہ وزاری کرنے والا

مُّنِيْبٌ 75	يٰۤاِبْرٰهِيْمُ	اَعْرِضْ	عَنْ هٰذَا ؕ	اِنَّهٗ	قَدْ	جَآءَ
رجوع کرنے والا تھا	اے ابراہیم!	اعراض کر	اس (بات) سے	بے شک	تحقیق	آ گیا ہے

اَمۡرُ	رَبِّكَ ۚ	وَاِنَّهُمۡ	اٰتِيۡهِمۡ	عَذَابٌ	غَيۡرُ	مَرۡدُوۡدٍ ﴿76﴾
حکم	تیرے رب کا	اور بلاشبہ وہ لوگ	آئے گا ان پر	ایسا عذاب	جو نہیں	پھیرا جائے گا (ان سے)

وَلَمَّا	جَآءَتۡ	رُسُلُنَا	لُوۡطًا	سِيۡٓءَ	بِهِمۡ	وَضَاقَ
اور جب	آئے	ہمارے قاصد	لوط کے پاس	تو وہ مغموم ہوا	ان کی وجہ سے	اور تنگ ہوا

بِهِمۡ	ذَرۡعًا	وَّقَالَ	هٰذَا	يَوۡمٌ	عَصِيۡبٌ ﴿77﴾	وَجَآءَهٗ
ان کی وجہ سے	دل میں	اور کہا:	یہ	دن ہے	انتہائی سخت	اور آئی اس کے پاس

قَوۡمُهٗ	يُهۡرَعُوۡنَ	اِلَيۡهِ	وَمِنۡ قَبۡلُ	كَانُوۡا	يَعۡمَلُوۡنَ	السَّيِّاٰتِ ؕ
اس کی قوم	دوڑتی ہوئی	اس کی طرف	اور پہلے ہی سے	وہ تھے	عمل کرتے	برے

قَالَ	يٰقَوۡمِ	هٰٓؤُلَآءِ	بَنَاتِىۡ	هُنَّ	اَطۡهَرُ
(لوط نے) کہا:	اے میری قوم!	یہ ہیں	میری بیٹیاں (قوم کی، ان سے نکاح کرلو)	وہ	بہت پاکیزہ ہیں

لَـكُمۡ ۚ	فَاتَّقُوا اللّٰهَ	وَلَا تُخۡزُوۡنِ	فِىۡ ضَيۡفِىۡ ؕ	اَلَـيۡسَ	مِنۡكُمۡ
تمھارے لیے	پس تم ڈرو اللہ سے	اور نہ تم رسوا کرو مجھے	میرے مہمانوں میں	کیا نہیں ہے	تم میں

رَجُلٌ	رَّشِيۡدٌ ﴿78﴾	قَالُوۡا	لَقَدۡ	عَلِمۡتَ	مَا لَنَا
کوئی بھی مرد	بھلا؟	انھوں نے کہا:	البتہ تحقیق	تو جانتا ہے	(کہ) نہیں (ہے) ہمارے لیے

فِىۡ بَنٰتِكَ	مِنۡ حَقٍّ ۚ	وَاِنَّكَ	لَتَعۡلَمُ	مَا	نُرِيۡدُ ﴿79﴾
تیری (قوم کی) بیٹیوں میں	کوئی حق (دلچسپی)	اور بلاشبہ تو	البتہ جانتا ہے	جو	ہم چاہتے ہیں

قَالَ	لَوۡ اَنَّ	لِىۡ	بِكُمۡ	قُوَّةً	اَوۡ	اٰوِىۡۤ
(لوط نے) کہا:	کاش کہ بے شک	(ہوتی) میرے لیے	تمھارے مقابلے میں	کوئی قوت	یا	میں پناہ پکڑتا

اِلٰى رُكۡنٍ شَدِيۡدٍ ﴿80﴾	قَالُوۡا	يٰلُوۡطُ	اِنَّا	رُسُلُ	رَبِّكَ
کسی مضبوط سہارے کی طرف!	(فرشتوں نے) کہا:	اے لوط!	بے شک ہم	قاصد ہیں	تیرے رب کے

لَنۡ يَّصِلُوۡۤا	اِلَيۡكَ ۚ	فَاَسۡرِ	بِاَهۡلِكَ	بِقِطۡعٍ مِّنَ الَّيۡلِ
ہرگز نہیں وہ پہنچ سکیں گے	تجھ تک	لہٰذا تو لے چل	اپنے گھر والوں کو	رات کے ایک حصے میں

وَلَا يَلۡتَفِتۡ	مِنۡكُمۡ	اَحَدٌ	اِلَّا	امۡرَاَتَكَ ؕ	اِنَّهٗ
اور نہ پیچھے مڑ کر دیکھے	تم میں سے	کوئی (بھی)	سوائے	تیری بیوی کے	بے شک شان یہ ہے

مُصِيْبُهَا	مَآ	اَصَابَهُمْ ؕ	اِنَّ	مَوْعِدَهُمُ	الصُّبْحُ ؕ	اَ
پہنچنے والا ہے اسے	(وہ عذاب) جو	پہنچے گا انھیں	بے شک	ان کے وعدے کا وقت	صبح ہے	کیا

لَيْسَ	الصُّبْحُ	بِقَرِيْبٍ 81	فَلَمَّا	جَآءَ	اَمْرُنَا	جَعَلْنَا
نہیں ہے	صبح	قریب؟	پھر جب	آ گیا	ہمارا حکم (عذاب)	تو ہم نے کر دیا

عَالِيَهَا	سَافِلَهَا	وَاَمْطَرْنَا	عَلَيْهَا	حِجَارَةً
اس کے اوپر والے حصے کو	اس کے نیچے والا (اور نیچے والے حصے کو اوپر)	اور ہم نے برسائے	اس (بستی) پر	پتھر

مِّنْ سِجِّيْلٍ	مَّنْضُوْدٍ 82	مُّسَوَّمَةً	عِنْدَ رَبِّكَ ؕ	وَمَا هِيَ
کھنگر (کی قسم) سے	تہ بہ تہ	نشان زدہ	آپ کے رب کے ہاں (سے)	اور نہیں ہے وہ (بستی)

النصف ع 7 15 7

مِنَ الظّٰلِمِيْنَ	بِبَعِيْدٍ 83 ع	وَاِلٰى مَدْيَنَ	اَخَاهُمْ	شُعَيْبًا ؕ
ظالموں سے	کچھ دور	اور (ہم نے بھیجا اہلِ) مدین کی طرف	ان کے بھائی	شعیب کو

قَالَ	يٰقَوْمِ	اعْبُدُوا اللّٰهَ	مَا لَكُمْ	مِّنْ اِلٰهٍ	غَيْرُهٗ ؕ
اس نے کہا:	اے میری قوم!	تم عبادت کرو اللہ کی	نہیں ہے تمھارے لیے	کوئی معبود	اس کے سوا

وَلَا تَنْقُصُوا	الْمِكْيَالَ	وَالْمِيْزَانَ ؕ	اِنِّيْٓ	اَرٰىكُمْ	بِخَيْرٍ	وَّاِنِّيْٓ
اور نہ تم کم کرو	ماپ کو	اور تول کو	بیشک میں	دیکھتا ہوں تمھیں	آسودگی میں	اور بیشک میں

اَخَافُ	عَلَيْكُمْ	عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيْطٍ 84	وَيٰقَوْمِ	اَوْفُوا	الْمِكْيَالَ
ڈرتا ہوں	تم پر	گھیرنے والے دن کے عذاب سے	اور اے میری قوم!	تم پورا کرو	ماپ کو

وَالْمِيْزَانَ	بِالْقِسْطِ ؕ	وَلَا تَبْخَسُوا	النَّاسَ	اَشْيَآءَهُمْ	وَلَا تَعْثَوْا
اور تول کو	انصاف کے ساتھ	اور مت تم کم دو	لوگوں کو	ان کی چیزیں	اور نہ تم پھرو

فِي الْاَرْضِ	مُفْسِدِيْنَ 85	بَقِيَّتُ اللّٰهِ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	اِنْ	كُنْتُمْ
زمین میں	فسادی بن کر	اللہ کی بچت (جائز نفع)	بہت بہتر ہے	تمھارے لیے	اگر	ہو تم

مُّؤْمِنِيْنَ ؕ	وَمَآ اَنَا	عَلَيْكُمْ	بِحَفِيْظٍ 86	قَالُوْا	يٰشُعَيْبُ	اَ
مومن	اور نہیں ہوں میں	تم پر	محافظ	انھوں نے کہا:	اے شعیب!	کیا

صَلٰوتُكَ	تَاْمُرُكَ	اَنْ نَّتْرُكَ	مَا	يَعْبُدُ	اٰبَآؤُنَا
تیری نماز	حکم دیتی ہے تجھے	یہ کہ ہم چھوڑ دیں	ان (معبودوں) کو جن کی	عبادت کرتے تھے	ہمارے باپ دادا

اَوْ	اَنْ نَّفْعَلَ	فِيْٓ اَمْوٰلِنَا	مَا	نَشٰٓؤُا ۖ	اِنَّكَ لَاَنْتَ	الْحَلِيْمُ
یا	ہم کرنا (چھوڑ دیں)	اپنے مالوں میں	جو	ہم چاہیں؟	بلاشبہ تُو تو البتہ	بہت بُردبار

الرَّشِيْدُ (87)	قَالَ	يٰقَوْمِ	اَرَءَيْتُمْ	اِنْ	كُنْتُ	عَلٰى بَيِّنَةٍ
بڑا سمجھدار ہے	(شعیب نے) کہا:	اے میری قوم!	بھلا بتلاؤ تو	اگر	ہوں میں	واضح دلیل پر

مِّنْ رَّبِّيْ	وَرَزَقَنِيْ	مِنْهُ	رِزْقًا	حَسَنًا ۚ
اپنے رب کی طرف سے	اور اس نے دیا ہو مجھے	اپنی طرف سے	رزق	اچھا (تو کیسے اس کی نافرمانی کروں؟)

وَمَآ اُرِيْدُ	اَنْ اُخَالِفَكُمْ	اِلٰى مَآ	اَنْهٰكُمْ	عَنْهُ ۚ
اور نہیں میں چاہتا	یہ کہ میں مخالفت کروں تمھاری	(اور اختیار کروں) ان کاموں کو (کہ)	میں روکتا ہوں تمھیں	ان سے

اِنْ اُرِيْدُ	اِلَّا	الْاِصْلَاحَ	مَا	اسْتَطَعْتُ ۚ	وَمَا تَوْفِيْقِيْٓ	اِلَّا
نہیں میں چاہتا	مگر	اصلاح (تمھاری)	جس قدر	میں استطاعت رکھتا ہوں	اور نہیں مجھے توفیق	مگر

بِاللّٰهِ ۚ	عَلَيْهِ	تَوَكَّلْتُ	وَاِلَيْهِ	اُنِيْبُ (88)	وَيٰقَوْمِ
اللہ (کی مدد) کے ساتھ	اسی پر	میں نے توکل کیا	اور اسی کی طرف	میں رجوع کرتا ہوں	اور اے میری قوم!

لَا يَجْرِمَنَّكُمْ	شِقَاقِيْٓ	اَنْ	يُّصِيْبَكُمْ	مِّثْلُ	مَآ	اَصَابَ
نہ ہرگز اُکسائے تمھیں	میری مخالفت	(اس بات پر) کہ	پہنچے تمھیں	مثل	اس (عذاب) کے جو	پہنچا تھا

قَوْمَ نُوْحٍ	اَوْ	قَوْمَ هُوْدٍ	اَوْ	قَوْمَ صٰلِحٍ ۚ	وَمَا قَوْمُ لُوْطٍ	مِّنْكُمْ	بِبَعِيْدٍ (89)
قومِ نوح کو	یا	قومِ ہود کو	یا	قومِ صالح کو	اور نہیں ہے قومِ لوط	تم سے	کچھ دور

وَاسْتَغْفِرُوْا	رَبَّكُمْ	ثُمَّ	تُوْبُوْٓا	اِلَيْهِ ۚ	اِنَّ	رَبِّيْ	رَحِيْمٌ
اور تم مغفرت طلب کرو	اپنے رب سے	پھر	تم توبہ کرو	اسی کی طرف	بلاشبہ	میرا رب	بڑا رحم کرنے والا

وَّدُوْدٌ (90)	قَالُوْا	يٰشُعَيْبُ	مَا نَفْقَهُ	كَثِيْرًا	مِّمَّا
نہایت محبت کرنے والا ہے	انھوں نے کہا:	اے شعیب!	نہیں ہم سمجھتے	بہت کچھ	اس میں سے جو

تَقُوْلُ	وَاِنَّا	لَنَرٰىكَ	فِيْنَا	ضَعِيْفًا ۖ	وَلَوْلَا	رَهْطُكَ
تو کہتا ہے	اور بے شک ہم	البتہ دیکھتے ہیں تجھے	اپنے درمیان	ضعیف	اور اگر نہ ہوتا	تیرا قبیلہ

لَرَجَمْنٰكَ ۖ	وَمَآ اَنْتَ	عَلَيْنَا	بِعَزِيْزٍ (91)	قَالَ	يٰقَوْمِ
تو یقیناً ہم سنگسار کر دیتے تجھے	اور نہیں ہے تو	ہم پر	کچھ غالب	(شعیب نے) کہا:	اے میری قوم!

اَ	رَهْطِيْٓ	اَعَزُّ	عَلَيْكُمْ	مِّنَ اللّٰهِ	وَاتَّخَذْتُمُوْهُ
کیا	میرا قبیلہ	زیادہ دباؤ والا ہے	تم پر	اللہ سے؟	اور تم نے بنا رکھا ہے اس (اللہ) کو

وَرَاۗءَكُمْ ظِهْرِيًّا ۭ	اِنَّ	رَبِّيْ	بِمَا	تَعْمَلُوْنَ	مُحِيْطٌ 92	وَيٰقَوْمِ
اپنی پیٹھ پیچھے پھینکا ہوا	بے شک	میرا رب	اس کو جو	تم عمل کرتے ہو	گھیرنے والا ہے	اور اے میری قوم!

اعْمَلُوْا	عَلٰي مَكَانَتِكُمْ	اِنِّىْ	عَامِلٌ ۭ	سَوْفَ	تَعْلَمُوْنَ	مَنْ
تم عمل کرو	اپنی جگہ پر	بلاشبہ میں (بھی)	عمل کر رہا ہوں	عنقریب	تم جان لوگے	کون شخص ہے کہ

يَّاْتِيْهِ	عَذَابٌ	يُّخْزِيْهِ	وَمَنْ	هُوَ	كَاذِبٌ ۭ	وَارْتَقِبُوْٓا
آتا ہے اس پر	ایسا عذاب	جو رسوا کرے گا اسے؟	اور کون ہے کہ	وہ	جھوٹا ہے؟	اور تم انتظار کرو

اِنِّىْ	مَعَكُمْ	رَقِيْبٌ 93	وَلَمَّا	جَاۗءَ	اَمْرُنَا	نَجَّيْنَا
بے شک میں (بھی)	تمھارے ساتھ	منتظر ہوں	اور جب	آیا	ہمارا حکم (عذاب)	تو ہم نے نجات دی

شُعَيْبًا	وَّالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	مَعَهٗ	بِرَحْمَةٍ مِّنَّا	وَاَخَذَتِ
شعیب کو	اور ان لوگوں کو جو	ایمان لائے تھے	اس کے ساتھ	اپنی رحمت سے	اور آ پکڑا

الَّذِيْنَ	ظَلَمُوا	الصَّيْحَةُ	فَاَصْبَحُوْا	فِيْ دِيَارِهِمْ	جٰثِمِيْنَ 94
ان لوگوں کو جنھوں نے	ظلم کیا تھا	چیخ نے	تو وہ ہو گئے	اپنے گھروں میں	گھٹنوں کے بل گرے ہوئے

كَاَنْ	لَّمْ يَغْنَوْا	فِيْهَا ۭ	اَلَا	بُعْدًا	لِّمَدْيَنَ	كَمَا	بَعِدَتْ
گویا کہ	نہ وہ رہے تھے	ان میں	آگاہ رہو!	دوری ہے	(اہلِ) مدین کے لیے	جیسے (رحمت سے)	دور ہوئے تھے

ثَمُوْدُ 95 ع	وَلَقَدْ	اَرْسَلْنَا	مُوْسٰى	بِاٰيٰتِنَا	وَسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ 96	ع 8 12 8
ثمود	اور البتہ تحقیق	ہم نے بھیجا	موسیٰ کو	اپنی آیتوں کے ساتھ	اور واضح دلیل (کے ساتھ)	

اِلٰى فِرْعَوْنَ وَمَلَا۟ىِٕهٖ	فَاتَّبَعُوْٓا	اَمْرَ فِرْعَوْنَ ۚ	وَمَآ اَمْرُ فِرْعَوْنَ
فرعون اور اس (کی قوم) کے سرداروں کی طرف	تو انھوں نے پیروی کی	فرعون کے حکم کی	اور نہیں تھا فرعون کا حکم

بِرَشِيْدٍ 97	يَقْدُمُ	قَوْمَهٗ	يَوْمَ الْقِيٰمَةِ	فَاَوْرَدَهُمُ	النَّارَ ۭ
بھلائی والا	وہ آگے آگے ہوگا	اپنی قوم کے	قیامت کے دن	پھر وہ جا داخل کرے گا انھیں	آگ میں

وَبِئْسَ	الْوِرْدُ	الْمَوْرُوْدُ 98	وَاُتْبِعُوْا	فِيْ هٰذِهٖ	لَعْنَةً
اور برا ہے وہ	گھاٹ	جس پر وہ لائے جائیں گے	اور وہ پیچھے لگائے گئے	اس (دنیا) میں	لعنت

وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ	بِئْسَ	الرِّفْدُ	الْمَرْفُوْدُ (99)	ذٰلِكَ	مِنْ اَنْۢبَآءِ
اور قیامت کے دن (بھی)	برا ہے وہ	عطیہ	جو عطیہ وہ دیے جائیں گے	یہ	کچھ خبریں ہیں

الْقُرٰی	نَقُصُّهٗ	عَلَيْكَ ؕ	مِنْهَا	قَآئِمٌ
ان (تباہ شدہ) بستیوں کی	ہم بیان کرتے ہیں ان کو	آپ پر	ان میں سے کچھ	قائم ہیں

وَّحَصِيْدٌ (100)	وَمَا ظَلَمْنٰهُمْ	وَلٰكِنْ	ظَلَمُوْٓا	اَنْفُسَهُمْ ؕ
اور کچھ کاٹ (نیست و نابود کر) دی گئی ہیں	اور نہیں ہم نے ظلم کیا ان پر	اور لیکن	انھوں نے (خود) ظلم کیا	اپنے نفسوں پر

فَمَآ اَغْنَتْ	عَنْهُمْ	اٰلِهَتُهُمُ	الَّتِيْ	يَدْعُوْنَ	مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ
چنانچہ نہ فائدہ دیا	انھیں	ان کے ان معبودوں نے	جنھیں	وہ پکارتے تھے	اللہ کے سوا

مِنْ شَيْءٍ	لَّمَّا	جَآءَ	اَمْرُ	رَبِّكَ ؕ	وَمَا زَادُوْهُمْ	غَيْرَ
کچھ بھی	جب	آ گیا	حکم (عذاب)	آپ کے رب کا	اور نہ انھوں نے زیادہ کیا ان کو	سوائے

تَتْبِيْبٍ (101)	وَكَذٰلِكَ	اَخْذُ	رَبِّكَ	اِذَآ	اَخَذَ	الْقُرٰی	وَ
تباہی کے	اور اسی طرح ہے	پکڑ	آپ کے رب کی	جب	وہ پکڑتا ہے	بستیوں کو	اس حال میں کہ

هِيَ	ظٰلِمَةٌ ؕ	اِنَّ	اَخْذَهٗٓ	اَلِيْمٌ	شَدِيْدٌ (102)	اِنَّ	فِيْ ذٰلِكَ
وہ	ظالم ہوتی ہیں	بلاشبہ	اس کی پکڑ	نہایت دردناک (اور)	انتہائی سخت ہے	بے شک	اس میں

لَاٰيَةً	لِّمَنْ	خَافَ	عَذَابَ الْاٰخِرَةِ ؕ	ذٰلِكَ	يَوْمٌ
یقیناً نشانِ (عبرت) ہے	اس شخص کے لیے جو	ڈر گیا	عذابِ آخرت سے	وہ (یومِ آخرت)	ایک دن ہے

مَّجْمُوْعٌ	لَّهُ	النَّاسُ	وَذٰلِكَ	يَوْمٌ	مَّشْهُوْدٌ (103)
(کہ) جمع کیے جائیں گے	اس میں	سب لوگ	اور وہ	دن ہے	کہ جس میں (سب) حاضر کیے جائیں گے

وَمَا نُؤَخِّرُهٗٓ	اِلَّا	لِاَجَلٍ مَّعْدُوْدٍ (104)	يَوْمَ	يَاْتِ	لَا تَكَلَّمُ
اور نہیں ہم مؤخر کرتے اس (دن) کو	مگر	وقتِ مقرر (پورا کرنے) کے لیے	جس دن	وہ آ جائے گا	تو نہ کلام کرے گا

نَفْسٌ	اِلَّا	بِاِذْنِهٖ ۚ	فَمِنْهُمْ	شَقِيٌّ	وَّسَعِيْدٌ (105)	فَاَمَّا
کوئی نفس	مگر	اس (اللہ) کے حکم سے	پھر کوئی ان میں سے	بدبخت ہوگا	اور کوئی نیک بخت	پھر لیکن

الَّذِيْنَ	شَقُوْا	فَفِي النَّارِ	لَهُمْ	فِيْهَا	زَفِيْرٌ
وہ لوگ جو	بدبخت ہوں گے	تو (وہ) آگ میں ہوں گے	ان کے لیے (ہوگا)	اس (آگ) میں	چیخنا چلانا

وَّشَهِيْقٌ (106)	خٰلِدِيْنَ	فِيْهَا	مَا دَامَتِ	السَّمٰوٰتُ	وَالْاَرْضُ
اور دھاڑنا	وہ ہمیشہ رہیں گے	اس (آگ) میں	جب تک (باقی) رہیں گے	آسمان	اور زمین

اِلَّا	مَا شَآءَ	رَبُّكَ ؕ	اِنَّ	رَبَّكَ	فَعَّالٌ	لِّمَا	يُرِيْدُ (107)
مگر	جو چاہے	آپ کا رب	بے شک	آپ کا رب	خوب کر گزرنے والا ہے	اس کو جو	وہ چاہتا ہے

وَاَمَّا	الَّذِيْنَ	سُعِدُوْا	فَفِي الْجَنَّةِ	خٰلِدِيْنَ	فِيْهَا
اور لیکن	وہ لوگ جو	نیک بخت بنائے گئے	تو (وہ) جنت میں ہوں گے	وہ ہمیشہ رہیں گے	اس (جنت) میں

مَا دَامَتِ	السَّمٰوٰتُ	وَالْاَرْضُ	اِلَّا	مَا شَآءَ	رَبُّكَ ؕ	عَطَآءً
جب تک (باقی) رہیں گے	آسمان	اور زمین	مگر	جو چاہے	آپ کا رب	(یہ اللہ کی) عطا ہے

غَيْرَ مَجْذُوْذٍ (108)	فَلَا تَكُ	فِيْ مِرْيَةٍ	مِّمَّا	يَعْبُدُ	هٰٓؤُلَآءِ ؕ
نہ قطع کیے جانے (ختم ہونے) والی	چنانچہ نہ ہوں آپ	شک میں	اس سے جو	عبادت کرتے ہیں	یہ لوگ

مَا يَعْبُدُوْنَ	اِلَّا	كَمَا	يَعْبُدُ	اٰبَآؤُهُمْ	مِّنْ قَبْلُ ؕ	وَاِنَّا
نہیں وہ عبادت کرتے	مگر	جیسے	عبادت کرتے تھے	ان کے باپ دادا	اس سے پہلے	اور بے شک ہم

لَمُوَفُّوْهُمْ	نَصِيْبَهُمْ	غَيْرَ مَنْقُوْصٍ (109) ع	وَلَقَدْ	اٰتَيْنَا	مُوْسَى	9 ع 14 9
البتہ پورا دیں گے انھیں	ان کا حصہ	نہیں کم کیا جائے گا (اس سے کچھ)	اور البتہ تحقیق	ہم نے دی	موسیٰ کو	

الْكِتٰبَ	فَاخْتُلِفَ	فِيْهِ ؕ	وَلَوْلَا كَلِمَةٌ	سَبَقَتْ
کتاب (تورات)	تو اختلاف کیا گیا	اس میں	اور اگر نہ ہوتی ایک بات	جو پہلے طے ہو چکی ہے

مِنْ رَّبِّكَ	لَقُضِيَ	بَيْنَهُمْ ؕ	وَاِنَّهُمْ	لَفِيْ شَكٍّ	مِّنْهُ
آپ کے رب کی طرف سے	تو ضرور فیصلہ کر دیا جاتا	ان کے درمیان	اور یقیناً وہ	البتہ ایسے شک میں ہیں	اس سے

مُرِيْبٍ (110)	وَاِنَّ	كُلًّا	لَّمَّا	لَيُوَفِّيَنَّهُمْ	رَبُّكَ
جو (انھیں) بے چین کرنے والا ہے	اور بے شک	ہر ایک کو	اس وقت	البتہ ضرور پوری جزا دے گا ان کو	آپ کا رب

اَعْمَالَهُمْ ؕ	اِنَّهٗ	بِمَا	يَعْمَلُوْنَ	خَبِيْرٌ (111)	فَاسْتَقِمْ
ان کے عملوں کی	بے شک وہ	ساتھ اس کے جو	وہ عمل کرتے ہیں	خوب خبردار ہے	چنانچہ آپ ثابت رہیں

كَمَآ	اُمِرْتَ	وَمَنْ	تَابَ	مَعَكَ	وَلَا تَطْغَوْا ؕ
جس طرح	آپ حکم کیے گئے ہیں	اور وہ لوگ (بھی) جنھوں نے	توبہ کی	آپ کے ساتھ	اور نہ تم سرکشی کرو

اِنَّهٗ	بِمَا	تَعْمَلُوْنَ	بَصِيْرٌ ﴿112﴾	وَلَا تَرْكَنُوْٓا
بے شک وہ (اللہ)	ساتھ اس کے جو	تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے	اور نہ تم جھکو

اِلَى الَّذِيْنَ	ظَلَمُوْا	فَتَمَسَّكُمُ	النَّارُ	وَمَا لَكُمْ
ان لوگوں کی طرف جنھوں نے	ظلم کیا	ورنہ چھوئے گی تمھیں	آگ	اور نہیں ہوں گے تمھارے لیے

مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ	مِنْ اَوْلِيَآءَ	ثُمَّ	لَا تُنْصَرُوْنَ ﴿113﴾	وَاَقِمِ	الصَّلٰوةَ
اللہ کے سوا	کوئی دوست	پھر	نہ تم مدد کیے جاؤ گے	اور آپ قائم کریں	نماز

طَرَفَيِ النَّهَارِ	وَزُلَفًا	مِّنَ الَّيْلِ ؕ	اِنَّ	الْحَسَنٰتِ	يُذْهِبْنَ
دن کے دونوں طرفوں (حصوں) میں	اور کچھ گھڑیوں میں	رات سے (بھی)	بلاشبہ	نیکیاں	دور کر دیتی ہیں

السَّيِّاٰتِ ؕ	ذٰلِكَ	ذِكْرٰى	لِلذّٰكِرِيْنَ ﴿114﴾	وَاصْبِرْ	فَاِنَّ	اللّٰهَ
برائیوں کو	یہ	نصیحت ہے	ذکر کرنے والوں کے لیے	اور آپ صبر کریں	تو بے شک	اللہ

لَا يُضِيْعُ	اَجْرَ	الْمُحْسِنِيْنَ ﴿115﴾	فَلَوْلَا كَانَ	مِنَ الْقُرُوْنِ	مِنْ قَبْلِكُمْ
نہیں ضائع کرتا	اجر	نیکی کرنے والوں کا	پھر کیوں نہ ہوئے	ان امتوں میں سے	جو تم سے پہلے تھیں

اُولُوْا بَقِيَّةٍ	يَّنْهَوْنَ	عَنِ الْفَسَادِ فِي الْاَرْضِ	اِلَّا	قَلِيْلًا
عقل و بصیرت والے لوگ	کہ وہ روکتے	زمین میں فساد کرنے سے	مگر	تھوڑے ہی

مِّمَّنْ	اَنْجَيْنَا	مِنْهُمْ ۚ	وَاتَّبَعَ	الَّذِيْنَ	ظَلَمُوْا
ان لوگوں میں سے جنھیں	ہم نے نجات دی	ان میں سے	اور پیچھے لگے	وہ لوگ جنھوں نے	ظلم کیا

مَآ	اُتْرِفُوْا	فِيْهِ	وَكَانُوْا	مُجْرِمِيْنَ ﴿116﴾
ان چیزوں کے کہ	وہ (ظالم) آسودگی دیے گئے تھے	ان (چیزوں) میں	اور تھے وہ	مجرم لوگ

وَمَا كَانَ	رَبُّكَ	لِيُهْلِكَ	الْقُرٰى	بِظُلْمٍ	وَّ	اَهْلُهَا
اور نہیں ہے	آپ کا رب	کہ وہ ہلاک کرے	بستیوں کو	ظلم سے (ناحق)	جبکہ	ان کے رہنے والے

مُصْلِحُوْنَ ﴿117﴾	وَلَوْ	شَآءَ	رَبُّكَ	لَجَعَلَ	النَّاسَ	اُمَّةً وَّاحِدَةً
اصلاح کرنے والے ہوں	اور اگر	چاہتا	آپ کا رب	تو ضرور بنا دیتا	تمام لوگوں کو	ایک امت

وَلَا يَزَالُوْنَ	مُخْتَلِفِيْنَ ﴿118﴾	اِلَّا	مَنْ	رَّحِمَ	رَبُّكَ ؕ
جبکہ وہ ہمیشہ رہیں گے	(باہم) اختلاف کرنے والے ہی	سوائے	ان لوگوں کے جن پر	رحم کیا	آپ کے رب نے

وَلِذٰلِكَ	خَلَقَهُمْ ؕ	وَتَمَّتْ	كَلِمَةُ	رَبِّكَ	لَاَمْلَئَنَّ
اور اسی لیے	اس نے پیدا کیا انھیں	اور پوری ہوئی	بات	آپ کے رب کی	کہ یقیناً میں ضرور بھروں گا

جَهَنَّمَ	مِنَ الْجِنَّةِ	وَالنَّاسِ	اَجْمَعِيْنَ (119)	وَكُلًّا	نَّقُصُّ
جہنم کو	جنوں سے	اور انسانوں سے	سب سے	اور ہر ایک چیز کو	ہم بیان کرتے ہیں

عَلَيْكَ	مِنْ اَنْۢبَآءِ الرُّسُلِ	مَا نُثَبِّتُ	بِهٖ	فُؤَادَكَ ج	وَجَآءَكَ
آپ پر	رسولوں کی خبروں میں سے	وہ جو ہم مضبوط رکھتے ہیں	اس کیساتھ	آپ کا دل	اور آیا آپ کے پاس

فِيْ هٰذِهِ	الْحَقُّ	وَمَوْعِظَةٌ	وَّذِكْرٰى	لِلْمُؤْمِنِيْنَ (120)	وَقُلْ
اس (سورت یا واقعات) میں	حق	اور نصیحت	اور یاد دہانی	مومنوں کے لیے	اور آپ کہہ دیجیے

لِّلَّذِيْنَ	لَا يُؤْمِنُوْنَ	اعْمَلُوْا	عَلٰى مَكَانَتِكُمْ	اِنَّا	عٰمِلُوْنَ (121)
ان لوگوں کے لیے جو	نہیں ایمان لاتے:	تم عمل کرو	اپنی جگہ پر	بلاشبہ ہم (بھی)	عمل کرنے والے ہیں

وَانْتَظِرُوْا	اِنَّا	مُنْتَظِرُوْنَ (122)	وَلِلّٰهِ	غَيْبُ	السَّمٰوٰتِ
اور تم انتظار کرو	بلاشبہ ہم (بھی)	انتظار کرنے والے ہیں	اور اللہ ہی کے لیے ہے	غیب	آسمانوں کا

وَالْاَرْضِ	وَاِلَيْهِ	يُرْجَعُ	الْاَمْرُ	كُلُّهٗ	فَاعْبُدْهُ
اور زمین کا	اور اسی کی طرف	لوٹائے جاتے ہیں	کام	سب کے سب	سو آپ عبادت کریں اسی کی

وَتَوَكَّلْ	عَلَيْهِ ج	وَمَا	رَبُّكَ	بِغَافِلٍ	عَمَّا	تَعْمَلُوْنَ ع (123)	ع 10 14 10
اور توکل کریں	اسی پر	اور نہیں ہے	آپ کا رب	غافل	اس سے جو	تم عمل کرتے ہو	

سُوْرَةُ يُوْسُفَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو بہت مہربان، نہایت رحم کرنے والا ہے

رکوعاتها 12 — اٰیاتها 111

الٓرٰ ج	تِلْكَ	اٰيٰتُ	الْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ (1)	اِنَّآ	اَنْزَلْنٰهُ	قُرْءٰنًا
الٓرٰ	یہ	آیتیں ہیں	واضح کتاب کی	بلاشبہ ہم نے	نازل کیا ہے اس کو	قرآن

عَرَبِيًّا	لَّعَلَّكُمْ	تَعْقِلُوْنَ (2)	نَحْنُ	نَقُصُّ	عَلَيْكَ
عربی (زبان میں)	تاکہ تم	سمجھو	ہم	بیان کرتے ہیں	آپ پر

اَحْسَنَ الْقَصَصِ	بِمَآ اَوْحَيْنَآ	اِلَيْكَ	هٰذَا	الْقُرْاٰنَ صلے	وَاِنْ
بہترین بیان	بذریعہ اپنے وحی کرنے کے	آپ کی طرف	یہ	قرآن	جبکہ یقیناً

كُنْتَ	مِنْ قَبْلِهٖ	لَمِنَ الْغٰفِلِيْنَ ۝3	اِذْ	قَالَ يُوْسُفُ	لِاَبِيْهِ
تھے آپ	اس سے پہلے	البتہ بے خبروں میں سے	(یاد کرو) جس وقت	یوسف نے کہا	اپنے باپ سے:

يٰٓاَبَتِ	اِنِّيْ	رَاَيْتُ	اَحَدَ عَشَرَ	كَوْكَبًا	وَّالشَّمْسَ
اے میرے ابا جان!	بے شک میں نے	دیکھا (خواب میں)	گیارہ	ستاروں کو	اور سورج کو

وَالْقَمَرَ	رَاَيْتُهُمْ	لِيْ	سٰجِدِيْنَ ۝4	قَالَ	يٰبُنَيَّ
اور چاند کو	میں نے دیکھا ان کو	اپنے لیے	سجدہ کرتے ہوئے	(یعقوب نے) کہا:	اے میرے عزیز بیٹے!

لَا تَقْصُصْ	رُءْيَاكَ	عَلٰٓى اِخْوَتِكَ	فَيَكِيْدُوْا	لَكَ	كَيْدًا ؕ
مت بیان کرنا	اپنا خواب	اپنے بھائیوں پر	ورنہ وہ تدبیر کریں گے	تیرے لیے	(بری) تدبیر

اِنَّ	الشَّيْطٰنَ	لِلْاِنْسَانِ	عَدُوٌّ	مُّبِيْنٌ ۝5	وَكَذٰلِكَ	يَجْتَبِيْكَ
بے شک	شیطان	انسان کے لیے ہے	دشمن	ظاہر	اور اسی طرح	برگزیدہ کرے گا تجھے

رَبُّكَ	وَيُعَلِّمُكَ	مِنْ تَاْوِيْلِ	الْاَحَادِيْثِ	وَيُتِمُّ	نِعْمَتَهٗ
تیرا رب	اور وہ سکھائے گا تجھے	تعبیر کرنا	باتوں (خوابوں) کی	اور وہ پوری کرے گا	اپنی نعمت

عَلَيْكَ	وَعَلٰٓى اٰلِ يَعْقُوْبَ	كَمَآ	اَتَمَّهَا	عَلٰٓى اَبَوَيْكَ
تجھ پر	اور آلِ یعقوب پر	جس طرح	اس نے پورا کیا تھا اسے	تیرے باپ دادا پر

مِنْ قَبْلُ	اِبْرٰهِيْمَ	وَاِسْحٰقَ ؕ	اِنَّ	رَبَّكَ	عَلِيْمٌ	حَكِيْمٌ ۝6 ع
اس سے پہلے	(یعنی) ابراہیم	اور اسحاق (پر)	بے شک	تیرا رب	خوب جاننے والا	خوب حکمت والا ہے

ع 1 6 11

لَقَدْ	كَانَ	فِيْ يُوْسُفَ	وَاِخْوَتِهٖٓ	اٰيٰتٌ	لِّلسَّآئِلِيْنَ ۝7
البتہ تحقیق	تھیں	یوسف میں	اور اس کے بھائیوں (کے واقعے میں)	نشانیاں	سوال کرنے والوں کے لیے

اِذْ	قَالُوْا	لَيُوْسُفُ	وَاَخُوْهُ	اَحَبُّ	اِلٰٓى اَبِيْنَا
جب	انھوں نے (آپس میں) کہا:	البتہ یوسف	اور اس کا بھائی (بنیامین)	زیادہ پیارے ہیں	ہمارے باپ کو

مِنَّا	وَ	نَحْنُ	عُصْبَةٌ	اِنَّ	اَبَانَا	لَفِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝8
ہم سے	حالانکہ	ہم	ایک (طاقتور) جماعت ہیں	بے شک	ہمارا باپ	البتہ واضح غلطی میں ہے

اقْتُلُوْا	يُوْسُفَ	اَوِ اطْرَحُوْهُ	اَرْضًا	يَّخْلُ	لَكُمْ	وَجْهُ
تم قتل کر دو	یوسف کو	یا پھینک دو اسے	کسی زمین میں	(کہ) خالی ہو جائے گا	تمھارے لیے	چہرہ

اَبِيْكُمْ	وَتَكُوْنُوْا	مِنْۢ بَعْدِهٖ	قَوْمًا صٰلِحِيْنَ (9)	قَالَ	قَآئِلٌ
تمھارے باپ کا	اور تم ہو جانا	اس کے بعد	نیک لوگ	کہا	ایک کہنے والے نے

مِّنْهُمْ	لَا تَقْتُلُوْا	يُوْسُفَ	وَاَلْقُوْهُ	فِيْ غَيٰبَتِ الْجُبِّ
ان میں سے:	نہ تم قتل کرو	یوسف کو	اور تم ڈال دو اسے	کنویں کی تاریک تہ میں

يَلْتَقِطْهُ	بَعْضُ السَّيَّارَةِ	اِنْ	كُنْتُمْ	فٰعِلِيْنَ (10)	قَالُوْا
کہ اُٹھا لے جائے اسے	(راہ چلتے قافلے کا) کوئی مسافر	اگر	ہو تم	کرنے والے ہی	انھوں نے کہا:

يٰٓاَبَانَا	مَا لَكَ	لَا تَاْمَنَّا	عَلٰى يُوْسُفَ	وَاِنَّا	لَهٗ
اے ہمارے ابا جان!	کیا ہے آپ کو	(کہ) نہیں آپ امین سمجھتے ہمیں	یوسف پر	حالانکہ یقیناً ہم	اس کے

لَنٰصِحُوْنَ (11)	اَرْسِلْهُ	مَعَنَا	غَدًا	يَّرْتَعْ	وَيَلْعَبْ	وَاِنَّا
البتہ خیر خواہ ہیں؟	آپ بھیجیں اسے	ہمارے ساتھ	کل	کہ وہ (فراخی سے) کھائے	اور کھیلے کودے	اور یقیناً ہم

لَهٗ	لَحٰفِظُوْنَ (12)	قَالَ	اِنِّيْ	لَيَحْزُنُنِيْٓ	اَنْ
اس کی	ضرور حفاظت کرنے والے ہیں	(یعقوب نے) کہا:	بے شک مجھے	البتہ رنج میں ڈالتی ہے	یہ (بات) کہ

تَذْهَبُوْا بِهٖ	وَاَخَافُ	اَنْ	يَّاْكُلَهُ	الذِّئْبُ	وَاَنْتُمْ	عَنْهُ
تم لے جاؤ اسے	اور میں ڈرتا ہوں	(اس سے) کہ	کھا جائے اسے	بھیڑیا	اس حال میں کہ تم	اس سے

غٰفِلُوْنَ (13)	قَالُوْا	لَئِنْ	اَكَلَهُ	الذِّئْبُ	وَنَحْنُ	عُصْبَةٌ
غافل ہو	انھوں نے کہا:	البتہ اگر	کھا جائے اِسے	بھیڑیا	جبکہ ہم	ایک (طاقتور) جماعت ہیں

اِنَّآ	اِذًا	لَّخٰسِرُوْنَ (14)	فَلَمَّا	ذَهَبُوْا بِهٖ	وَاَجْمَعُوْٓا	اَنْ
بلاشبہ ہم	اس وقت	یقیناً خسارہ پانے والے ہوں گے	پھر جب	وہ لے گئے اس کو	اور انھوں نے عزم کر لیا	یہ کہ

يَّجْعَلُوْهُ	فِيْ غَيٰبَتِ الْجُبِّ ج	وَاَوْحَيْنَآ	اِلَيْهِ	لَتُنَبِّئَنَّهُمْ
وہ ڈال دیں اسے	کنویں کی تاریک تہ (گہرائی) میں	اور ہم نے وحی کی	اس (یوسف) کی طرف	کہ تو ضرور خبر دے گا انھیں

بِاَمْرِهِمْ هٰذَا	وَهُمْ	لَا يَشْعُرُوْنَ (15)	وَجَآءُوْٓ	اَبَاهُمْ	عِشَآءً
ان کے اس کام کی	جبکہ وہ	نہیں سمجھتے ہوں گے	اور وہ آئے	اپنے باپ کے پاس	عشاء کے وقت

يَّبْكُوْنَ (16)	قَالُوْا	يٰٓاَبَانَآ	اِنَّا	ذَهَبْنَا	نَسْتَبِقُ
روتے ہوئے	انھوں نے کہا:	اے ہمارے ابا جان!	بے شک	ہم گئے	(اور) دوڑ کا مقابلہ کرنے لگے

وَتَرَكْنَا	يُوسُفَ	عِنْدَ مَتَاعِنَا	فَاَكَلَهُ	الذِّئْبُ ۚ	وَمَآ اَنْتَ
اور ہم نے چھوڑ دیا	یوسف کو	اپنے سامان کے پاس	تو کھا گیا اسے	بھیڑیا	اور نہیں آپ

الثلثة

بِمُؤْمِنٍ	لَّنَا	وَلَوْ	كُنَّا	صٰدِقِيْنَ (17)	وَجَآءُوْ عَلٰى قَمِيْصِهٖ بِدَمٍ
یقین کرنے والے	ہماری بات کا	اگرچہ	ہیں ہم	سچے (ہی)	اور وہ (لگا) لائے اس کی قمیص پر خون

كَذِبٍ ۚ	قَالَ	بَلْ	سَوَّلَتْ	لَكُمْ	اَنْفُسُكُمْ
جھوٹا	(یعقوب) نے کہا: (حقیقت یہ نہیں)	بلکہ	مزین کرلی ہے	تمھارے لیے	تمھارے نفسوں نے

اَمْرًا ۚ	فَصَبْرٌ	جَمِيْلٌ ۚ	وَاللّٰهُ	الْمُسْتَعَانُ	عَلٰى مَا	تَصِفُوْنَ (18)
ایک بات	سو صبر ہی	بہتر ہے	اور اللہ (ہی سے)	مدد طلب کی جاتی ہے	اس پر جو	تم بیان کرتے ہو

وَجَآءَتْ	سَيَّارَةٌ	فَاَرْسَلُوْا	وَارِدَهُمْ	فَاَدْلٰى	دَلْوَهٗ ۚ	قَالَ
اور آیا	ایک قافلہ	چنانچہ انھوں نے بھیجا	اپنا پانی لانے والا	تو اس نے لٹکایا	اپنا ڈول	(تو) اس نے کہا:

يٰبُشْرٰى	هٰذَا	غُلٰمٌ ۚ	وَاَسَرُّوْهُ	بِضَاعَةً ۚ	وَاللّٰهُ	عَلِيْمٌ ۢ
واہ خوشخبری ہے!	یہ (تو)	لڑکا ہے	اور انھوں نے چھپایا اسے	پونجی سمجھ کر	اور اللہ	خوب جانتا تھا

بِمَا	يَعْمَلُوْنَ (19)	وَشَرَوْهُ	بِثَمَنٍ ۢ	بَخْسٍ	دَرَاهِمَ مَعْدُوْدَةٍ
اسے جو	وہ کر رہے تھے	اور انھوں نے بیچ ڈالا اس کو	بے قیمت	ناقص	(یعنی) گنتی کے چند درہموں میں

ع 2 14 12

وَكَانُوْا	فِيْهِ	مِنَ الزّٰهِدِيْنَ (20) ع	وَقَالَ	الَّذِي	اشْتَرٰىهُ
اور تھے وہ	اس کی بابت	بے رغبت	اور کہا	اس شخص نے جس نے	خریدا تھا اس (یوسف) کو

مِنْ مِّصْرَ	لِامْرَاَتِهٖٓ	اَكْرِمِيْ	مَثْوٰىهُ	عَسٰٓى	اَنْ	يَّنْفَعَنَآ	اَوْ
مصر میں	اپنی بیوی سے:	تو اچھا کر	اس کا ٹھکانا	اُمید ہے	کہ	وہ نفع دے ہمیں	یا

نَتَّخِذَهٗ	وَلَدًا ۚ	وَكَذٰلِكَ	مَكَّنَّا	لِيُوْسُفَ	فِي الْاَرْضِ
(یہ کہ) ہم بنالیں اس کو	بیٹا	اور اسی طرح	ہم نے قوت (جگہ) دی	یوسف کو	زمینِ (مصر) میں

وَلِنُعَلِّمَهٗ	مِنْ تَاْوِيْلِ	الْاَحَادِيْثِ ۚ	وَاللّٰهُ	غَالِبٌ	عَلٰٓى اَمْرِهٖ	وَلٰكِنَّ
اور تاکہ ہم سکھائیں اسے	تعبیر کرنا	باتوں (خوابوں) کی	اور اللہ	غالب ہے	اپنے (ہر) کام پر	اور لیکن

اَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يَعْلَمُوْنَ (21)	وَلَمَّا	بَلَغَ	اَشُدَّهٗٓ	اٰتَيْنٰهُ
اکثر	لوگ	نہیں جانتے	اور جب	وہ (یوسف) پہنچا	اپنی جوانی (کی پختگی) کو	تو ہم نے دیا اسے

حُكْمًا	وَّعِلْمًا ؕ	وَكَذٰلِكَ	نَجْزِى	الْمُحْسِنِيْنَ ﴿22﴾	وَرَاوَدَتْهُ	الَّتِىْ
حکم	اور علم	اور اسی طرح	ہم جزا دیتے ہیں	نیکی کرنے والوں کو	اور پھسلایا اُس کو	اس عورت نے کہ

هُوَ	فِىْ بَيْتِهَا	عَنْ نَّفْسِهٖ	وَغَلَّقَتِ	الْاَبْوَابَ	وَقَالَتْ
وہ (یوسف تھا)	اُس کے گھر میں	اُس کے نفس سے	اور اُس عورت نے بند کر دیے	سب دروازے	اور کہا:

هَيْتَ لَكَ ؕ	قَالَ	مَعَاذَ اللّٰهِ ۖ	اِنَّهٗ	رَبِّىْٓ	اَحْسَنَ
لو آجاؤ	اس (یوسف) نے کہا:	اللہ کی پناہ	تحقیق وہ (عزیزِ مصر)	میرا آقا ہے	اس نے اچھا کیا

مَثْوَاىَ ۖ	اِنَّهٗ	لَا يُفْلِحُ	الظّٰلِمُوْنَ ﴿23﴾	وَلَقَدْ	هَمَّتْ
میرا ٹھکانا	بے شک شان یہ ہے	نہیں فلاح پاتے	ظالم لوگ	اور البتہ تحقیق	اُس عورت نے ارادہ کیا

بِهٖ ۖ	وَهَمَّ	بِهَا	لَوْلَآ اَنْ رَّاٰ	بُرْهَانَ
اُس (یوسف) کا	اور وہ (بھی) ارادہ کر لیتا	اس کا	اگر نہ ہوتی یہ بات کہ اُس (یوسف) نے دیکھ لی	دلیل

رَبِّهٖ ؕ	كَذٰلِكَ	لِنَصْرِفَ	عَنْهُ	السُّوْٓءَ	وَالْفَحْشَآءَ ؕ
اپنے رب کی	اسی طرح (اسے دلیل دکھائی)	تاکہ ہم پھیر دیں	اس سے	برائی	اور بے حیائی

اِنَّهٗ	مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِيْنَ ﴿24﴾	وَاسْتَبَقَا	الْبَابَ
بے شک وہ (یوسف)	ہمارے خالص کیے ہوئے بندوں میں سے تھا	اور وہ دونوں دوڑے	دروازے کو

وَقَدَّتْ	قَمِيْصَهٗ	مِنْ دُبُرٍ	وَّاَلْفَيَا	سَيِّدَهَا	لَدَا
اور اُس (عورت) نے پھاڑ دی	اُس (یوسف) کی قمیص	پیچھے سے	اور دونوں نے پایا	اس کے خاوند کو	نزدیک

الْبَابِ ؕ	قَالَتْ	مَا جَزَآءُ	مَنْ	اَرَادَ	بِاَهْلِكَ	سُوْٓءًا
دروازے کے	اُس عورت نے کہا:	کیا سزا ہے	اس کی جو	ارادہ کرے	تیری بیوی کے ساتھ	برائی کا؟

اِلَّآ	اَنْ	يُّسْجَنَ	اَوْ	عَذَابٌ	اَلِيْمٌ ﴿25﴾	قَالَ	هِىَ
سوائے	اس کے کہ	وہ قید کیا جائے	یا	(دیا جائے) سزا	نہایت دردناک؟	اس (یوسف) نے کہا:	اسی نے

رَاوَدَتْنِىْ	عَنْ نَّفْسِىْ ؕ	وَشَهِدَ	شَاهِدٌ	مِّنْ اَهْلِهَا	اِنْ	كَانَ
ورغلایا مجھے	میرے نفس سے	اور گواہی دی	ایک شاہد نے	اس عورت کے خاندان میں سے	اگر	ہے

قَمِيْصُهٗ	قُدَّ	مِنْ قُبُلٍ	فَصَدَقَتْ	وَهُوَ	مِنَ الْكٰذِبِيْنَ ﴿26﴾
اس (یوسف) کی قمیص	پھٹی ہوئی	آگے (کی طرف) سے	تو وہ عورت سچی ہے	اور وہ (یوسف)	جھوٹوں میں سے ہے

وَاِنْ	كَانَ	قَمِيْصُهٗ	قُدَّ	مِنْ دُبُرٍ	فَكَذَبَتْ	وَهُوَ
اور اگر	ہے	اس (یوسف) کی قمیص	پھٹی ہوئی	پیچھے سے	تو وہ عورت جھوٹی ہے	اور وہ (یوسف)

مِنَ الصّٰدِقِيْنَ 27	فَلَمَّا	رَاٰ	قَمِيْصَهٗ	قُدَّ	مِنْ دُبُرٍ
سچوں میں سے ہے	پھر جب	دیکھی (عزیزِ مصر نے)	اس (یوسف) کی قمیص	تو پھٹی ہوئی تھی	پیچھے سے

قَالَ	اِنَّهٗ	مِنْ كَيْدِكُنَّ ؕ	اِنَّ	كَيْدَكُنَّ	عَظِيْمٌ 28
اس (عزیزِ مصر) نے کہا:	بے شک یہ	تم عورتوں کے مکروفریب سے ہے	بلاشبہ	تم عورتوں کا مکروفریب	بہت بڑا ہے

يُوْسُفُ	اَعْرِضْ	عَنْ هٰذَا ۚ	وَاسْتَغْفِرِيْ	لِذَنْۢبِكِ ؕ	اِنَّكِ كُنْتِ
اے یوسف!	درگزر کر	اس (بات) سے	اور (بیوی سے کہا:) تو مغفرت طلب کر	اپنے گناہ کی	بلاشبہ تو ہی ہے

ع 3 13

مِنَ الْخٰطِئِيْنَ 29 ع	وَقَالَ	نِسْوَةٌ	فِي الْمَدِيْنَةِ	امْرَاَتُ الْعَزِيْزِ
خطا کاروں میں سے	اور کہا	کچھ عورتوں نے	شہرِ (مصر) میں:	عزیز کی بیوی

تُرَاوِدُ	فَتٰىهَا	عَنْ نَّفْسِهٖ ۚ	قَدْ	شَغَفَهَا	حُبًّا ؕ	اِنَّا
پھسلاتی (ورغلاتی) ہے	اپنے غلام کو	اس کے نفس سے	تحقیق	گھر کر گئی اس کے دل میں	(یوسف کی) محبت	بے شک ہم

لَنَرٰىهَا	فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ 30	فَلَمَّا	سَمِعَتْ	بِمَكْرِهِنَّ
البتہ دیکھتی ہیں اسے	ظاہر گمراہی میں	پھر جب	اس (عزیزِ مصر کی بیوی) نے سنی	ان کی ملامت

اَرْسَلَتْ	اِلَيْهِنَّ	وَاَعْتَدَتْ	لَهُنَّ	مُتَّكَاً	وَّاٰتَتْ
تو اس نے (پیغام) بھیجا	ان کی طرف (بلانے کو)	اور اس نے تیار کیں	ان کے لیے	نشست گاہیں	اور اس نے دی

كُلَّ وَاحِدَةٍ	مِّنْهُنَّ	سِكِّيْنًا	وَّقَالَتِ	اخْرُجْ	عَلَيْهِنَّ ۚ	فَلَمَّا
ہر ایک عورت کو	ان میں سے	(ایک) ایک چھری	اور (یوسف سے) کہا:	تو نکل	ان پر	پھر جب

رَاَيْنَهٗٓ	اَكْبَرْنَهٗ	وَقَطَّعْنَ	اَيْدِيَهُنَّ	وَقُلْنَ
ان عورتوں نے دیکھا اس (یوسف) کو	تو بہت بڑا جانا اسے	اور انھوں نے کاٹ لیے	اپنے ہاتھ	اور وہ بولیں

حَاشَ لِلّٰهِ	مَا هٰذَا	بَشَرًا	اِنْ هٰذَآ	اِلَّا	مَلَكٌ	كَرِيْمٌ 31
حَاشَا لِلّٰہِ "پاکیزگی ہے اللہ کے لیے"	نہیں ہے یہ	بشر	نہیں ہے یہ	مگر	کوئی فرشتہ	نہایت معزز

قَالَتْ	فَذٰلِكُنَّ	الَّذِيْ	لُمْتُنَّنِيْ	فِيْهِ ؕ	وَلَقَدْ	رَاوَدْتُّهٗ
اس نے کہا:	چنانچہ یہی تو ہے	وہ شخص کہ	تم نے ملامت کی مجھے	اس کے بارے میں	اور البتہ تحقیق	میں نے ورغلایا تھا اسے

عَنْ نَّفْسِهٖ	فَاسْتَعْصَمَ ؕ	وَلَئِنْ	لَّمْ يَفْعَلْ	مَآ	اٰمُرُهٗ
اس کے نفس سے	تو اس نے (اپنے آپ کو) بچا لیا	اور البتہ اگر	نہ اس نے کیا	جو	میں حکم دیتی ہوں اسے

لَيُسْجَنَنَّ	وَلَيَكُوْنًا	مِّنَ الصّٰغِرِيْنَ 32	قَالَ	رَبِّ
تو البتہ وہ ضرور قید کیا جائے گا	اور یقیناً وہ ضرور ہوگا	بے عزت ہونے والوں میں سے	(یوسف نے) کہا:	اے میرے رب!

السِّجْنُ	اَحَبُّ	اِلَيَّ	مِمَّا	يَدْعُوْنَنِيْٓ	اِلَيْهِ ؕ	وَاِلَّا تَصْرِفْ
قید خانہ	زیادہ پسندیدہ ہے	مجھے	اس سے کہ	یہ عورتیں بلاتی ہیں مجھے	جس کی طرف	اور اگر نہ تو پھیرے گا

عَنِّيْ	كَيْدَهُنَّ	اَصْبُ	اِلَيْهِنَّ	وَاَكُنْ	مِّنَ الْجٰهِلِيْنَ 33
مجھ سے	ان کا مکر	تو میں مائل ہو جاؤں گا	ان کی طرف	اور میں ہو جاؤں گا	جاہلوں میں سے

فَاسْتَجَابَ	لَهٗ	رَبُّهٗ	فَصَرَفَ	عَنْهُ	كَيْدَهُنَّ ؕ	اِنَّهٗ هُوَ
چنانچہ قبول کر لی (دعا)	اس کی	اس کے رب نے	سو اس نے پھیر دیا	اس (یوسف) سے	ان (عورتوں) کا مکر	بیشک وہی ہے

السَّمِيْعُ	الْعَلِيْمُ 34	ثُمَّ	بَدَا لَهُمْ	مِّنْۢ بَعْدِ مَا	رَاَوُا	الْاٰيٰتِ
خوب سننے والا	خوب جاننے والا	پھر	ظاہر ہوا ان کے لیے	اس کے بعد کہ	انھوں نے دیکھ لیں	نشانیاں

4 ع 6 14

لَيَسْجُنُنَّهٗ	حَتّٰى حِيْنٍ 35 ع	وَدَخَلَ	مَعَهُ	السِّجْنَ
کہ بہر صورت وہ لوگ قید کریں اس (یوسف) کو	کچھ وقت تک	اور داخل ہوئے	اس کے ساتھ	قید خانے میں

فَتَيٰنِ ؕ	قَالَ	اَحَدُهُمَآ	اِنِّيْٓ	اَرٰىنِيْٓ	اَعْصِرُ
دو جوان	کہا	ان دونوں میں سے ایک نے:	بے شک میں	دیکھتا ہوں اپنے آپ کو	(کہ) میں نچوڑ رہا ہوں

خَمْرًا ۚ	وَقَالَ	الْاٰخَرُ	اِنِّيْٓ	اَرٰىنِيْٓ	اَحْمِلُ	فَوْقَ رَاْسِيْ
شراب	اور کہا	دوسرے نے:	بے شک میں	دیکھتا ہوں اپنے آپ کو	(کہ) میں اُٹھا رہا ہوں	اپنے سر پر

خُبْزًا	تَاْكُلُ	الطَّيْرُ	مِنْهُ ؕ	نَبِّئْنَا	بِتَاْوِيْلِهٖ ؕ	اِنَّا	نَرٰىكَ
روٹی	کھا رہے ہیں	پرندے	اس میں سے	تو بتلا ہمیں	اس کی تعبیر	بے شک ہم	دیکھتے ہیں تجھے

مِنَ الْمُحْسِنِيْنَ 36	قَالَ	لَا يَاْتِيْكُمَا	طَعَامٌ	تُرْزَقٰنِهٖٓ
نیکی کرنے والوں میں سے	(یوسف نے) کہا:	نہیں آئے گا تم دونوں کے پاس	کھانا	جو تم دیے جاتے ہو

اِلَّا	نَبَّاْتُكُمَا	بِتَاْوِيْلِهٖ	قَبْلَ	اَنْ	يَّاْتِيَكُمَا ؕ	ذٰلِكُمَا
مگر	میں بتلا دوں گا تمھیں	اس کی تعبیر	اس سے پہلے	کہ	وہ (کھانا) آئے تمھارے پاس	یہ

مِمَّا	عَلَّمَنِيْ	رَبِّيْ ؕ	اِنِّيْ	تَرَكْتُ	مِلَّةَ قَوْمٍ
ان چیزوں میں سے ہے جو	سکھائیں مجھے	میرے رب نے	بلاشبہ میں نے	چھوڑ دیا	ان لوگوں کا دین (جو)

لَّا يُؤْمِنُوْنَ	بِاللّٰهِ	وَهُمْ	بِالْاٰخِرَةِ	هُمْ	كٰفِرُوْنَ 37	وَاتَّبَعْتُ
نہیں ایمان لاتے	اللہ کے ساتھ	اور وہ	آخرت کے ساتھ (بھی)	وہ	کفر کرنے والے ہیں	اور میں نے پیروی کی

مِلَّةَ اٰبَآءِيْۤ	اِبْرٰهِيْمَ	وَاِسْحٰقَ	وَيَعْقُوْبَ ؕ	مَا	كَانَ	لَنَاۤ
اپنے باپ دادا کے دین کی	(یعنی) ابراہیم	اور اسحاق	اور یعقوب (کے دین کی)	نہیں	ہے (جائز)	ہمارے لیے

اَنْ	نُّشْرِكَ	بِاللّٰهِ	مِنْ شَيْءٍ ؕ	ذٰلِكَ	مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ	عَلَيْنَا
یہ کہ	ہم شریک ٹھہرائیں	اللہ کے ساتھ	کسی چیز کو	یہ	اللہ کے فضل سے ہے	ہم پر

وَعَلَى النَّاسِ	وَلٰكِنَّ	اَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يَشْكُرُوْنَ 38	يٰصَاحِبَيِ السِّجْنِ
اور لوگوں پر	اور لیکن	اکثر	لوگ	نہیں شکر کرتے	اے میرے جیل کے دونوں ساتھیو!

ءَ	اَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُوْنَ	خَيْرٌ	اَمِ	اللّٰهُ	الْوَاحِدُ	الْقَهَّارُ 39
کیا	متفرق رب	بہتر ہیں	یا	اللہ	جو ایک	نہایت غالب ہے؟

مَا تَعْبُدُوْنَ	مِنْ دُوْنِهٖۤ	اِلَّاۤ	اَسْمَآءً	سَمَّيْتُمُوْهَاۤ	اَنْتُمْ
نہیں تم عبادت کرتے	اس کے سوا	مگر	چند ناموں کی	تم نے (خود ہی) رکھے ہیں وہ (نام)	تم نے

وَاٰبَآؤُكُمْ	مَّاۤ	اَنْزَلَ اللّٰهُ	بِهَا	مِنْ سُلْطٰنٍ ؕ	اِنِ	الْحُكْمُ
اور تمھارے باپ دادا نے	نہیں	نازل کی اللہ نے	ان کی	کوئی دلیل	نہیں ہے	حکم

اِلَّا	لِلّٰهِ ؕ	اَمَرَ	اَلَّا تَعْبُدُوْۤا	اِلَّاۤ	اِيَّاهُ ؕ	ذٰلِكَ	الدِّيْنُ
مگر	اللہ ہی کا	اس نے حکم دیا	یہ کہ نہ تم عبادت کرو	مگر	صرف اُسی کی	یہی ہے	دین

الْقَيِّمُ	وَلٰكِنَّ	اَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يَعْلَمُوْنَ 40	يٰصَاحِبَيِ السِّجْنِ
سیدھا	اور لیکن	اکثر	لوگ	نہیں جانتے	اے میرے جیل کے دونوں ساتھیو!

اَمَّاۤ	اَحَدُكُمَا	فَيَسْقِيْ	رَبَّهٗ	خَمْرًا ۚ	وَاَمَّا	الْاٰخَرُ
لیکن	تم دونوں میں سے ایک	تو وہ پلائے گا	اپنے مالک کو	شراب	اور لیکن	دوسرا

فَيُصْلَبُ	فَتَاْكُلُ	الطَّيْرُ	مِنْ رَّاْسِهٖ ؕ	قُضِيَ	الْاَمْرُ	الَّذِيْ
سو وہ سولی دیا جائے گا	پس کھائیں گے	پرندے	اس کے سر میں سے	فیصلہ کر دیا گیا ہے	اس معاملے کا	وہ جو کہ

فِيْهِ	تَسْتَفْتِيٰنِ ﴿41﴾	وَقَالَ	لِلَّذِيْ	ظَنَّ	اَنَّهٗ	نَاجٍ
اس کی بابت	تم مجھ سے پوچھتے ہو	اور کہا (یوسف نے):	اس کو جسے	گمان کیا تھا	کہ بلاشبہ وہ	نجات پانے والا ہے

مِّنْهُمَا	اذْكُرْنِيْ	عِنْدَ رَبِّكَ	فَاَنْسٰىهُ	الشَّيْطٰنُ	ذِكْرَ
ان دونوں میں سے	تو ذکر کرنا میرا	اپنے مالک کے ہاں	چنانچہ بھلوا دیا اسے	شیطان نے	ذکر کرنا

ع 5/7/15

رَبِّهٖ	فَلَبِثَ	فِي السِّجْنِ	بِضْعَ	سِنِيْنَ ﴿42﴾ ع	وَقَالَ	الْمَلِكُ
اپنے مالک کے پاس	سو وہ (یوسف) ٹھہرا رہا	جیل میں	کئی	سال	اور کہا	بادشاہ نے:

اِنِّيْٓ	اَرٰى	سَبْعَ	بَقَرٰتٍ	سِمَانٍ	يَّاْكُلُهُنَّ	سَبْعٌ
بے شک میں	دیکھتا ہوں (خواب میں)	سات	گائیں	موٹی	(کہ) کھا رہی ہیں انھیں	سات

عِجَافٌ	وَّسَبْعَ	سُنْۢبُلٰتٍ	خُضْرٍ	وَّاُخَرَ	يٰبِسٰتٍ ؕ	يٰٓاَيُّهَا	الْمَلَاُ
دبلی (گائیں)	اور سات	بالیاں	سبز	اور دوسری	خشک	اے	درباریو!

اَفْتُوْنِيْ	فِيْ رُءْيَايَ	اِنْ	كُنْتُمْ	لِلرُّءْيَا	تَعْبُرُوْنَ ﴿43﴾	قَالُوْٓا
تم تعبیر بتلاؤ مجھے	میرے خواب کی	اگر	ہو تم	خواب کی	تعبیر کر سکتے	انھوں نے کہا:

اَضْغَاثُ اَحْلَامٍ ۚ	وَمَا نَحْنُ	بِتَاْوِيْلِ الْاَحْلَامِ	بِعٰلِمِيْنَ ﴿44﴾	وَقَالَ
(یہ ہیں) پریشان خواب	اور نہیں ہم	(ایسے) خوابوں کی تعبیر	جاننے والے	اور کہا

الَّذِيْ	نَجَا	مِنْهُمَا	وَادَّكَرَ	بَعْدَ اُمَّةٍ	اَنَا
اس شخص نے جس نے	نجات پائی تھی	ان دونوں (قیدیوں) میں سے	اور اسے یاد آیا (یوسف)	ایک مدت کے بعد:	میں

اُنَبِّئُكُمْ	بِتَاْوِيْلِهٖ	فَاَرْسِلُوْنِ ﴿45﴾	يُوْسُفُ	اَيُّهَا	الصِّدِّيْقُ
خبر دوں گا تمھیں	اس کی تعبیر کی	لہٰذا تم مجھے بھیجو	(اس نے جا کر کہا:) اے یوسف!	اے	بہت ہی سچے!

اَفْتِنَا	فِيْ سَبْعِ بَقَرٰتٍ	سِمَانٍ	يَّاْكُلُهُنَّ	سَبْعٌ	عِجَافٌ	وَّسَبْعِ
تعبیر بتلا ہمیں	سات گائیوں کی بابت	جو موٹی ہیں	(کہ) کھا رہی ہیں انھیں	سات	دبلی (گائیں)	اور سات

سُنْۢبُلٰتٍ	خُضْرٍ	وَّاُخَرَ	يٰبِسٰتٍ	لَّعَلِّيْٓ	اَرْجِعُ	اِلَى النَّاسِ	لَعَلَّهُمْ
بالیاں	سبز	اور دوسری	خشک	تاکہ میں	لوٹوں	لوگوں کی طرف	(اور) تاکہ وہ

يَعْلَمُوْنَ ﴿46﴾	قَالَ	تَزْرَعُوْنَ	سَبْعَ	سِنِيْنَ	دَاَبًا	فَمَا حَصَدْتُّمْ
جان لیں	اس (یوسف) نے کہا:	تم کاشت کرو گے	سات	سال	لگاتار	پھر جو تم کاٹو

فَذَرُوْهُ	فِيْ سُنْۢبُلِهٖٓ	اِلَّا	قَلِيْلًا	مِّمَّا	تَاْكُلُوْنَ (47)	ثُمَّ	يَاْتِيْ
تو چھوڑ دو اسے	اس کی بالی ہی میں	مگر	تھوڑا سا	اس میں سے جو	تم کھاؤ	پھر	آئیں گے

مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ	سَبْعٌ	شِدَادٌ	يَّاْكُلْنَ	مَا	قَدَّمْتُمْ
اس کے بعد	سات (سال)	سخت	وہ کھا جائیں گے	اسے جو	تم نے پہلے ذخیرہ کیا ہوگا

لَهُنَّ	اِلَّا	قَلِيْلًا	مِّمَّا	تُحْصِنُوْنَ (48)	ثُمَّ	يَاْتِيْ
ان کے لیے	مگر	تھوڑا سا	اس (ذخیرے) میں سے جو	تم محفوظ رکھو گے (بیج کے لیے)	پھر	آئے گا

ع 6 7 16	مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ	عَامٌ	فِيْهِ	يُغَاثُ	النَّاسُ	وَفِيْهِ	يَعْصِرُوْنَ ع (49)
	اس کے بعد	ایک سال	اس میں	بارش دیے جائیں گے	لوگ	اور اس میں	وہ نچوڑیں گے

وَقَالَ	الْمَلِكُ	ائْتُوْنِيْ بِهٖ ۚ	فَلَمَّا	جَآءَهُ	الرَّسُوْلُ
اور کہا	بادشاہ نے:	تم لے آؤ میرے پاس اس کو	پھر جب	آیا اس (یوسف) کے پاس	قاصد

قَالَ	ارْجِعْ	اِلٰى رَبِّكَ	فَسْـَٔلْهُ	مَا بَالُ	النِّسْوَةِ	الّٰتِيْ
تو اس (یوسف) نے کہا:	تو لوٹ جا	اپنے مالک کے پاس	سو پوچھ اس سے	کیا حال ہے	ان عورتوں کا	جنھوں نے

قَطَّعْنَ	اَيْدِيَهُنَّ ۭ	اِنَّ	رَبِّيْ	بِكَيْدِهِنَّ	عَلِيْمٌ (50)	قَالَ
کاٹ لیے تھے	اپنے ہاتھ؟	بے شک	میرا رب	ان کے مکر کو	خوب جاننے والا ہے	اس (بادشاہ) نے کہا:

مَا	خَطْبُكُنَّ	اِذْ	رَاوَدْتُّنَّ	يُوْسُفَ	عَنْ نَّفْسِهٖ ۭ	قُلْنَ
کیا	حال ہے تمھارا	جب	تم نے پھسلانا (ورغلانا) چاہا تھا	یوسف کو	اس کے نفس سے؟	انھوں نے کہا:

حَاشَ لِلّٰهِ	مَا عَلِمْنَا	عَلَيْهِ	مِنْ سُوْۗءٍ ۭ	قَالَتِ
حَاشَا لِلّٰهِ ''اللہ کے لیے پاکیزگی ہے''	نہیں ہم نے جانی	اس کے ذمے	کوئی برائی	کہا

امْرَاَتُ الْعَزِيْزِ	الْـٰٔنَ	حَصْحَصَ	الْحَقُّ	اَنَا	رَاوَدْتُّهٗ	عَنْ نَّفْسِهٖ
عزیز (مصر) کی بیوی نے:	اب	واضح ہو گیا ہے	حق	میں نے ہی	ورغلایا تھا اسے	اس کے نفس سے

وَاِنَّهٗ	لَمِنَ الصّٰدِقِيْنَ (51)	ذٰلِكَ	لِيَعْلَمَ	اَنِّيْ
اور بلاشبہ وہ	البتہ سچوں میں سے ہے	یہ	اس لیے تاکہ وہ جان لے	(کہ) بے شک میں نے

لَمْ اَخُنْهُ	بِالْغَيْبِ	وَاَنَّ	اللّٰهَ	لَا يَهْدِيْ	كَيْدَ	الْخَاۗىِٕنِيْنَ (52)
نہیں خیانت کی تھی اس کی	پیٹھ پیچھے	اور (یہ کہ) بیشک	اللہ	نہیں چلنے دیتا	مکر	خیانت کرنے والوں کا